JOU
1220

BUREAU DU DEPOT LEGAL
DEPT DES SOCIOLOGIES,
BIBLIOTHEQUE NAT.QUE.,
1700 ST-DENIS,
MONTREAL 129.

Québec demande à Ottawa d'annuler le "Pardon" accordé à Dédé Desjardins

QUEBEC PC — Le gouvernement Bourassa entend utiliser un moyen inusité pour rayer définitivement du monde de la construction M. André Desjardins, l'enfant terrible de la FTQ, qui prépare sa rentrée au Conseil provincial des métiers de la construction.

Le Premier Ministre du Québec a confirmé vendredi, à Québec, dans un entretien avec la presse, que le ministère québécois de la Justice a demandé cette semaine au gouvernement d'Ottawa la révocation du pardon accordé en 1973 à "Dédé " Desjardins.

Le Solliciteur général du Canada, M. Warren Allmand, avait d'ailleurs déclaré plus tôt aux Communes que la demande formulée par le ministre Jérôme Choquette sera étudiée par la Commission des libérations conditionnelles.

La recommandation de cette commission sera toutefois sujette à son approbation, a-t-il précisé en disant aussi que cette demande du Québec a été faite dans le cadre du rapport Cliche.

Loi spéciale

Ce rapport, rendu public mardi par M. Bourassa, a été particulièrement sévère à l'égard de Desjardins mais il ne formule aucune recommandation explicite visant à lui interdire toute fonction dans la structure syndicale dans la construction.

Le Premier Ministre a souligné qu'il est néanmoins "très préférable" que M. Desjardins soit banni de cette industrie, compte tenu de ses antécédents fort connus du public à l'occasion de l'enquête ur la liberté syndicale dans la construction.

Plutôt que de songer à adopter une loi spéciale ou une loi "ad hoc" pour régler le cas de M. Desjardins individuellement, le ministre Choquette, à la demande du Cabinet, a logé sa demande de révocation auprès d'Ottawa.

Si le Québec obtient gain de cause, M. Desjardins pourra être chassé de la construction en vertu des dispositions générales du projet de loi 30, déposé vendredi matin à l'Assemblée nationale par le ministre du Travail, M. Jean Cournoyer.

Ce projet qui vise à épurer les moeurs dans la construction stipule que "Toute personne trouvée coupable, au Canada ou ailleurs, de meurtre, de vol qualifié, d'extorsion, de détournement de fonds, d'assaut avec intention de tuer ou de conspiration pour commettre un de ces actes ne peut être directeur d'une association de salariés, ni être élue ou nommée délégué de chantier, agent d'affaires ou représentant syndical d'une telle association, ni occuper ces fonctions". Cette personne est définitivement rayée du monde syndical.

Il y existe également une autre disposition pour rendre inhabile à occuper une fonction syndicale toute personne trouvée coupable de vol, vol par effraction, assaut infligeant des blessures corporelles, intimidation trafic de narcotique, incendie criminel.

Pour toutes les mamans du monde

Mon Dieu, est-ce déjà le soir de ma vie?
Comme la vie passe vite!
Il est vrai que je n'ai pas fait
De grandes choses!
Je fus une maman comme les autres
Qui essaie chaque jour,
De bien faire les petites choses,
J'aime les enfants
Que tu m'as donnés;
Souvent je me suis couchée tard
Afin de les endormir;
Souvent pour les vêtir
Je me suis endormie
Sur le tricot commencé la veille;
Je me suis fait médecin
Pour les guérir;
Je me suis dévouée
Pour qu'ils apprennent à donnner
Je me suis privée
Pour qu'un jour ils se sacrifient;
Je me suis agenouillée
Pour leur apprendre à prier;
J'ai accepté la souffrance
Pour leur enseigner la résignation;
J'ai refusé la gloire terrestre
Pour façonner en eux des cathédrales;
Mon Dieu je les ai aimés
Pour leur enseigner l'amour
Quand je partirai pour le grand voyage
Où personne n'achète son billet de retour,
Seigneur, n'oublie pas de me faire penser
A leur laisser ma nouvelle adresse.

La Voix de l'Est

VOL. 39 — NO 278 GRANBY, SAMEDI 10 MAI 1975 25 CENTS

La famille Boucher est relogée

"C'est le plus beau cadeau de fête qu'on pouvait me faire..."

— Mme Boucher

GRANBY (par Gérard VACHON)— Une mère de dix enfants a reçu, hier, ce qu'elle a appelé le plus plus beau cadeau de fête, lorsque des camions de la ville ont transporté tout son ménage dans une maison propriété de l'Office municipal d'habitation de Granby.

Mme Jackie Boucher demeurait depuis bientôt deux ans dans un logement de la rue Dollard avec ses nombreux enfants. En janvier dernier, elle a cependant reçu un avis du propriétaire l'enjoignant de quitter les lieux avant la fin d'avril.

Prise au dépourvu, elle a entrepris une série de démarches dans le but de relocaliser les siens, mais sans succès. Elle entra ensuite en communication avec le maire de Granby, M. Paul-O. Trépanier, afin que ce dernier lui donne un coup de main.

"Pendant plus de deux mois, nous avons tenté de trouver un logement adéquat pour cette famille, mais la chose s'est avérée impossible", de nous faire part M. Trépanier.

Plus le temps avançait, plus la situation devenait aiguë. M. Denis Grondin, gérant et administrateur de l'Office municipal d'habitation de Granby, devait même récemment passer deux journées entières à rechercher un toit pour la famille Boucher sans obtenir plus de succès.

"Je n'ai jamais envoyé promener personne", de souligner M. Trépanier. "On s'est occupé de ce cas pendant deux mois, mais on n'a rien trouvé de valable; devant l'urgence de la situation, j'ai pris sur moi d'impliquer la ville dans l'affaire".

Quatre camions de la cité ont été envoyés sur la rue Dollard, hier après-midi, pour transporter le ménage de cette famille dans un logement qui sera utilisé sur une base temporaire.

Comment a-t-on pu trouver un autre logement en si peu de temps? La raison est fort simple. Il faut d'abord mentionner que, tout au long de la journée d'hier, le maire Trépanier n'a pas cessé de multiplier les contacts pour trouver une solution temporaire.

Ainsi, il a d'abord été question de reloger temporairement la famille en question dans un motel de la ville. Par la suite, on a appris que l'Office municipal d'habitation avait fait l'acquisition d'une maison située rue Queen, dans le cadre de la rénovation urbaine.

Même si cette propriété est vouée à la démolition, elle n'en reste pas moins habitable. L'OMH a donc permis à la famille Boucher de s'y installer temporairement, car elle sera démolie d'ici un ou deux mois.

M. Grondin a rencontré Mme Boucher pour lui expliquer la situation. Cette dernière a accepté avec joie l'offre faite par l'OMH et c'est ainsi que les quatre camions de la ville ont pris la direction de la rue Queen pour y laisser leur contenu.

"C'a été toute une journée", nous a expliqué Mme Boucher. "Je tenais à ce qu'on ne me sépare pas de mes enfants. Maintenant que je suis assurée de demeurer avec les miens, ça me satisfait pleinement.

"Je suis d'autant plus contente que tout ça est arrivé le jour de ma fête, a-t-elle poursuivi. Je crois que c'est le plus beau cadeau qu'on pouvait me faire", a-t-elle lancé en remerciant tous ceux qui l'ont aidée.

Relogement

Il ne fait pas de doute que lorsque la maison de la rue Queen, où est installée depuis hier soir la famille Boucher, sera démolie, le problème du relogement se posera à nouveau. Nous avons demandé à M. Grondin si l'OMH pouvait faire quelque chose dans ce cas-là. "Il nous est toujours possible de fournir des logements à prix modique aux familles qui en font la demande. Dans le cas d'une famille composée de 11 membres, ça devient plus difficile, d'autant plus que nous ne disposons actuellement d'aucun logement assez grand pour la recevoir". Selon M. Grondin, on ne reloge pas une famille sans tenir compte de sa motivation. "On ne peut forcer quelqu'un à habiter un logement qui ne lui convient pas."

Appel

La solution qui s'avère la plus plausible pour l'instant, car on ne sait pas exactement quand la maison de la rue Queen sera démolie, serait que les propriétaires qui disposent d'une maison ou d'un grand logement, à l'intérieur ou à l'extérieur de la ville, entrent en contact avec la principale intéressée, soit Mme Jackie Boucher, ou encore avec nous, au 372-5433, à compter de lundi.

Tandis que les déménageurs s'affairaient à charger les effets personnels de la famille Boucher dans un camion de la cité, trois autres véhicules attendaient sur la rue Dollard. Le maire Trépanier pris la responsabilité de cette opération après avoir considéré l'urgence de la situation. (Autres photos en page 3)

(Photo C-Line Jobin)

Le marché du travail à Granby — page 7

le sourire matinal

L'homme vaut par ce qu'il est et la femme par ce qu'elle est.

La Meublerie.
691 Cowie, Granby Tél.: 378-9941

Premier pas

Cournoyer présente deux projets de loi

QUEBEC (PC) — Le ministre du Travail, M. Jean Cournoyer, a saisi l'Assemblée nationale, vendredi matin, de deux projets de loi découlant de recommandations de la commission Cliche.

Le premier, le bill 29, met trois syndicats de la FTQ en tutelle — les électriciens, les plombiers et les opérateurs de machinerie lourde — et l'autre, le bill 30, modifie les relations du travail dans la construction dans le but d'épurer les moeurs de cette industrie.

Cependant, une manifestation à laquelle ont participé quelque 500 ouvriers s'est déroulée dans le calme, pendant qu'une délégaton de la FTQ est allée rencontrer M. Cournoyer à son bureau du parlement, peu avant la présentation des projets en Chambre.

Le gouvernement s'est rendu par la suite aux demandes des leaders syndicaux:

— il convoquera une commission parlementaire dans 15 jours pour étudier l'ensemble des recommandations Cliche, sauf celles qui font l'objet, déjà, de projets de loi.

— une rencontre aura lieu lundi après-midi, à Montréal, entre le premier ministre Bourassa, le ministre du Travail et les principaux dirigeants de la FTQ, MM. Louis Laberge, président, Fernand Daoust, secrétaire général et tuteur de la FTQ-Construction, ainsi que les huit membres du comité de tutelle de la FTQ.

Manifestation

Ces dirigeants syndicaux ont d'ailleurs été acclamés, vendredi, par leurs militants qui ont patienté près de quatre heures sur les pelouses de la Colline parlementaire, avant d'apprendre les "bonnes nouvelles" que leur ont communiqué MM. Laberge et Daoust, sous les yeux des policiers de la Sûreté du Québec.

Dès 8 h du matin, M. Laberge haranguait la foule devant le parlement, composée d'ouvriers de la construction, de débardeurs "malades" du port de Québec et de quelques gars de la United Aircraft.

Il a lancé des menaces à peine voilées de déclencher des grèves générales et de poser des actes violents, si le gouvernement adoptait ses deux projets de loi sans même recevoir les représentations de la FTQ.

M. Daoust a affirmé pour sa part que le gouvernement commettrait un déni de justice, s'il ne permettait pas à la FTQ de se faire entendre par les parlementaires.

Il a aussi assuré ses troupes qu'il poursuivrait son opération d'auto-nettoyage au sein du Conseil provincial des métiers de la construction, qui regroupe 23 syndicats, dont trois seront en tutelle en vertu du bill 29.

Réunions

C'est donc dans cet esprit que MM Laberge, Daoust et cinq membres du comité de tutelle ont enjambé les clôtures métalliques ceinturant le parlement pour pénétrer dans l'édifice juste avant la reprise des travaux sessionnels à 10 h.

La délégation de la FTQ a été accueillie à l'intérieur par six policiers de la SQ et plusieurs agents de sécurité du parlement, qui ont étroitement surveillé les leaders syndicaux dans leurs déplacements au parlement, entre la porte principale et le bureau de M. Cournoyer.

A leur sortie, environ une heure plus tard, ils étaient complètement satisfaits: "Nous avons atteint notre but". Les manifestants se sont aussitôt dispersés, le comité de tutelle de la FTQ s'est réuni dans l'après-midi et une assemblée des quelque 250 permanents de la FTQ-Construction aura lieu lundi matin, à Montréal, juste avant le sommet au bureau de M. Bourassa.

Il semblerait que les dirigeants de la FTQ donneront ordre à leurs syndicats de mettre fin au mouvement de débrayage qui a pris naissance jeudi à Montréal, et de poursuivre normalement le travail.

"Comme il y aura discussion sur le rapport Cliche, a commenté le ministre Cournoyer, il serait préférable qu'on se comporte comme des citoyens de première classe".

Tutelle

Si le gouvernement refuse toutefois de soumettre ses deux projets à une commission parlementaire, c'est qu'ils donnent suite à des recommandations claires du rapport d'enquête et qu'il serait inutile d'en retarder leur adoption.

Environ 30,000 ouvriers seront sous l'empire de la tutelle en vertu du bill 29 qui vise le local 144 des plombiers, le local 791 des opérateurs de machinerie lourde et le local 1677 de la Fraternité internationale des ouvriers en électricité.

Ce projet prolonge également de trois ans la tutelle des locaux 99 et 101, également affiliés à la FTQ, regroupant les mécaniciens d'ascenseur.

La tutelle sera dans chaque cas confiée à un conseil d'administration qui, nommé par le conseil des ministres, sera muni des pouvoirs.

La météo

Cantons de l'Est: ensoleillé. Maximum 18. Aperçu pour dimanche: passages nuageux.

mini-loto

TIRAGE 06
VENDREDI 9 MAI 1975

	32 Séries émises—90,000 chacune
27195	POSSIBILITÉ DE: 32 GAGNANTS DE $5,000.
7195	256 GAGNANTS DE $500.
195	2592 GAGNANTS DE $100.

LOTO PERFECTA

AVIS AUX GAGNANTS — NOUVELLE ADRESSE À COMPTER DU 1ER MAI
2000 Berri (Angle Ontario) Tél.: 873-5350-53

6e COURSE — 8 MAI 1975

		PRIX
ORDRE:	$1,605.40	76
DÉSORDRE:	$69.80	1649

VENTES TOTALES: $494,293.00

RÉSULTAT

A	B	C	D
5	10	6	9

Nouvelles Régionales

Records d'assistance

La polyfête, une forme de communication

COWANSVILLE (JdB) - Les lampions de la fête sont maintenant éteints, la grande polyfête de Massey-Vanier est terminée, vive la polyfête!

Un événement d'une telle importance se mériterait, ne serait-ce que parce qu'il constitue une véritable primeur au niveau de la région, une belle oraison funébre.

A l'affiche durant deux semaines, la polyfête a principalement contribué à amplifier et à consolider ce qui est essentiel à toute oeuvre éducative: le dialogue et la communication. Comme le mentionne le président de la Commission scolaire Davignon lui-même, M.Robert Boulanger.

Davignon a tenu, avant tout, à renseigner les parents et la population en général, sur la vie des écoles et sur tout sujet d'ordre pédagogique, administratif ou financier : "Qu'il s'agisse, selon M.Boulanger, du plan directeur, de projets comme l'encadrement au premier cycle, l'atelier de français, le bloc plein air, qu'il s'agisse de réalisations académiques, artistiques, théâtrales, sportives ou autres, tous ont eu de multiples occasions de se renseigner et de se rapprocher de la vie scolaire".

La polyfête, qui se voulait le pendant de la semaine de l'éducation, s'inscrit dans cette ligne de pensée. Favoriser une communication spontanée naturelle entre éducateurs, parents et élèves, tel est, comme le précise M.Boulanger, l'objectif de ces rencontres. OBserver, dialoguer, participer sont les mots clés de cette communication, placée sous le signe de la fête.

Tout au long de la première semaine,les spectacles se sont succédés: théâtre, poésie, musique, regroupant non seulement des étudiants de la polyvalente Massey-Vanier, mais aussi plusieurs adultes, de la section éducation permanente.

On évalue à 1,200 personnes le nombre de ceux qui ont assisté à ces spectacles, 1,200 personnes qui ont pu "constater que le théâtre et la musique se portaient bien et ne pouvaient qu'avoir une incidence significative sur ce qu'il est convenu d'appeler la formation complète de l'étudiant".

Quant aux deux expositions, qui ont pris place la deuxième semaine, au pavillon des sports et au centre culturel, elles ont récolté, elles aussi, un succès certain en battant des records d'assistance, puisqu'on estime à quelque 2,000 visiteurs l'affluence des trois jours d'exposition.

Au pavillon des sports, les parents ont pu apprécier la qualité de la formation que la Commission scolaire Davignun apporte à leurs enfants et qui s'attache à tous les êspects, à toutes ues racettes de leur personnalité. C'est Qonc intentionnellement que certaines activités ou disciplines étaient mises en évidence, comme le plein-air, l'éducation physique, le folklore, l'éducation chrétienne, bref tout ce qui, au même titre que les matières dites académiques, constitue le visage d'une école dynamique, résolument ouverte sur le milieu.

Deux kiosques mériteraient peut-être une mention spéciale, celui de la base plein air Davignon, qui n'a pas manqué d'attirer un public des plus nombreux d'autant plus qu'il s'agissait de sa première apparition dans• le grand public. Les suggestions et commentaires recueilLis permettront très certainement à la Commission scouaire d.avoir Le pouls de la population sur un projet d'une telle envergure.

Le second wiosque est ceuui de police-jeunesse, qui , a''imé par le constable Jacques Landry, fournissait de la documentation sur l'usage des bicyclettes, des cyclomoteurs, les règlementations municipales les concernant. Tout était axé sur le thème: "participation prévention protection.

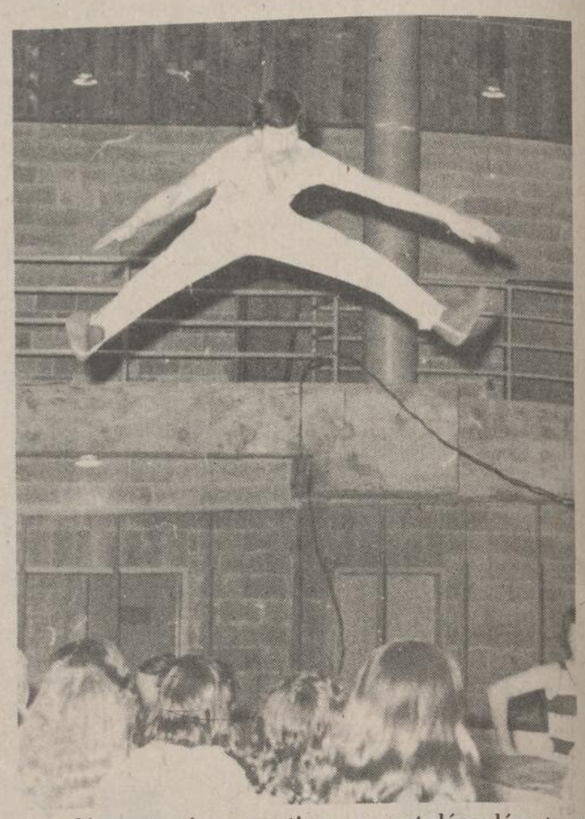
Quant à l'exposition du livre, qui offrait un éventail des plus vastes du domaine de l'édition, elle a su intéresser un vaste public d'adultes et de jeunes.

Le vernissage a été marqué par le lancement d'un ouvrage de Pierre Gingras "Vivre en plein air" qui répondait, somme toute à l'idée maîtresse de la semaine de l'éducation "Les loisirs et la• société québecoise"

Diversifiée, intéressante, cette exposition rend, en quelque sorte hommage à la place prépondérante que le livre occupe au sein de la démarche éducative. Cet hommage lui revenait de droit.

La polyfête a fermé ses portes... mais elle a bien rempli sa mission, puisque sur un air de fête et de divertissement, elle a permis, entre parents, enseignants et étudiants, une communication directe, profonde. C'était ça, la polyfête.

Le plein air était un des disciplines qui exposaient au pavillon des sports on aperçoit ici une partie du matériel de la Commission scolaire Davignon à l'utilisation duquel ces jeunes semblent prendre énormément de plaisir.



Les démonstrations sportives se sont déroulées tout au long de l'exposition au Pavillon des sports, ce qui constituait un des principaux centres d'intérêt de cette manifestation.

Profitant du vernissage de l'exposition du livre, M.Pierre Gingras alancé son ouvrage "Vivre en plein air". On aperçoit l'auteur dédiçasant un de ses livres, entouré, de gauche à droite de M.Jacques Hillman, principal à Massey-Vanier, M.Robert Boulanger, président de la Commission scolaire Davignon, M.Jacques Bouchard, un des organisateurs de l'exposition et M. Donald Proteau, directeur de l'enseignement.

Une page d'histoire

Sir Winston Churchill devenait premier ministre de la Grande-Bretagne il y a 35 ans aujourd'hui — en 1940. Alors âgé de 66 ans, Churchil commençait un mandat de cinq années durant lequel il devait montrer de superbes dons d'homme d'État et de stratège. Durant toute la guerre, il fut une inspiration pour le peuple britannique t le Commonwealth, toujours confiant en la victoire alliée.

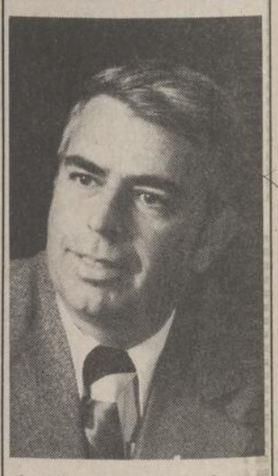
1494 — Le navigateur italien Amerigo Vespucci met le cap sur le Nouveau-Monde.

1534 — Jacques Cartier atterrit au cap Bonavista, Terre-Neuve.

1774 — Louis XVI monte sur le trône de France.

1796 — Bonaparte défait les Autrichiens à Lodi, au cours de la Campagne d'Italie.

NOMINATION AUX ARTISANS COOPVIE



La direction des Artisans Coopvie a le plaisir d'annoncer la nomination de M. Rolland Quintal de Granby au poste de gérant-adjoint de la région Richelieu.

M. Quintal a la responsabilité de l'expansion de cette coopérative d'assurance-vie dans le territoire de Granby et des environs.

CE SOIR 8 H 30 SUPER GALA DE LUTTE
PALAIS DES SPORTS DE GRANBY
Réservation
KIKO BAR 378-7473
PALAIS DES SPORTS 378-9091
VOTRE HÔTE J.J. MICHEL AGENT MOLSON

DODGE COLT GT
GARAGE DELORME ET FILS INC.
STE-BRIGIDE
595 est, PRINCIPALE FARNHAM
Tél.: 293-5347
Tél.: 293-5275
Dodge CHRYSLER Camions Dodge VENTE SERVICE

VENEZ FÊTER
La Fête des mères
SAMEDI SOIR LE 10 MAI 1975
À 8 h 30 P.M.
AU DOMAINE ARAMIS
(DOMAINE LÉONARD)
Une invitation spéciale à toutes les épouses des membres ARAMIS également à toutes les épouses du public en général.
La soirée est sous la présidence d'honneur de Mme Francis Boivin épouse de M. Horace Boivin
Président fondateur des Clubs ARAMIS de la Province de Québec.
Une rose sera remise à toutes les épouses présentes à la soirée
ORCHESTRE RENOMMÉ
ADMISSION $3.50 chacun
BIÈRE ET LIQUEUR FOURNIS

DIMANCHE 11 MAI
SOUPER DE LA
Fête des mères
HÔTEL EDEL-INN
Maple Road SUTTON, QUÉ.
Le Souper débute à 4 h P.M.
RÉSERVATIONS: 538-2238

DIMANCHE 11 MAI
Fête des mères
Témoignez votre amour avec des fleurs signées Luc Roy...
Offrez à maman, pour la Fête des Mères, un bel arrangement de fleurs signé Luc Roy, maître-fleuriste. Avons en magasin un vaste choix de plantes telles, quatre saisons, rosiers, chrysanthème, pon-pon, aussi grand choix d'arrangements de fleurs sèches.
COMMANDEZ MAINTENANT
LIVRAISON GRATUITE À GRANBY ET VILLES ENVIRONNANTES
À VOTRE SERVICE DIMANCHE JUSQU'À 3 HEURES
FLEURISTE Luc Roy FLEURISTE INC.
120 PRINCIPALE GRANBY 372-5772
(FACE À L'ÉGLISE STE-FAMILLE)

LA RÉVOLUTION DU CERVEAU
REPRISE DE LA CONFÉRENCE PAR MONSIEUR FERNAND AUCLAIR
* ONDES ALPHA
* BIOFEEDBACK
* RELAXATION TRANSCENDANTALE
* PSYCHO-CYBERNÉTIQUE
* E.S.P.
AU MOTEL LE GRAND-BIEN
LUNDI SOIR LE 12 MAI 1975
À 7 h 30 P.M.
700, rue PRINCIPALE
GRANBY, QUÉ.

camions à louer
...à la journée ...à la semaine
...au mois ...à l'année
deragon
chez-nous vous avez le choix!
deragon
317 RUE PRINCIPALE, COWANSVILLE, QUÉ. TÉL: 263-0101, MONTRÉAL 861-3327

Choquette & Fils
propriétaires de
LES HUILES GR INC.
• VENTE DE FOURNAISE ET CHAUFFE-EAU
• Nettoyage et entretien des fournaises
• Dépositaire des produits SHELL
Gérard 378-2172
378-2171 Pierre

Yvon Guertin
COURTIER D'ASSURANCE AGREE
130 COURT TÉL.: 372-5129 GRANBY

Qu'en est-il de l'expansion industrielle?

•Granby: la part du lion

par François BERGER

GRANBY — La ville de Granby aurait-elle été suffisamment, ou même trop, choyée par les programmes gouvernementaux d'aide au développement industriel, depuis quelques années?

C'est la question de l'heure.

Question que l'on se pose un peu partout au Québec et que l'on pose à Ottawa.

Important bastion de l'expansion industrielle au Québec, Granby connaît, depuis la création de son parc industriel, une ère de prospérité sans précédent, et peut-être même sans égal dans la province.

Et l'on se plaint, sous une expression qui semble cacher une jalousie bien entretenue, de l'essor connu par Granby et du volume, en nombre et en dollars, des subventions versées par le ministère fédéral de l'Expansion économique régionale à des entreprises qui s'y sont installées.

Depuis 1971, Granby et sa région immédiate ont bénéficié de plus de $12 millions en subventions pour un total de 80 projets qui ont représenté des immobilisations de près de $50 millions.

La création d'emplois s'est chiffrée à 3,924, selon des données du MEER.

A Sherbrooke, qui compte un bassin de population environ trois fois supérieur à la Princesse, le MEER a versé en subventions, depuis 1971, quelque $3 millions de moins qu'à Granby. La région de Sherbrooke a bénéficié de 69 projets industriels, depuis 1971, soit 11 de moins que Granby. Il existe une différence de $12 millions dans les immobilisations entre Granby et Sherbrooke au sujet de cces projets, et au profit de Granby. Et Granby a bénéficié de 837 emplois de plus.

"Tant mieux", disent les gens d'ici... "Tant mieux si Granby va bien."

"Ce n'est pas juste que Granby soit aussi choyée", disent les gens de Sherbrooke. Ce que disent, par ailleurs, les gens de municipalités situées plus près de Granby.

"Le MEER ne semble pas appliquer les mêmes critères, pour les subventions, à Sherbrooke qu'à Granby", disait le journal sherbrookois La Tribune, cette semaine, en ajoutant que Sherbrooke est perdant face à Granby, au chapitre de l'Expansion industrielle.

Est-il question de perdant et de gagnant?

Ce n'est pas l'avis du maire de la Princesse, M. Paul-O. Trépanier.

Répondant aux allégations du quotidien de Sherbrooke à l'effet que Granby ait été "sur-favorisée" par le MEER, M. Trépanier a fait remarquer que les gouvernements supérieurs ont résolu des ententes pour l'octroi de quelque $15 millions à Sherbrooke pour l'aménagement de son parc industriel. Il s'agit de subventions entrant dans le cadre de la politique de développement de parcs industriels régionaux.

Granby n'a jamais bénéficié de subvention pour son parc industriel, créé en 1969-70.

Les $15 millions pour le parc industriel de Sherbrooke commencent à être versés, actuellement.

Pourquoi Sherbrooke se plaint-elle d'un décalage entre Granby et elle: s'il y a décalage, il est au profit de Sherbrooke.

"Nous avons fait notre parc industriel nous autres mêmes, sans subvention; nous avons attrapé nos bretelles et avons relevé nos culottes nous-mêmes", de dire avec fierté le maire Trépanier.

M. Trépanier, qui considère que Granby possède l'un des plus beaux parcs industriels du Québec et bénéficie du travail du meilleur commissaire industriel de la province, note que le succès engendre le succès, tout simplement.

•Les autres: des miettes

La région de Granby possède une structure industrielle diversifiée, certes, mais basée d'abord sur la petite et la moyenne entreprise.

Et les subventions accordées par le MEER tendent à augmenter la diversification et à créer de l'emploi stable.

En 1974, la ville de Granby a bénéficié de huit nouvelles implantations industrielles. Et son parc industriel connaît une croissance "champignon" depuis sa mise en place.

Mais autour de Granby, on crie à l'injustice, en employant l'argument massue qui veut que cette ville ait eu suffisamment de subventions et d'implantations industrielles, pendant que les autres n'ont récolté que des miettes. Il semble que le projet français Leroy Somer, devant entrrainer des investissements de plus $10 millions et la création de plus de 400 emplois, ait été la "goutte qui a fait déborder le vase".

L'entreprise, fabricant des moteurs électriques à usage industriel, semble avoir effectué des approches sérieuses à Granby, pour la construction de son usine. Et l'implantation de Leroy Somer entraîne automatiquement l'implantation d'une autre entreprise française, complémentaire de la première.

D'autres villes de la région, notamment Farnham, sont "dans la course" pour l'obtention de cette implantation, l'une des plus importantes au Canada à l'heure actuelle.

Pendant que Granby semble à la recherche de grosses entreprises, pouvant générer des centaines d'emplois à la fois, pour ass ir son économie avec plus de fermeté, la politique des subventions pratiquée par le MEER dans la Princesse semble se borner à la petite et moyenne entreprise.

Granby doit-elle fermer la porte à la grande industrie parce qu'elle aurait touché plus que sa part dans le développement industriel?

Pourquoi Granby freinerait-elle un élan si bien amorcé?

"Ce n'est pas en affaiblissant les forts qu'on renforcit les faibles", a indiqué le maire Paul-O. Trépanier, qui ne croit pas que le MEER puisse retirer à Granby les avantages de subventions, parce que le chômage y est fort de toute façon, actuellement, et que ces avantages à l'expansion industrielle stimulent la création d'emplois.

Déménagement et relogement de la famille de Mme J. Boucher

M. Denis Grondin, gérant et administrateur de l'Office municipal d'habitation de Granby, a rencontré Mme Boucher pour lui annoncer qu'elle pouvait disposer d'un logement sur la rue Queen et il en a profité pour lui remettre les clefs de la maison en question.
(Photo C-Line Jobin)

Plusieurs enfants des environs ont assisté au déménagement de la famille Boucher.
(Photo C-Line Jobin)

La ville donne des arbres

GRANBY (FbP)— Tous les citoyens, résidents de Granby, désireux d'enjoliver leur propriété, ainsi que de poser un geste concret au niveau de la préservation de notre flore, pourront se procurer des arbres (érables) , le samedi, 10 mai, au garage municipal, rue Édouard, entre 8 et 12 heures.

Cette politique de "dons d'arbres" prévaut dans notre ville, depuis environ 20 ans. Ainsi, l'année dernière, il en fut distribué environ 1,500 et l'on croit qu'il en sera de même en '75.

Le conseil municipal a accepté, suite à la recommandation des services techniques, que ce geste soit posé ce samedi.

RÉJEAN POTHIER
représentant
OÙ L'AVENIR
C'EST TOUT DE SUITE
Les prétextes... je les ai tous entendus
En effet, que ne m'a-t-on pas dit pour éviter de parler d'assurance-vie. Les gens trouvent toutes sortes de prétextes pour remettre à plus tard cette question importante, s'il en est une!
Cela vous est peut-être arrivé à vous aussi. Cependant, il en est un que je n'ai jamais entendu: "Je pourrais mourir subitement" — Avant de penser à un autre motif pour ne pas accorder à votre famille la protection dont elle a besoin, pourquoi ne pas en discuter?
La Métropolitaine
Ottawa, Ont.
Nous assurons la vie
Parce que nous la respectons.
15, CENTRE GRANBY
372-3375

La Fête des Mères

C'est à la suite d'une véritable croisade menée par Anna Jarvis, une institutrice de Grafton, en Virginie occidentale, que fut instituée la Fête des Mères. Elle en avait eu l'idée au décès de sa propre mère, en 1906, et s'en ouvrit d'abord à M. Reyburn, maire de Philadelphie. Elle écrivit ensuite à tous ceux qui exerçaient une influence quelconque: gouverneurs, parlementaires, magistrats, présidentes de clubs féminins. Elle édita et diffusa, à ses frais, des tracts, des brochures, jusqu'au jour où deux sénateurs, Thomas Hefflin, de l'Alabama, et Moris Sheppard, du Texas, présentèrent au Congrès une proposition de loi tendant à instituer dans tout le pays une Fête des Mères. Et le 9 mai 1914, jour anniversaire de la mort de Mme Jarvis, le président Wilson signa le décret créant officiellement le "Mother's Day".

Mais si la Fête des Mères a officiellement soixante ans d'existence, c'est depuis toujours qu'elle existait dans le coeur des enfants. En 1014, Ferdousi, le célèbre poète persan, écrivait déjà: "Dieu n'aurait pu être partout et, par conséquent, il créa les mères". Et le roi Louis IX — Saint-Louis — sentant venir sa dernière heure, eut pour son fils Philippe cette ultime recommandation: "Cher fils, je t'enseigne et t'abjure que tu aimes ta mère et l'honores et fasses et sois enclin à suivre toujours son bon conseil".

Dites-lui votre reconnaissance avec des fleurs de la Maison Montcalm, tél. 372-3927, Granby. Ann.

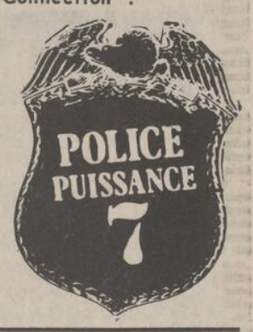
Le jeune Boucher a bien pris soin de monter la garde près de sa bicyclette pendant les opérations de déménagement. La présence de notre phographe ne l'a "presque pas" dérangé...
(Photo C-Line Jobin)

Autres nouvelles de Granby en pages 5, 6, 7, 12 et 13

Goddard & Daigneault Inc.
MEUBLES
FURNITURE
1204, PRINCIPALE
GRANBY
(chemin St-Paul)
378-3949
DIMANCHE 11 MAI
FÊTE DES MÈRES
JOYEUSE FÊTE À TOUTES LES MAMANS

THEATRE PALACE GRANBY, QUE. TEL. 372-4466
VENDREDI À JEUDI
9 AU 15 MAI
RIEN NE LES ARRETE!
Ils brulent la vie par les deux bouts...
L'univers leur appartient.
14 ANS

PETER FONDA
Pour la vitesse
SUSAN GEORGE
Pour l'amour
PLUS VITE QUE 'POINT LIMITE ZERO'
LARRY LE DINGUE
MARRY LA GARCE
SECOND GRAND FILM
Le dernier film-choc du producteur de "Bullit" et "French Connection".



THÉÂTRE
MERCREDI 21 MAI, 9 H P.M.
LE GARDIEN
AVEC JEAN DUCEPPE,
GÉRARD POIRIER, JACQUES GODIN

DEPUIS 20 ANS NOUS PROGRESSONS
LA MAIN DANS LA MAIN
AVEC LA POPULATION DE LA RÉGION DE GRANBY
OUI! CHEZ
GABRIEL Lussier LTÉE
VOUS SEREZ FIERS DE DIRE À VOS AMIS QUE VOUS ACHETEZ UNE 1975
À UN PRIX INCROYABLE
LE CONCESSIONNAIRE GM LE PLUS IMPORTANT DE LA RÉGION

VENEZ NOUS RENCONTRER
DU LUNDI AU VENDREDI
DE 8 H A.M. à 10 H P.M.
au 715, boul. Leclerc, Granby
JEAN-LOUIS BÉLANGER
OUVERT TOUS LES SOIRS JUSQU'À 10 HEURES
GABRIEL Lussier LTÉE
BUICK PONTIAC CAMIONS GMC
"on s'tend on quatre"
715, boul. Leclerc 372-0000 GRANBY

CINÉMA LE PLAZA
"PLAZA GRANBY, TÉL.: 378-2455
EXYRAMA 3 SEXES 18 ANS
1- CARESSES INTIMES
2- VOLUPTES SECRÈTES
3- "DRACULA VIEUX COCHON"
HORAIRE: samedi une représentation complète à 7 h 30 p.m.
DIMANCHE: CONTINUEL à partir de 1 h 30 p.m. En semaine: 7 h p.m.
3 FILMS

Club Kiwanis de Granby
PRÉSENTE

Jean-Pierre Ferland en spectacle
MERCREDI LE 28 MAI — 8:45 P.M.
THÉÂTRE PALACE
BILLETS EN VENTE: Au théâtre et Pharmacie Centrale 182, Principale Granby

Editorial

Le temps du grand ménage

La Commission Cliche vient à peine de remettre son volumineux rapport et le premier ministre Robert Bourassa de le rendre public que déjà les réactions se font tout aussi violentes que spectaculaires. On avait voulu faire la lumière sur la situation qui prévalait dans le domaine des métiers de la construction en forte majorité «dominé» par la FTQ.

Nous sommes maintenant en présence des données utiles à un grand nettoyage. Il y avait assez longtemps que la Fédération des travailleurs du Québec imposait sa loi sur les chantiers et même en dehors. Il ne faut donc pas se surprendre de voir et d'entendre un Louis Laberge s'insurger contre les recommandations des commissaires qui, on ne peut que le constater, touchent presque uniquement la FTQ.

Que M. Laberge et les autres s'en prennent à l'Etat pour l'intrusion dans les affaires de la centrale syndicale, nous le comprenons. Comme le président de la FTQ le disait lui-même, et ça dès les débuts des travaux de la Commission Cliche, il ne se laissera pas faire et ne laissera pas démolir ainsi «des années d'efforts et de sacrifices par un petit ministre aux ambitions démesurées».

Il est bien évident que la Fédération des travailleurs du Québec, qui a réussi avec les années à ériger un empire dans le domaine du travail, où les craintes et les menaces sont monnaie courante, joue sur la défensive. Après avoir imposé sa loi tant qu'elle a voulu, après avoir mené par le bout du nez les entrepreneurs et les syndiqués, la FTQ se sent menacée, et pour cause.

Dès le départ, on craignait les révélations qui pouvaient être faites au cours de l'enquête; on craignait les recommandations qui en découleraient. Quand on a quelque chose à cacher, c'est bien normal!

Les déclarations des derniers jours par M. Laberge peuvent cependant retarder le retour au calme sur les chantiers de construction. On avait pensé qu'une fois le travail de la commission complété, ce serait le paradis sur les chantiers.

Il semble que le gouvernement devra prendre les grands moyens pour faire respecter la loi et l'ordre. A moins que M. Laberge soit maintenant seul... Ce ne serait pas surprenant après la réception qu'on lui a faite lors de la dernière manifestation des travailleurs, le 1er mai.

Et qu'on ne vienne pas dire que la Commission Cliche faisait partie d'une campagne de persécution, comme M. Laberge l'a déjà indiqué. Tout ce qu'on voulait savoir, c'était pourquoi l'industrie de la construction est à ce point perturbée depuis que la FTQ y règne en maîtresse. Pourquoi les ralentissements de travail, pourquoi les grèves légales et illégales, pourquoi la violence?

Si M. Laberge n'avait rien à se reprocher, si les dirigeants de la FTQ n'avaient rien à se reprocher, pourquoi gueuleraient-ils comme des putois ? A moins qu'à la FTQ on ne veuille pas que l'industrie de la construction revienne aux beaux jours? A moins qu'on préfère, à la FTQ, que les travailleurs de la construction passent plus d'heures sur les lignes de piquetage qu'à leur travail? A moins que l'on préfère, à la FTQ, que les travailleurs continuent à s'affronter entre eux et à s'abîmer le portrait?

D'un côté, si la FTQ se débat aujourd'hui comme un diable dans l'eau bénite parce que des choses pas trop catholiques ont été dévoilées à l'enquête, celle-ci avait sa raison d'être, et M. Laberge peut toujours crier.

D'autre part, si la FTQ ne veut pas voir les recommandations de la Commission Cliche appliquées immédiatement, c'est qu'elle a toujours été complice du banditisme qui s'est infiltré dans ses rangs, et l'Etat doit agir afin d'assainir au plus tôt ce secteur de la vie québécoise. Peu importe ce que la FTQ ou tout autre centrale syndicale en pense, et M. Laberge en tête; c'est le temps du grand ménage.

La Commission Cliche devait faire la lumière sur la liberté syndicale sur les chantiers de construction. Il est étonnant — ça ne l'est peut-être pas tant que ça, après tout — de constater que depuis que la CSD a entièrement été éliminée du champ de la construction, depuis que la CSN a perdu la bataille qu'elle s'était livrée avec la FTQ pour la représentation des travailleurs de la construction, la loi de la jungle, celle de la FTQ, régnait dans l'industrie de la construction, avec la complicité de certains patrons et de certains éléments du niveau gouvernemental. Eux aussi devraient subir les conséquences de leurs actes. Les commissaires n'ont d'ailleurs pas été tendres à leur endroit.

Toujours est-il que depuis quelques années c'est le chantage qui prévaut dans les relations entre la centrale syndicale et les entrepreneurs. Ceux-ci achètent la paix, à court terme, avec de l'argent. Plutôt que de voir un chantier fermer et, par conséquent, perdre de l'argent, le patron plie devant les menaces constantes de ralentissement de travail, quand ce n'est pas le débrayage sauvage ou des menaces envers des membres de sa famille.

Et que dire des injonctions qui ne sont pas respectées ? Les chefs syndicaux, plus particulièrement Louis Laberge, président de la FTQ, incitent même leurs membres à désobéir aux lois, à ne plus exécuter les ordres. Ils les invitent tout simplement à la violence s'il le faut.

Pourquoi pensez-vous que le gouvernement québécois a institué la Commission Cliche? Pour toutes les raisons énoncées précédemment. Si le mouvement syndical, aujourd'hui, perd des libertés qu'il avait chèrement acquises, si le mouvement syndical, dans certains secteurs, doit subir la tutelle de l'Etat, le président de la Fédération des travailleurs du Québec n'a qu'à se frapper la poitrine trois fois et avouer son mea culpa, mea...

On peut imposer sa loi pendant un certain temps à quelques sujets, mais on ne peut le faire tout le temps à tout le monde. C'est la seule conclusion à laquelle devrait se résigner le président de la FTQ.

Jean Naud

(Reproduction autorisée par La Presse, Montréal)

L'opinion de nos lecteurs

Les parents et le Manuel du 1er mai

(Une mise au point)

M. Valère Audy,
La Voix de l'Est,
Granby, Qué.

Monsieur Audy,

Tel qu'entendu, voici le texte de la mise au point, qui nous osons l'espérer, sera passé intégralement.

Les parents signataires ont exprimé le désir que le titre soit, sinon aussi gros que celui de l'article de Mlle Laurin, du moins assez voyant pour attirer l'attention du lecteur.

Merci de votre collaboration,
Les parents signataires.

Mise au point suite à la réunion d'information sur le Manuel du 1er mai.

Mardi le 29 avril dernier, avait lieu une réunion d'information au Cegep suite à la publication du Manuel du 1er mai. En effet, tous les parents faisant partie des comités d'école de l'élémentaire et du secondaire de Granby y étaient conviés. Ils étaient donc représentatifs de tous les parents et la soirée ne fut aucunement partisane comme la journaliste Ginette Laurin l'a déclaré le lendemain dans son article. En effet, l'animateur de la soirée, M. Marc Lacroix est bien le président de l'Association des jeunes libéraux du comté de Shefford, mais à aucun moment de la soirée ne fût-il question de politique.

C'est d'ailleurs à la demande de plusieurs parents ne possédant pas le Manuel et désirant en être informés, que M. Lacroix accepta d'animer la soirée. Pendant deux heures il fut d'une objectivité exemplaire. Il présenta cinq projets sur quarante-deux, c'est-à-dire un par niveau et se dit prêt à en continuer la lecture aussi longtemps que l'assemblée le désirait. Il suggéra de passer au vote et trois personnes sur soixante-quinze étaient en faveur. Il proposa d'y revenir à aucun moment de la soirée sur demande. N'est-ce pas ainsi que ça s'est passé Mlle Laurin? Soyez honnête! On passa d'ailleurs plus tard à la lecture de deux projets de catéchèse à la demande des parents.

Après présentation des projets M. Lacroix invite les parents à s'exprimer librement tout en soulignant qu'en toute objectivité, il ne répondra à aucune question, ne se bornant qu'à donner la parole au plus grand nombre de parents possible. Ce qu'il fit. D'accord Mlle Laurin?

Les parents présents n'ont aucunement blâmé les professeurs ni la Commission scolaire. Ils sont quand même assez informés pour savoir qu'ils n'ont nullement été consultés pour la rédaction du Manuel et ont réitéré leur confiance à la majorité d'entre eux. Est-ce là la fameuse guillotine dont vous parlez Mlle Laurin?

Cependant comme le Syndicat de Champlain comprend environ quatre cents professeurs, il est tout de même possible qu'une infime minorité puisse être tenté de s'en servir soit le 1er mai ou dans le futur. Et ça les parents ne le veulent pas, car ils ont souligné la grande influence qu'ont les professeurs sur les enfants. C'est dans ce sens que la résolution a été rédigée par un parent et appuyée à l'unanimité. Que la CS donne des directives par écrit et que si quelqu'un ne s'y conforme pas, qu'il y aie des sanctions. Encore la "guillotine" Mlle Laurin?

Les parents étant unanimes à condamner le Manuel, insistent auprès de l'animateur pour connaître son opinion. Ce n'est qu'à la fin de la soirée et après hésitation que ce dernier (étudiant à l'Université de Sherbrooke en Information scolaire) consent à dire qu'il est l'auteur du contre-manifeste. Il souligne que le Manuel contient certaines vérités et que des améliorations doivent être apportées pour le bien-être des travailleurs. Mais de là à dire que tous les travailleurs sont exploités et tous les patrons sont exploiteurs, (sauf les professeurs), il y a une marge! Il ne peut concevoir un tel enseignement qui entraîne la haine sociale, etc... à des enfants de prématernelle, maternelle, enfance inadaptée, élémentaire et secondaire (tel que proposé dans le Manuel) dont le jugement n'est pas formé et qui sont imperméables à tout ce que dit le professeur. Il ne s'objecte pas tellement aux niveaux collégial et universitaire, parce qu'à ce moment-là le sens critique est plus développé et les étudiants peuvent faire la différence. Est-ce là partisanerie flagrante de la part de l'animateur, comme l'écrit Mlle Laurin?

Les parents présents à l'assemblée n'ont pas semblé le penser puisqu'ils ont demandé à M. Lacroix, à titre d'animateur de la soirée de remettre en leur nom la résolution aux commissaires de la locale qui siégeaient justement ce soir-là, et c'est à l'unanimité que tous décident d'y aller. Ce n'est qu'en franchissant la porte qu'un parent qui avait assisté à la réunion de la CS déclare qu'elle vient de se terminer et remet à l'animateur qui en fait lecture une résolution rédigée par M. George Zigby. Il est donc inutile de se rendre à la CS, la réunion étant terminée. Voilà la vraie raison pour laquelle la soirée s'est terminé en mouton, comme l'écrit si bien Mlle Laurin, après avoir débuté en lion.

Cependant les parents demandent quand même à M. Lacroix de remettre leur résolution le lendemain en leur nom. "Les parents ont-ils laissé à un étudiant le sort de leurs enfants" comme Mlle Laurin le souligne en gros titre?

Les parents présents à la réunion tenaient à faire cette mise au point car ils ne sont pas dupes que certains journalistes ne rapportent que ce qu'ils veulent bien. Nous voulons être capables d'exprimer nos idées et quelquefois notre désaccord, sans être ridiculisés par une vérité déformée et une flagrante partisanerie" (pour reprendre le terme de Mlle Laurin) de la part de certains journalistes.

A quand le code d'éthique dans cette profession? Il serait grandement temps que le conseil de presse passe à l'action et épure ses rangs.

Signé

Mme Auguste Simard, Pris J.M. Leclerc
Mlle Jeanette Vinet, Ecole Notre-Dame
Mme Jeannine Labelle, Ecole St-Jean
Mme Jacques Benoit, Notre-Dame, Epic.
Mme Irène Wilcott, Ecole Notre-Dame
Mme Carmen Bretes, Ecole St-Bernard
Mme Fernande Chevrier, Pris Immaculée-Conception
Mme Pauline Gélinas, Ecole St-Cendré
Mme Monique D. Beaudry, Ecole St-Luc
Jean-Guy Beaulieu, Ecole Ste-Famille
Mme Madeleine Lacombe, St-Luc
Mme Rose Dézan, Epic
Mme Madeleine Lacombe - St-Luc

Nous nous excusons auprès des parents qui auraient aimé signer cette mise au point, mais que nous n'avons pu joindre faute de temps.

Une autre mise au point

La Voix de l'Est Ltée,
136, rue Principale,
Granby, Qué.

ATT:- M. Valère Audy.

Monsieur

Suite à l'article paru dans la Voix de l'Est du 30 avril sous le titre "Les parents condamnent le manuel du 1er mai et laissent à un étudiant le sort de leurs enfants", je désire faire une mise au point en tant que parent participant à la soirée d'information sur le manifeste publié par la CEQ.

Les points suivants doivent être rétractés:

1) Dans l'entête farfelue mentionnant que les parents laissent à un étudiant le sort de leurs enfants, il a été convenu à l'assemblée que l'animateur (un étudiant) n'avait d'autre tâche que de transmettre les revendications des parents participants, à la Commission scolaire.
2) Au premier paragraphe, il est écrit que les parents ont mandaté un "étudiant" (entre guillemet) M. Marc Lacroix, président de l'Association des jeunes libéraux du comté de Shefford... Ici, votre journaliste n'a pas omis de mentionner l'appartenance politique de l'animateur, alors que le but de la réunion se vouait strictement à l'éducation.
3) Plus loin dans le texte nous lisons : "soirée d'information qui a d'ailleurs dévié de son but à cause de la partisanerie flagrante de l'animateur et des participants". Pure fantaisie de la part de la journaliste. Son travail devrait se limiter à rapporter les faits tel qu'ils sont sans laisser déteindre ses tendances politiques.
4) Au dernier paragraphe, nous lisons: "toutefois aucune délégation n'a pu être remarquée à la réunion des commissaires". Si la journaliste aurait eu la décence d'assister à la réunion jusqu'à la fin, elle aurait comme tout le monde rencontré un membre du comité de parents ayant assisté à l'assemblée des commissaires qui venait de se terminer et venant nous faire part des décisions prises à leur assemblée.
5) Encore dans le dernier paragraphe: "La soirée qui avait débuté en lion s'est probablement terminée en mouton". Blague de très mauvais goût.

Il est regrettable qu'après une réunion si importante, qui méritait le déplacement de personnes de tout métier et profession, et de tout parti politique, que l'information transmise soit déviée.

Devrons-nous nous attendre à l'abstention volontaire de journalistes dans nos réunions futures?...

Doris Blais

Une querelle entre "frères"

De nouvelles divergences apparaissent dans les relations entre l'Union soviétique et certains pays socialistes "frères", au moment où Moscou se prépare à célébrer avec éclat la 30ème anniversaire de la victoire sur l'Allemagne nazie.

Deux propositions soviétiques de réunion des dirigeants des partis communistes des pays membres du Pacte de Varsovie ont dû être abandonnées devant l'attitude négative d'un ou de plusieurs partis, apprend-on en effet de sources diplomatiques.

Selon l'analyse faite par des experts occidentaux à Moscou, l'Union soviétique cherche à "reprendre en main" la politique des pays socialistes de l'Europe de l'Est. Elle a proposé une première réunion des secrétaires généraux des partis "frères" à Moscou à l'occasion du 30e anniversaire, le but de cette réunion étant de "renforcer l'unité" politique et économique" des pays socialistes.

Le refus d'accepter cette main-mise soviétique serait venu, notamment mais peut-être pas exclusivement, de la Roumanie qui a opté pour une politique socialiste indépendante et qui reste très soucieuse de préserver sa souveraineté nationale.

De même source, on précise que le Kremlin, après ce premier échec, aurait alors proposé aux dirigeants des partis communistes des pays membres du Pacte de Varsovie-Allemagne de l'Est, Bulgarie, Hongrie, Pologne, Roumanie et Tchécoslovaquie — une réunion dans la capitale polonaise à l'occasion du 20ème anniversaire du pacte, le 15 mai.

Le Kremlin avait l'intention, toujours dans le but de contrôler plus étroitement la politique des pays socialistes, de proposer la création d'un poste de secrétaire général politique du pacte de Varsovie, affirme-t-on de même source.

Cette seconde proposition se serait heurtée, pour les même raisons, à la même attitude négative de Bucarest et peut-être d'une autre capitale socialiste.

Objectif global

Selon l'analyse des experts occidentaux, l'objectif global soviétique reste celui de "favoriser la transition du capitalisme au socialisme à l'échelle mondiale". Estimant que la politique de coexistence pacifique et de détente a bien servi cet objectif, les dirigeants du Kremlin auraient décidé de passer à un stade plus avancé de consolidation des positions acquises en Europe.

Cette consolidation s'effectuerait en plusieurs étapes ou échéances, chacune étant destinée à créer une "atmosphère favorable" à l'extension des positions politiques, économiques, militaires et idéologiques de l'Union soviétique sur un plan mondial, sous le label de la détente.

La première échéance est la réunion à Helsinki du sommet sur la sécurité et la coopération en Europe CSCE.

La Voix de l'Est ABC

Journal quotidien publié par
La Voix de l'Est Ltée
136 Principale, Granby

Journal fondé en 1935

La Presse Canadienne est seule autorisée à faire emploi, pour la publication de toutes les dépêches attribuées à la Presse Canadienne, à la Presse Associée ou à l'agence Reuters, ainsi que de toutes informations qui originent de la salle de la rédaction de La Voix de l'Est. Tous droits de reproduction des dépêches, y compris celles de notre rédaction, sont réservés.

TARIFS D'ABONNEMENT

Camelot		DANS LES ENDROITS NON DESSERVIS PAR CAMELOTS			
Par jour	.20	Poste	1 MOIS	3 MOIS	6 MOIS	1 AN
Samedi	.25	Canada	4.50	13.00	26.00	50.00
Semaine	1.25	États-Unis	6.00	15.00	26.00	50.00
Année	65.00					

Courrier de la deuxième classe Enregistrement No 0679

Auteur d'une série de crimes dans la région

L'incorrigible "Babou" Gagné se satisfait de 23 mois de prison

GRANBY (AD) — Wilfrid "Babou" Gagné, un individu d'une trentaine d'années sans adresse fixe, qui fait la navette de Granby à Cowansville et vice versa depuis sa sortie du pénitencier il y a deux ans, a écopé d'une sentence de 23 mois d'emprisonnement après s'être reconnu coupable d'un vol avec violence, d'une effraction avec intention, d'un vol par effraction et d'une tentative de vol par effraction. En outre, il était détenu en prison depuis le 6 décembre.

Gagné, dont la feuille de route est l'une des plus impressionnantes portées à la connaissance des tribunaux du district de Bedford, fait carrière dans le crime depuis une quinzaine d'années et il a subi des condamnations dans la plupart des districts judiciaires de la province de Québec.

A son retour en cour des Sessions présidée par le juge Bernard Légaré, il a été condamné à 23 mois de prison pour sa participation dans le vol avec violence, commis le 20 novembre, à la station de service Arsène Dame, 396, rue Principale, à Granby, vol au cours duquel le pompiste, M. Robert Landreville, de Waterloo, avait été assommé avec une barre de fer. Ce vol avait rapporté à ses auteurs un magot de $1,485. Le complice de Gagné lors de ce vol, Etienne Bousquet, avait également été condamné à 23 mois de prison il y a quelques semaines.

Il s'est vu imposer une sentence de 23 mois de prison pour une effraction avec une intention criminelle, le 6 décembre, chez Granby Oxygène Enrg, 391, Boul. Boivin, à Granby, ainsi que des sentences respectives d'un an et de six mois d'emprisonnement, pour un vol par effraction commis le 29 novembre au Bowling Matton, 142, rue Léopold, à Cowansville, et pour une tentative de cambriolage chez Bernard Bouffard Inc, dans le Canton de Granby. Ces trois sentences sont concurrentes et concurrentes également avec celle que lui a imposée le juge Légaré pour le vol avec violence à la station de service Arsène Dame.

Le temps des aveux

"Babou" Gagné, qui avait vigoureusement nié être l'auteur de ces crimes, lors de sa comparution et ensuite lors de son enquête préliminaire l'hiver dernier, a changé son fusil d'épaule et a décidé que le temps des aveux était enfin venu. Il a plaidé coupable en réponse aux quatre accusations retenues contre lui.

Me Claude Noiseux a fait remarquer que le complice Bousquet avait été condamné à 23 mois de détention pour le vol avec violence et il a réclamé la même sentence pour Gagné. Il n'a formulé aucune objection à ce que la cour impose des peines concurrentes sur les trois autres chefs d'accusations.

Etant donné le caractère grave des crimes commis par son client, Me Louis Grignon a concouru avec la demande de la couronne et a exprimé son accord avec la sentence de 23 mois dans le cas du vol avec violence, de même que celles imposées dans les autres cas.

Devant tant d'unanimité, le juge Bernard Légaré a consenti sur le champ, à la grande satisfaction de Wilfrid "Babou" Gagné qui semble prDférer de beaucoup l'oisiveté de la prison commune au programme de réhabilitation du pénitencier.

Pas de congrès

GRANBY — Il n'y aura effectivement pas de congrès Créditiste à Granby en fin de semaine.

Nous avons eu la confirmation, hier, en communiquant avec le bureau du député Rondeau , à Ottawa. Cette nouvelle a aussi été confirmé par le centre de recherches du parti Créditiste.

Au sujet de l'annonce du Congrès, selon le secrétaire du dépu-té, M. Victor Brault, il s'agissait plutôt d'une publication de la Presse canadienne que d'une annonce officielle du parti, il y environ un mois.

Un dérapage lui cause des blessures

GRANBY — Un automobiliste de Granby, M. Marcel Côté, a dû être hospitalisé à l'hôpital général de Shefford, suite au dérappage de sa voiture, dans la nuit de vendredi, en face du 221 Denison Est, à Granby.

Selon le rapport de la Sûreté municipale, la voiture de M. Côté aurait heurté l'entrepôt du Canadien National, la boîte de poste situé à cet endroit et le poteau de l'Hydro-Québec.

Les dommages attribués à la voiture, une Chevelle 1969, sont très élevés. M. Côté n'a pu regagner immédiatement son domicile situé au 251, rue Bérard, à Granby, ses blessures nécessitant son hospitalisation. Le véhicule de M. Côté était le seul impliqué dans l'accident.

Coup d'oeil sur la région

Soirée dansante

SAINT-CESAIRE— Le club de l'Age d'Or de Saint-Césaire organise une soirée de danse, le samedi, 10 mai, à l'école Paul VI. Tous les gens de la région sont les bienvenus à cette soirée "surprise". Une orchestre vous fera danser et un goûter sera servi.

Clinique puériculture

SAINTE-ANGELE — La cliniquepuériculture de l'unité sanitaire de Saint-Jean se rendra à la salle paroissiale de Sainte-Angèle-de-Monnoir, le mardi 13 mai, de 14 à 15 heures. Pour informations, téléphoner à 347-5513.

LA SALETÉ EST EXTIRPÉE... VOILÀ TOUTE LA DIFFÉRENCE
Pour un nettoyage en profondeur
NETTOYAGE DE TAPIS À LA VAPEUR
PAR PROCÉDÉ EXCLUSIF
DEEP STEAM
LAVAGE DE MURS
DEEP STEAM EXTRACTION DE GRANBY ENR.
527 sud, rue Robinson
Estimation gratuite sur demande
JACQUES DAIGNEAULT, PROPR.
GRANBY 378-7381

ÉRIC a 10 ans!
Qui est ÉRIC?
ÉRIC c'est
l'Exposition Régionale
Industrielle et Commerciale
DE GRANBY
DU 21 AU 25 MAI
Nous sommes à la recherche d'un enfant de 10 ans qui personnifiera ÉRIC!
CONDITIONS: ENVIRON 10 ANS, PORTER UN COSTUME ORIGINAL
S'ENREGISTRER AU KIOSQUE DE LA VOIX DE L'EST, MERCREDI, LE 21 MAI AVANT 20 HEURES
AVANTAGES:
NOMBREUX PRIX À GAGNER ET BIEN D'AUTRES CHOSES
BONNE CHANCE - BONNE FÊTE ÉRIC

le confort d'achat... ou 10 questions qu'on ne se pose plus quand on achète à l'enseigne de Monsieur Meuble.

1 Accueil: sur quel vendeur vais-je tomber, bavard, agressif ou absent?
Ici, pas de "vendeur de choc" accroché à mes talons. Je suis libre de choisir, de flâner comme il me plaît devant les mobiliers exposés. Et si j'ai besoin d'un conseil, bien sûr, patrons et experts sont là!...

2 Choix: y a t-il un assez grand choix?
Même un très grand magasin ne peut montrer que ce qu'il a... Monsieur Meuble, même s'il n'a pas sur place exactement ce que vous désirez, peut vous proposer et vous procurer une infinité de modèles sélectionnés par le professionnel du meuble Laurent Forand.

3 Service après-vente, garantie: et si je casse un pied de chaise?
Une seule et même garantie, scrupuleusement respectée chez "Monsieur Meuble". Une garantie solide, car Monsieur Meuble tient à la réputation de sa propre maison.

4 Qualité technique: est-ce que mon canapé ne sera pas fatigué dans 3 ans?
Meuble tout simple ou meuble de valeur, celui qu'on achète doit assurer fidèlement le service et l'usage qu'on en attend, ne pas promettre plus qu'il ne tiendra (un honnête fauteuil à 100 dollars n'est pas construit pour vivre cent ans: Monsieur Meuble vous le dira).

5 Qualité esthétique: est-ce que ça ne fera pas démodé dans 4 ans?
Un homme de métier n'a pas le droit de se tromper. Monsieur Meuble connait à fond les styles et les modes. Comme vous, il se méfie des meubles-gadgets qui lassent vite et des meubles prétentieux qui se donnent de faux "grands airs". Esthétiquement aussi, ses meubles sont sûrs!

6 Conseil décoration: est-ce que ça ira avec mon papier peint?
Monsieur Meuble est de bon conseil. Il adore parler avec ses clients de tout ce qui rend une maison agréable, vivante et belle. Cherchez l'accord parfait entre les tissus, les bois, les formes et les couleurs: Monsieur Meuble vous y aidera. Il a de bonnes idées!

7 Délais, livraison: dans combien de mois aurai-je mes meubles?
Les fabricants sélectionnés par Monsieur Meuble ont la consigne stricte de respecter scrupuleusement les délais. "Monsieur Meuble" c'est un client géant qu'on sert en priorité! Monsieur Meuble de votre ville met son point d'honneur à tenir les délais promis.

8 Conseil technique: je voudrais tout savoir... (quoi, pourquoi, comment?...)
Monsieur Meuble c'est aussi un professionnel passionné d'ameublement. Bois, tissus, n'ont pas de secrets pour lui et il n'est pas avare de ses secrets! Comment fixer un cadre, une peinture? Comment entretenir un placage? Comment nettoyer un marbre taché? Demandez, il vous répondra.

9 Prix: est-ce que je vais me faire avoir?
Monsieur Meuble se méfie des "prix de bazar" annoncés à grand tapage et qu'on regrette à l'usage... Mais les énormes commandes passées aux fabricants permettent de tirer les prix (et pour le client, c'est une sérieuse garantie).

10 Crédit: est-ce qu'ils font des facilités?
A côté du crédit classique, demandez à nos experts les différents modes de financement mis à votre disposition; il y en a certainement un à vos besoins.

Harvey & Racine inc.
MEUBLES • FURNITURE
Chemin ROXTON GRANBY
Laurent Forand
Tel.: 372-5896
Jean-Paul Racine
monsieur meuble
on n'est jamais si bien servi que par M. Meuble

Salon d'Esthétique Enr
Mme A. Boutin, propriétaire
Esthéticienne visagiste
édith serei
20, St-Antoine Sud, Granby, 378-1977

LA VILLA DE LA PROVIDENCE
Résidence pour personnes âgées
(nursing home)
1235, rue ST-PIERRE
LA PROVIDENCE
CTÉ ST-HYACINTHE P. QUÉ.
TÉL.: (514) 773-1466 ou 773-1089
(46-81—15463)

Aide financière aux entreprises
dans les domaines suivants:
• INDUSTRIE • COMMERCE (gros et détail) • TOURISME
• EXPLOITATION AGRICOLE
• SERVICES PROFESSIONNELS.
Si vous avez besoin d'un prêt à terme pour vous établir en affaires, développer ou moderniser votre entreprise et que vous ne pouvez l'obtenir ailleurs à des termes et conditions raisonnables, rencontrez notre représentant.
RENAUD BERGERON, DIRECTEUR
GUY CHOINIÈRE
PIERRE CAISSE
JEAN RICHER
BANQUE D'EXPANSION INDUSTRIELLE bei
BUREAU PERMANENT
161, RUE PRINCIPALE, GRANBY — TÉL.: 372-5202

Cinémas
LES GALERIES DE GRANBY
VOISIN DU K-MART tel. 378-4623
2e SEM! LA PLUS REDOUTABLE DE TOUS LES NAZIS!
Elle a commis des crimes si terribles que même les SS la craignaient!
18 ANS Adultes
2e GRAND FILM "LE REMPART DES BEGUINES"
ILSA La Louve des SS
avec DYANNE THORNE
SANDI RICHMAN · JO JO DEVILLE · USCHI DIGARD
V.F. de "ILSA, SHE WOLF OF THE SS" COULEUR
CINÉMA 1
Fin de semaine: "ILSA": 3h, 6h20, 9h40. "LE REMPART": 1h15, 4h30, 7h50.
Sur semaine: "ILSA": 6h15, 9h25. "LE REMPART": 7h45.
18 ANS Adultes
CONFESSION D'UNE PROSTITUÉE
avec GERHILD BERKTOLD · en COULEUR
2e FILM
LES AMOURS DÉLICIEUSES
CINÉMA 3
Fin de semaine: "CONFESSION..." 2 h 50 - 6 h - 9 h 20 "LES AMOURS..." 1 h - 4 h 15 - 7 h 30.
Sur semaine: "CONFESSION..." 6 h 15 - 9 h 25. "LES AMOURS..." 7 h 40.
elle arrive...
réalisation sergio gobbi
POUR TOUS
LA RIVALE
avec bibi andersson · jean piat · geneviève fontanel
PLUS
SEPT HOMMES RUDES, UNE MISSION DÉSESPÉRÉE!
une raison pour vivre, une raison pour mourir
• JAMES COBURN
• TELLY SAVALAS
• BUD SPENCER
Fin de semaine: "LA RIVALE" 2 h 40 - 6 h - 9 h 20 "UNE RAISON" 1 h - 4 h 15 - 7 h 35 Sur semaine: "LA RIVALE" 6 h 15 - 9 h 25 "UNE RAISON..." 7 h 45.
CINÉMA 2

L'Exposition régionale industrielle et commerciale fête ses 10 années

GRANBY — L'Exposition régionale industrielle et commerciale, qui prend l'affiche depuis neuf années consécutives, revient encore cette année, du 21 au 25 mai, au Palais des sports de Granby.

Ce sera donc la 10e exposition du genre à se tenir à Granby. Et, cette année, les organisateurs n'ont rien négligé pour qu'elle soit la plus grande, la plus belle, la plus intéressante. Selon M. Léonard Grondin, président de l'Exposition régionale, il faut s'attendre à quelque chose de formidable et de vraiment exceptionnel cette année.

Les exposants

On nous assure que les exposants sont prêts, eux aussi, à se surpasser pour présenter aux visiteurs qui franchissent les portes du Palais des sports chaque année, des exhibits de choix, rivalisant de variété de nouveauté et de qualité.

D'après le président Grondin, la population granbyenne et régionale qui a vu les expositions des années précédentes ne s'y reconnaîtra plus si elle s'attend à voir encore la même chose. De nouveaux exposants sont venus se joindre aux premiers, d'autres sont toujours là, mais se sont rajeunis.

Une nouvelle atmosphère devrait donc régner tout au long de l'exposition. Parmi les exposants qui reviennent depuis quelques années, toujours selon M. Grondin, on remarque que ce sont les plus populaires et les plus attrayants kiosques. Voilà donc un premier gage de succès.

Parmi les kiosques qui retiendront le plus l'attention, il ne faudrait pas oublier ceux des gouvernements fédéral et provincial, de la Banque d'Expansion industrielle (BEI) la ville de Granby (5 kiosques), le Club d'administration industrielle (CAIC), Bell Canada, etc...

En ce qui concerne ce dernier exposant, M. Grondin s'est plu à souligner que le kiosque de cette importante compagnie nationale constituait chaque année une des principales attractions de l'exposition. Selon le directeur commercial de Bell Canada pour la région de Granby, M. Roger Légaré, le kiosque a entièrement été renouvelé. Il devrait alors attirer, comme d'habitude, des milliers de visiteurs.

Une grande fierté

M. Grondin n'a pas voulu ignorer des exposants comme Québon, Mark Ten, Molson, d'envergure nationale, comme Bell Canada, qui ne rate pas une année à l'exposition.

Pour le président, ces compagnies ne profitent pas d'avantages spéciaux de la part de l'organisation; tous les exposants sont considérés sur un pied d'égalité. Mais le fait que des firmes d'une telle envergure s'intéressent à une exposition régionale de province et y participent chaque année assidûment démontre l'importance de l'Exposition régionale industrielle et commerciale de Granby.

Et ça, M. Grondin en est fier. Depuis 10 ans qu'il est mêlé de près ou de loin, à l'organisation de l'exposition, il n'a pas manqué de la voir grandir et de la faire grandir.

Selon les données statistiques du ministère de l'Industrie et du Commerce, l'exposition se classe, dans sa catégorie, au 2e rang à travers tout le Québec, presque sur un pied d'égalité avec celle de Hull, près d'Ottawa.

Une réussite

On n'est jamais trop vieux pour apprendre! Voilà une affirmation que les étudiants de l'Education des adultes n'ont pas fait mentir, les résultats sont là pour le prouver. Ainsi, plusieurs étudiants adultes ont présenté le fruit de leurs travaux, tant en tricot, macramé, céramique, etc, lors d'une exposition qui a été tenue au CERA, situé au 57, rue Court.

(Photo: Jeannot Petit)

Qui sera ERIC?

GRANBY — L'Exposition régionale industrielle et commerciale de Granby a 10 ans. Du 21 au 25 mai, ce sera la fête afin de célébrer cet anniversaire. L'organisation de l'exposition marquera cette étape importante dans la vie de l'événement.

Un concours est lancé, effectivement, afin de personnifier l'Exposition. Cette année, ERIC a 10 ans. Qui est ERIC? C'est l'Exposition régionale industrielle et commerciale. En prenant les initiales de ce groupe de mots, on forme le nom «ERIC».

La direction de l'exposition est donc à la recherche d'un garçon d'une dizaine d'années que l'on appellera ERIC pour la durée de l'exposition et jusqu'à la prochaine exposition, le printemps prochain.

Les conditions du concours sont simples et demandent la collaboration des parents: 1) être âgé d'environ 10 ans; 2) porter un costume orignal autant que possible fabriqué par les parents; 3) être disponible pour la durée de l'exposition (en soirée); 4) s'enregistrer au kiosque de la Voix de l'Est, mercredi, le 21 mai, avant 21 heures.

De nombreux prix sont à gagner: admission gratuite le soir de l'ouverture de l'exposition; l'enfant qui sera choisi pour personnifier ERIC recevra un laissez-passer pour toute la durée de l'expo et sera aussi admis gratuitement à toutes les activités du Palais des sports, durant toute l'année, jusqu'à la prochaine exposition; de nombreux prix seront offerts par les exposants; de nombreuses autres surprises.

VOTRE HOROSCOPE

POUR LA SEMAINE

BELIER ♈ du 21 mars au 20 avril

Evitez les décisions impulsives. Faites preuve de fermeté dans vos relations intimes. Pas de malentendu avec la famille. Pas d'abus dans les sports.

TAUREAU ♉ du 21 avril au 20 mai

Profitez de la chance qu'on vous offre, soyez prêt à quelque sacrifice. Profitez d'une réconciliation avec famille. Prenez grand soin de votre santé.

GEMEAUX ♊ du 21 mai au 21 juin

Une affaire aura une conclusion financière satisfaisante. Une rencontre vous chavire, mais ne soyez pas trop émotif. Eloignez-vous des sujets de querelles familiales.

CANCER ♋ du 22 juin au 22 juillet

N'oubliez rien dans vos projets. Occupez-vous de tous les détails. Vous connaitrez un bonheur durable avec anciennes amitiés. Ne dramatisez pas menus accrochages.

LION ♌ du 23 juillet au 23 août

Ne négligez pas les possibilités d'une affaire qui pourrait devenir capitale. Envisager les changements possibles dans vos amis personnels. Nouvelle orientation sentimentale. Attention aux épidémies.

VIERGE ♍ du 24 août au 22 sept.

Concentrez vos efforts sur possibilités certaines plutôt que projets peu probables. Evitez les contacts avec personnes du sexe opposé; utilisez les bonnes volontés. Eloignez-vous des abus d'alcool.

BALANCE ♎ du 23 sept. au 23 oct.

Ne négligez pas les décisions de gens compétents. Un ami oublié vient vous aider. Soyez réservé avec rencontres du sexe opposé. Suivez les conseils des médecins.

SCORPION ♏ du 24 oct. au 22 nov.

Ne soyez pas trop presse sur le plan des affaires: ne signez rien avant d'avoir examiné en détails les contrats. Des gens vous aiment, ne les repoussez pas. Surveillez votre santé et dormez davantage.

SAGITTAIRE ♐ du 23 nov. au 21 déc.

Soyez raisonnable dans vos demandes avec vos associes. L'égoïsme d'une personne aimée vous occasionne des torts. Acceptez la réconciliation de la famille. Méfiez-vous des amis qui vous font boire trop.

CAPRICORNE ♑ du 22 déc. au 20 janv.

Analysez vos projets avant d'entreprendre décisions. Finissez le travail incomplet. Vous réussirez à conquérir une amitié. Attention aux abus de santé, trop d'exercices pourraient vous nuire.

VERSEAU ♒ du 21 janv. au 19 fév.

Examinez avec grand calme les offres que l'on vous propose. Ne vous laissez pas influencer par des personnes seduisantes. Soyez ami mais ferme avec votre famille. Detendez-vous et reposez-vous.

POISSONS ♓ du 20 fev au 20 mars

Observez la tournure des evénements et tentez de determiner votre situation. Grande satisfaction pour la recherche de personnes avec enrichissement intellectuel. Vous avez grand besoin de repos.

Incurables, ne désespérez pas!

Un pouvoir mystérieux dort en vous et peut vous guérir, grâce à la science "PSY... SOPH..."

RECHERCHES PARAPSYCHIQUES CORPS-ÉNERGIE (1)

Depuis deux semaines, nous nous sommes concentrés sur quelques phénomènes de psykokinésie.
Comme nous l'avons constaté, cette énergie P.K. permet de déplacer des objets à distance par une action de l'esprit. Il est reconnu qu'environ 7 pour cent seulement des personnes possèdent cette énergie et à un degré plus ou moins élevé.
Les test scientifiques en laboratoire ont démontré que Nyla Mikhailova, une Russe, développait cette énergie à un niveau beaucoup plus élevé que la moyenne des gens sur lesquels l'expérience avait été faite.
Cependant, n'existerait-il pas véritablement chez tous les êtres humains, un autre genre de "corps-énergie ou corps-éthérique" qui serait le double du corps physique? Pendant des siècles, sensitifs, clairvoyants, écrivains, aussi bien que les anciennes philosophies et religions, ont parlé d'un corps invisible que nous posséderions tous. Au cours des âges, celui-ci s'est successivement appelé "Corps subtil", "Corps astral", "Corps éthérique", "Corps fuidifique", "Corps beta", "Corps préphysique", "Corps double", pour ne citer que quelques noms.
Les individus qui ont dû subir l'amputation d'un membre continuent souvent à ressentir la présence du bras ou de la jambe absente comme s'ils ne les avaient jamais perdus. D'après certains médiums, ce double du corps est plus grand que le corps lui-même. L'aura ou la lumière qu'ils voient rayonner autour du corps n'est autre que le contour de ce double corps humain.
Eileen Garrett, l'un des médiums les plus éminents et les plus sérieux de notre temps, excellente femme d'affaires et présidente de la Fondation de parapsychologie de New York, écrivit dans son ouvrage, "Awareness": J'ai été toute ma vie consciente du fait que les individus possédaient un second corps, un double. L'existence du double est un fait acquis dans la philosophie orientale et dans la théosophie, qui le décrivent comme un corps énergie, une surface magnétique associée à l'enveloppe charnelle. Ces doctrines en font l'endroit privilégié où les forces du cosmos, du système solaire, des planètes et de notre milieu ambiant viennent se fondre dans l'existence et les croyances de l'individu.
Cette aura ou "enveloppe" constitue l'une des phases du fonctionnement du double ou "corps énergie", affirme-t-elle. Mais ce qui est encore plus important, ajoute-t-elle, c'est que le double peut aider à l'expansion de la conscience. Le double constitue le support de la projection télépathique et clairvoyante. Si madame Garret dit vrai, le secret de l'E.S.P. serait donc si étroitement lié à ce que l'on appelle le "corps énergie"?
Le docteur Wilder Penfield, de l'université McGill de Montréal, a pratiqué de très nombreuses opérations impliquant l'ablation de segments très importants du cerveau humain. Or les patients ne semblaient pas affectés ni sur le plan intellectuel, ni mentalement. "Nous ne pourrons peut-être jamais éliminer un élément purement spirituel... Une essence spirituelle capable de contrôler l'ensemble du système. Les théories mécaniques ne suffiront pas à explier l'homme. On ne pourra jamais se contenter d'invoquer des mécanismes pour justifier des activités mentales", affirme le docteur Penfield.
Géraldine Cummins, célèbre médium anglais, fit, au cours des années 30, une déclaration qui offre des rapports évidents avec tout ce que nous devions découvrir par la suite en Russie. "L'esprit n'agit pas directement sur le cerveau. Il existe un corps éthérique qui sert de relais entre l'esprit et les cellules cérébrales. D'invisibles particules corpusculaires, plus nombreuses que ne l'avaient jamais imaginé les scientifiques, circulent à travers des canaux qui relient le corps éthérique, ou double, à certaines parties du corps et au cerveau. On pourrait les appeler "unités vitales"... Ce corps invisible auquel l'on donne le nom de double, ou encore de mécanisme unificateur, est le seul canal de communication entre, d'une part, l'esprit et la vie, et de l'autre, notre enveloppe physique. Lorsque l'un des canaux est rompu, le processus de contrôle est rompu et cesse immédiatement... Chaque animal possède un corps invisible unificateur, constitué d'une forme d'éther modifié. Déjà il a été pensé qu'il devrait être possible d'inventer un appareil qui permettrait de percevoir ce deuxième corps.
Si jamais l'on découvrait un procédé permettant de rendre ce prétendu double à la fois visible et accessible aux recherches scientifiques, les implications en seraient absolument révolutionnaires. Nous serions non seulement obligés de repenser notre conception de l'homme et des autres êtres vivants, mais de plus le champ de disciplines telles que la médecine, la psychologie, la religion, et la biologie, s'en trouveraient élargi, affirment de célèbres scientifiques. Cette étude du double pourrait également nous offrir une nouvelle approche, nous permettant de mieux appréhender les phénomènes de télépathie et de clairvoyance.
Les Soviétiques auraient-ils franchi ce pas et réussi à rendre ce double enfin visible et susceptible d'être soumis à des expériences scientifiques? En 1939, les Kirlian avaient l'intuition géniale qui allait leur permettre d'inventer la photographie à haute fréquence. A partir de 1960, le phénomène de bioluminescence mis en évidence par le procédé Kirlian fait l'objet de recherches sur tout le territoire de l'Union soviéituq euasi bien dans les universités que dans les laboratoires.
Le déséquilibre de ce double ou énergie éthérique est souvent la cause de malaises, de souffrances, de maladies, difficiles à décler et insensibles aux divers moyens htérapeuthiques conventionnels. Cependant, ils sont de plus en plus nombreux les délaissés se sentant aller à la dérive qui ont l'avantage d'avoir recours à la science PSY... SOPH... Avec cet aide, ils parviennent à éveiller ce pouvoir mystérieux qui dormait e eux. Aussi se font-ils une joie de dire que ce fut pour eux le seul moyen rapide et sûr de rétablir l'équilibre de cette énergie éthérique considérée la plus puissante source d'équilibre santé. "INCURABLES NE DÉSESPÉREZ PAS" (à la semaine prochaine)

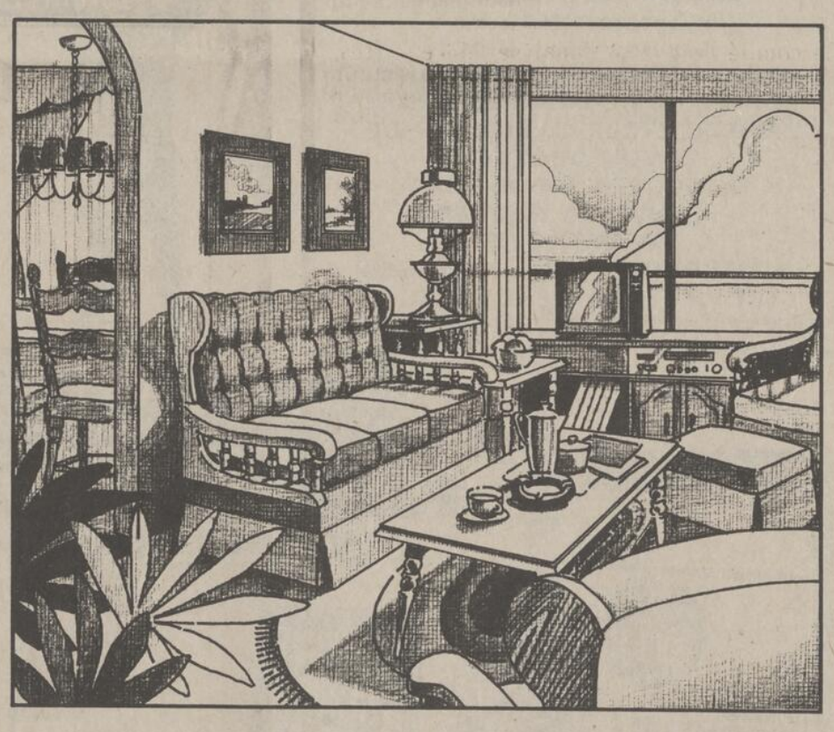
Jean-Laurent Côté 378-5323
sur rendez-vous seulement

Combien votre ménage valait-il...

Hier, c'était un mobilier tout neuf . . . votre joie et votre orgueil. C'était aussi votre premier "chez vous" bien à vous. Un petit trois pièces et demie où vous pouviez fermer la porte et vous retirer loin du monde.

Hier, pour meubler votre foyer, vous aviez—souvenez-vous—presque fermé les deux comptes en banque, emprunté un peu d'argent aux parents, parfois même acheté à crédit. Vous n'aviez que quelques meubles simples et fonctionnels et une bibliothèque qui n'existait que grâce à vos dons de bricoleur. Vous attendiez avec amour des jours meilleurs et un avenir ensoleillé.

Combien votre mobilier vaut-il...



Aujourd'hui, les temps ont changé. Vous avez un plus vaste logement, et votre plus grand souci a été, le jour du déménagement, de savoir où placer tous les nouveaux meubles que vous aviez achetés.

Aujourd'hui que votre nouveau "chez vous" est bien à votre goût, ce serait peut-être le temps de jeter un coup d'oeil à votre police d'assurance-incendie. Aujourd'hui, vous possédez probablement trois fois ce que vous aviez à l'époque. Regardez donc autour de vous, avec des yeux nouveaux, puis consultez-nous car chez Wawanesa, nous sommes à votre disposition pour vous offrir toute la protection dont vous avez besoin.

pour ne pas repartir à zéro

Veuillez compléter les casiers appropriés et poster à:

WAWANESA, 333, rue Principale, Granby, Qué.

Veuillez m'envoyer votre nouvelle brochure gratuite ☐ J'aimerais également recevoir gratuitement et sans obligations un estimé du coût de l'assurance de mes biens par Wawanesa Je suis propriétaire ☐ locataire ☐ d'une maison unifamiliale ☐ d'un duplex ☐ triplex ☐ autre ☐ construit en briques/pierres/blocs de ciment ☐ bois ☐ avec revêtement extérieur métallique ☐ avec chauffage central ☐ ou chauffé en partie par moi ☐.

J'aimerais obtenir les protections suivantes:

Bâtisse $ _____ Contenu $ _____

Ma police d'assurance arrive à échéance le _____ 19____

Nom _____ Tél. _____

Adresse _____

Ville _____ Code _____

Assurance Incendie Wawanesa 378-7171

333, rue Principale, Granby

Nouvel horaire

en vigueur à partir du 21 avril 1975: de 9 heures à 17 heures—du lundi au vendredi

Le marché du travail à Granby (4)

La main-d'oeuvre spécialisée reste rare malgré le chômage...

Notre collaborateur François Berger termine aujourd'hui sa série de quatre articles sur la situation de la main-d'ouvre dans la région de Granby. Comme on le constatera, la formation de la main-d'oeuvre constitue, de nos jours, un élément primordial de tous les mécanismes entrant en ligne de compte dans l'évolution du marché du travail.

par François BERGER

GRANBY — Alors que la pénurie de travailleurs journaliers, à Granby, s'est complètement estompée depuis la fin de 1974, quand l'économie a "viré capot", la main-d'oeuvre spécialisée demeure encore et toujours un élément rare, sinon rarissime, sur le marché du travail.

Les industriels effectuent des mises à pied massives de leurs ouvriers, mais ils sont toujours à la recherche de l'employé à haute compétence, qui s'achète à haut salaire.

A Granby, la situation est la même que dans la plupart des autres villes du Québec et de l'Ontario, axées d'abord sur le secteur de la transformation manufacturière: on se débat de tous côtés pour trouver les employés spécialisés et également pour les former.

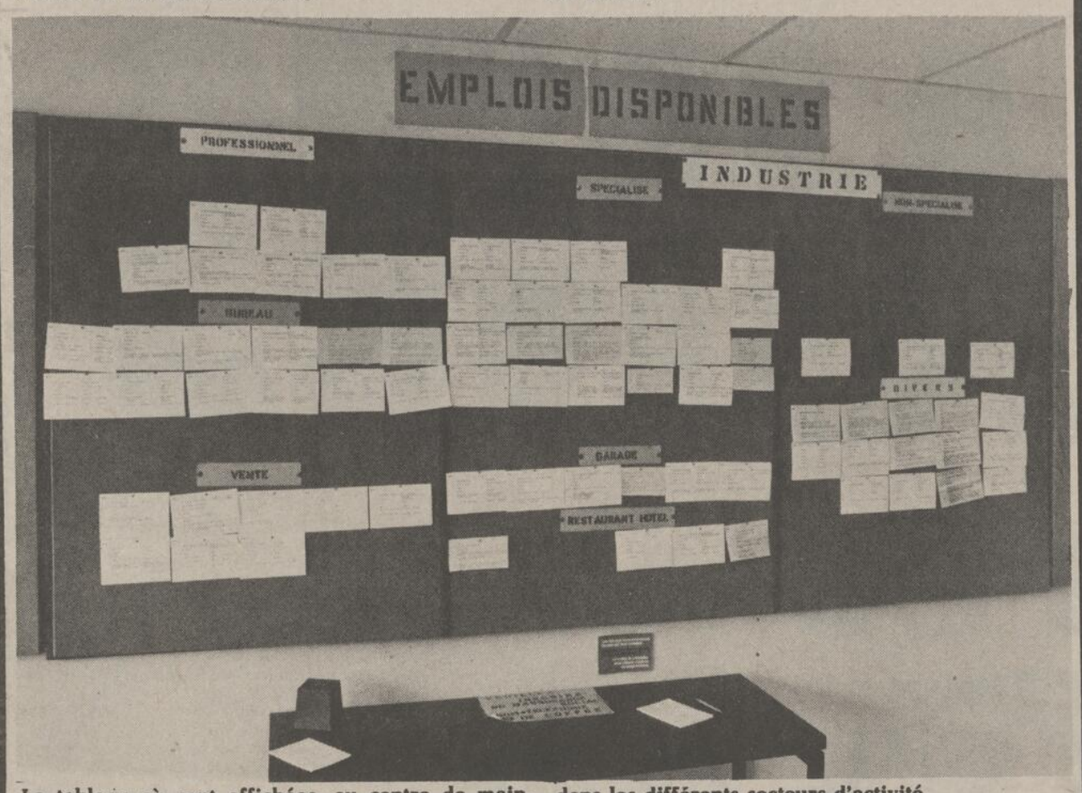
La recherche souvent ardue de main-d'oeuvre qualifiée nécessite l'intervention d'organismes gouvernementaux comme, le plus souvent, les ministères fédéral et provincial de la main-d'oeuvre.

Il s'agit de la création, en décembre 1974, d'un "comité éducation-emploi", destiné à l'établissement d'une coopération directe entre l'école et le marché du travail.

Présidé par M. Léonard Pelletier, coordonateur de l'enseignement professionnel à la Commission scolaire régionale Meilleur, ce comité regroupe, outre des membres du secteur professionnel de la Régionale, des employeurs granbyens, des professeurs, des étudiants et des membres des Centres de main-d'oeuvre du Québec et du Canada.

Avec l'assentiment du ministère de l'Education du Québec, ce comité doit conseiller la Régionale sur tout ce qui concerne l'enseignement au commerce, de façon à ce que les étudiants puissent recevoir la meilleure formation possible, selon les besoins du marché du travail.

On vise ainsi à établir une plus grande homogéinité entre la vie scolaire, notamment dans la formation professionnelle sur les bancs d'école, et la vie réelle sur le marché du travail.



Le tableau où sont affichées, au centre de main-d'oeuvre d canada, à Granby, les offres d'emplois dans les différents secteurs d'activité.
(Photo Jeannot Petit)

Mais le rôle des centres de main-d'oeuvre est loin de se limiter, de nos jours, à celui de simple agence de placement ouvrier . Le temps où l'on se contentait simplement de recevoir et acheminer les demandes et les offres d'emplois est bien révolu.

La formation de la main-d'oeuvre, particulièrement celle qu'on appelle spécialisée, est devenue une tâche primordiale pour les employeurs et les gouvernements.

Ainsi, à Granby et dans sa région, Ottawa investit quelque $200,000 par année dans la formation de la main-d'oeuvre, a indiqué M. Gilles Duchesne, du Centre de main-d'oeuvre du Canada à Granby.

Il s'agit principalement de sommes affectées à un programme conjoint fédéral-provincial de formation des travailleurs. Le ministère fédéral de la Main-d'oeuvre défraie, en général, 60% du salaire de l'employé formé sur le plancher par l'employeur, tandis que le ministère québecois s'occupe de la formation en tant que telle, en établissant les critères d'apprentissage en compagnie de l'industriel ou de l'homme d'affaires.

Le nombre de programmes de formation des travailleurs spécialisés n'a cessé de s'accroître au cours des dernières années, a noté M. Bernard Beaudry, du Centre de main-d'oeuvre du Québec à Granby.

De plus en plus d'entreprises s'attardent à la formation de la main-d'oeuvre et surtout les nouvelles entreprises, les moins récentes bénéficiant, la plupart du temps, des services d'un personnel déjà expérimenté.

Education-emploi

Outre le programme d'éducation des adultes (éducation permanente) et les différents programmes de formation des travailleurs dans l'industrie même, un nouveau type d'approche vient de voir le jour, à Granby, dans le domaine de la formation de la main-d'oeuvre en général.

Ce comité doit faire l'analyse, entre autres, des stages pratiques en vigueur au secteur commerce. Il s'agit, somme toute, d'évaluer les rapports existant entre les programmes académiques et le monde extérieur, celui du travail.

Il est à noter que certains objectifs du comité sont d'ordre très pratique. Ainsi, selon le plan d'action du comité éducation-emploi, on permettra aux employeurs d'entrer dans l'école et d'y faire des exposés... On permettra également aux professeurs de se recycler en en effectuant des stages chez les employeurs.

Mais le travail de ce comité n'en est encore qu'aux préliminaires. On s'attache à l'étude de matières académiques comme le français, l'anglais, la dactylographie. Une interaction effective entre le marché du travail et le milieu scolaire reste encore à venir...

Car l'école est aujourd'hui le fournisseur presque exclusif de la main-d'oeuvre. A ce sujet, il est intéressant de noter que quelque 800 étudiants sortent de l'école à chaque année et entrent sur le marché du travail, dans la région de Granby .

Essentiel

Dans le cadre de tout ce qui a été écrit dans la présente série d'articles sur le marché du travail à Granby, série qui prend fin aujourd'hui, il est important de faire ressortir le fait que la main-d'oeuvre est, au même titre que les ressources et l'énergie, un pilier essentiel de la vie économique.

On parle trop souvent en terme de dollars investis, en terme de chiffre d'affaires réalisé, etc., alors que la main d'oeuvre est, depuis toujours, la raison d'être de l'économie, comme, vice versa, l'économie est la raison d'être de la main d'oeuvre.

Le marché du travail n'est qu'une partie de la population, mais une partie qui fait vivre l'autre...

Location des patinoires

Un sursis face à la majoration des tarifs pour les Loisirs de Granby

GRANBY (FbP)— Les us Loisirs de Granby Inc. ne seront pas ten de débourser des sommes addit ionel les en ce qui a trait à la location des patinoires de l'aréna, avant le 1er janvier 1976.

C'est ce qu'a décidé le conseil municipal suite à la requête de cet organisme expliquant que les budgets de cette année n'avaient pas été prévus en fonction de l'augmentation des coûts de location des patinoires.

Ce n'est qu'à la séance du conseil du 7 avril dernier que les Loisirs, en même temps que la population furent saisis officiellement de la modification apportée aux tarifs de location de l'aréna. Ainsi l'on portait de $30 à $35 le tarif horaire de la grande patinoire et celui de la petite, de $25 à $30. Ces tarifs s'adressent à la population en général.

En ce qui a trait aux Loisirs, ces tarifs étaient portés de $25 à $30 pour la location des deux patinoires. C'est à la demande du gérant de l'aréna, M. Grondin, à la suite d'une rencontre d'un comité chargé d'étudier les problèmes administratifs et autres au Palais des Sports, que le conseiller Gilles Cadorette, appuyé par Alain Guay, proposèrent ces modifications et qu'elles furent acceptées. & Le problème réside tout simplement dans le fait que les Loisirs n'avaient pas été avertis de ce changement, bien qu'étant le plus gros client du Palais de sports. La présentation de leur budget datant du 25 novembre dernier, une telle augmentation imprévue débalance considérablement la planification effectuée.

Il semble toutefois que le gérant de l'aréna ait averti "en jasant" le président des Loisirs, M. Allard, de la venue prochaine d'une telle augmentation. Par contre aucune lettre officielle n'est ven ue confirmer ses dires.

Ainsi donc, sur une proposition du conseiller Coulombe, appuyée par Mlle Yolande Comeau, le conseil décida-t-il donc de permettre aux Loisirs de passer outre à ce nouveau règlement (majoration des tarifs), jusqu'au 1er janvier 1976.

Le conseiller Cadorette a voté contre cette proposition, désireux qu'il était d'entendre la version de M. Grondin "publiquement, ici même". Il a par ailleurs mentionné qu'il le ferait venir un autre jour.

Suite à la déclaration du conseiller Bernard Trudel soulignant "qu'il faudra que c'est à dire qu'il utilise des moyens officiels pour annoncer les décisions qui sont prises quant à l'aréna", il proposa qu 'on lui envoie une lettre à cet effet. Ce ut adopté à l'unanimité.

Woolco

AUBAINES DU LUNDI

TABLES DE PATIO
Idéale pour les collations en plein air! 19" de diamètre. Choix de couleurs.
chacune 2.29

MÉLANGE POUR GAZON
De marque Spratt's. Sans trèfle. Canada No 1. Boite de 1 lb.
Bte 1.29

TONDEUSES "GREEN ROCKET"
Moteur Briggs & Stratton 3.5 cv. Coupe sur une largeur de 19". Roues de 7" ajustables.
chacune 82.49

TRICOT DOUBLE
100% polyester. Lavable. Choix de couleurs. 60" de large.
vge 2.36

SERVIETTES DE TABLE "SCOTT"
Paquet de 180 serviettes. Blanc ou avec motifs.
pqt .97

JAMBON CUIT
Extra maigre. Tranché tel que vous l'aimez!
lb 1.99

QUANTITÉ LIMITÉE! NOUS NOUS RÉSERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITÉS.

VOITURES
En métal. Dimension 20" x 10" x 3". Pour enfants 1 à 4 ans.
chacune 8.77

"TINTIN" ou "ASTÉRIX"
De la collection Pop-Hop. Choix de titres.
chacun 1.39

VÊTEMENTS POUR DAMES
Au choix: ensembles pantalons ou robes. Choix de modèles et de couleurs. Tailles 8 à 16, 7 à 15.
chacun $20

JEANS POUR DAMES
100% coton. Vaste choix de modèles et de couleurs. Tailles 7 à 15, 8 à 16.
la paire $6

CHANDAILS POUR DAMES
Vaste choix de modèles et de couleurs. Tailles P.M.G.
chacun $5

CHEMISES POUR HOMMES
Manches longues. Choix de motifs et de couleurs. Tailles P.M.G.TG.
chacune 11.99

PANTALONS POUR HOMMES
100% polyester. Choix de teintes. Tailles 32 à 40.
la paire 7.99

TENTES
En nylon pour 2 personnes. Modèle léger avec toile de sol cousue aux parois. Fenêtre et moustiquaire de nylon. 5' x 5' x 6" de haut.
chacune 17.93

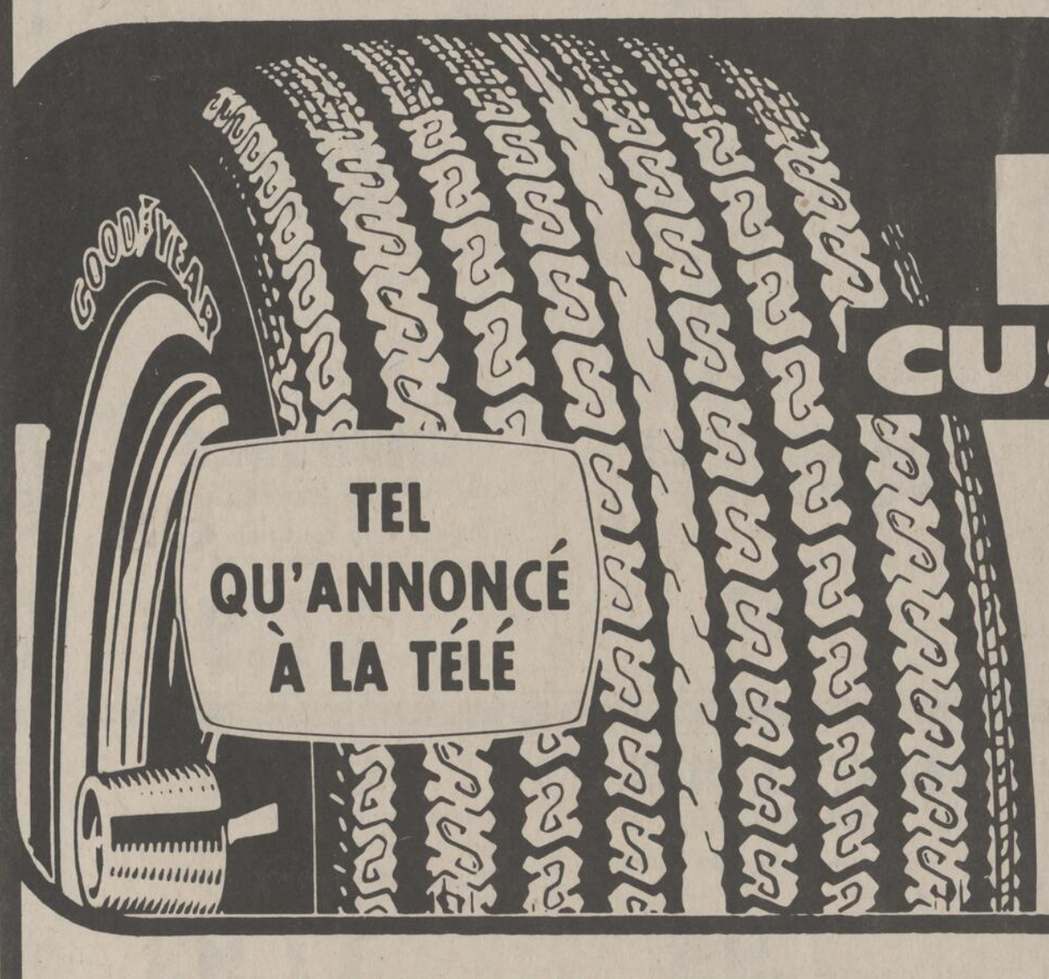
SACS DE COUCHAGE "RANGER"
Léger et confortable recouvert de 100% nylon rembourré de polyester. Fortrel et doublé de coton.
chacun 6.99

SOULIERS SPORT POUR HOMMES
Empeigne en suède et semelle de caoutchouc mousse. Beige seulement. Pointures 7-11.
la paire 10.96

MAGASINS A RAYONS Woolco
370 ST-JACQUES — PLAZA GRANBY, GRANBY
Lun mar mer 9h a.m à 6h p.m Jeu ven 9h a.m à 9h p.m Sam 9h a.m à 5h p.m
ACHETEZ EN TOUTE CONFIANCE SATISFACTION GARANTIE ECHANGE OU ARGENT REMIS

OVILA BERNARD
TIRE SERVICE LTÉE

Arc-en-ciel
D'AUBAINES
printanières
de GOODYEAR



GOODYEAR
RADIAL CUSTOM POLYSTEEL

Surnommé Le "MORD-MACADAM" parce que sa semelle comporte 8 rainures larges et de conception spéciale qui éliminent l'eau sous la semelle. Deux ceintures d'acier accroissent la stabilité de ce pneu et aident à protéger la semelle contre les objets acérés.

GARDE BON PIED—MÊME SOUS LA PLUIE

SHELL
1015 Principale
Granby

SERVICE 24 HRS
LE GEANT du PNEU
BALANCEMENT

378-7488
378-7968
378-7969

OVILA BERNARD
TIRE SERVICE LTÉE

ALIGNEMENT DE ROUES

BALANCEMENT

REÇU LE
23 MAI 1975
BIBLIOTHÈQUE NATIONALE DU QUÉBEC

Bernard Brodeur

Je ne me vante pas d'avoir réalisé une autre prédiction (8 sur 9 à date), mais je vous avouerai que l'élimination des Canadiens devant les Sabres de Buffalo me chagrine. Elle me déçoit pour un joueur en particulier, Henri Richard qui a donné le maximum, malgré ses 39 ans et ses 5 mois et demi d'inactivité. J'aurais aimé voir le Pocket inscrire son nom pour une 12e fois sur le fameux trophée. Mais, il semble que les Bowman, Savard et quelques autres pensaient autrement.

Mais que voulez-vous. Une équipe, si puissante soit-elle, ne peut espérer remporter la coupe Stanley si elle joue de la façon dont les Canadiens l'ont fait, encore jeudi soir. Un lancer sur les filets adverses en 19.43 minutes de jeu, dans une même période, ne constitue pas la bonne manière pour gagner.

Les Canadiens ont été "pourris" jeudi soir. Manquant totalement d'opportunisme, ils ont de plus accumulé les terreurs ridicules à un rythme décourageant.

Ce que j'ai remarqué le plus chez les Canadiens dans la dernière série, c'est l'art avec laquelle ils se débarrassaient de la rondelle, sitôt la ligne rouge du centre franchie. Même dans les jeux de puissance, les joueurs de Bowman se faisaient un devoir de lancer la rondelle au fond de la zone des Sabres puis, comme des "fous", tous se mettaient à sa poursuite. Comment peut-on compter des buts en donnant la rondelle à l'adversaire aussi souvent? Buffalo avait beau jeu... Il suffisait qu'un joueur se place derrière le filet des Sabres pour retourner la rondelle dans le territoire des Canadiens; le jeu était fait. Canadien ne se corrigeait pas... Il recommençait à la moindre occasion, avec le résultat qu'on connaît. Lorsque des juniors agissent ainsi, on les réprimande. Ce jeu s'exécute au besoin seulement.

Une autre faiblesse flagrante des Canadiens, durant toute la série, fut les nombreux hors-jeux commis à la ligne bleue du Buffalo. Il aurait fallu un compteur IBM pour dénombrer correctement les hors-jeux ainsi commis. Ils avaient l'air d'une bande d'Atomes qui apprenaient à jouer au hockey et à qui on avait omis de dire qu'il ne fallait pas traverser la ligne bleue avant le porteur du disque. Ca aussi on l'enseigne aux débutants; les Canadiens eux se sont faits experts dans cette faiblesse. Et pourtant, ils jouaient pour la coupe Stanley.

Ce sont là, à mon humble avis, les deux grandes erreurs du Canadien, au cours de la série contre les Sabres de Buffalo? plus déterminés et plus intéressés à gagner la série et à passer à la finale.

Enfin, le Tricolore a continué à commettre les mêmes erreurs à la défensive, que durant la classique contre les Canucks de Vancouver. Les défenseurs du Canadien n'étaient pas mobiles. Ils figeaient sur place, et les rapides patineurs des Sabres avaient beau jeu. Il serait injuste de blamer Ken Dryden. Il a été à la hauteur. Jeudi soir, n'a-t-il pas commis une seule erreur, et personne ne l'a corrigée... Combien d'erreurs de ses défenseurs Dryden a-t-il corrigées avec des arrêts miraculeux? Voilà l'histoire de la dernière série Canadien-Buffalo. Le meilleur club, celui qui était le plus motivé, a gagné la classique.

Ne connaissant pas encore les adversaires des Sabres dans la grande finale, je risquerai quand même une dernière prédiction: les Sabres l'emporteront en six parties... que ce soit les Flyers ou les Islanders...

Comité féminin de golf

le golf est un sport pratiqué autant par les femmes que par les hommes. On sait qu'à l'origine, ce sport était pratiqué seulement par les femmes des cours anglaises de la haute société. De notre temps, tout le monde peut le pratiquer. Même que, au club de golf Granby-St-Paul, un comité féminin a été mis sur pied. Il s'agit de Hélène Lussier, trésorière, Margot Martin, vice-présidente, Monique Hivon, capitaine, Claire Mardell, présidente et Nicole Callahan, secrétaire du comité féminin du club de golf Granby-St-Paul. (Photo C-Line Jobin)

"Chico" la vedette des Islanders de N.Y.

UNIONDALE (PC) — L'autobus qui devait conduire les Islanders à New York attendait devant le Spectrum de Philadelphie jeudi soir. Comme toujours, le gardien Glenn Resch était encore dans le vestiaire et il tentait d'assécher sa perruque.

Resch, un athlète de 26 ans originaire de Moose Jaw, est très fier de sa perruque. Il porte également une énorme moustache et on le surnomme Chico. Depuis quelques semaines, il est devenu une célébrité à New York.

Resch a atteint cette renommée en gardant les filets pendant 572 minutes contre les Rangers de New York, les Penguins de Pittsburgh et les Flyers de Philadelphie. Seul Ken Dryden, des Canadiens de Montréal, a été devant la cage plus longtemps que lui au cours des présentes séries éliminatoires, soit 687 minutes.

Resch a remporté sept des 10 matches auxquels il a participé. Il a d'ailleurs remporté la victoire contre les Islanders au cours des deux derniers matches de la série demi-finale.

S'il conduit les Islanders à une autre victoire dimanche, le septième match de la série sera disputé à Philadelphie mardi soir.

Il ne veut pas y croire

Tout le monde pense que les Islanders vont rééditer le «miracle de Pittsburgh». Mais Resch, lui, ne veut même pas y penser. Il a gardé les filets lors des quatre victoires des siens après que les Penguins eurent pris une avance de 3-0 dans la série quart de finale.

«J'ai peur que cela me porte malchance. Je veux jouer un match à la fois. Je ne veux pas m'imposer inutilement plus de tension.»

Resch, qui est une recrue dans la Ligue Nationale, a mentionné qu'il appréciait beaucoup les séries éliminatoires. Il a déclaré qu'il n'allait pas laisser la fatigue nerveuse s'emparer de lui.

«C'est formidable d'avoir atteint les séries demi-finales et de jouer contre les Flyers. Je n'aurais jamais cru au début de la saison que nous pouvions atteindre les séries demi-finales,» a mentionné Resch.

Il croit que l'équipe qui pourra profiter des erreurs de l'adversaire sera celle qui remportera la série.

«Sans les erreurs de l'autre équipe et beaucoup de chance il est impossible de triompher. Si vous n'êtes pas chanceux, vous ne pouvez rien y faire.»

Jeudi dernier, Resch a été bombardé de 17 lancers en deuxième période seulement. Il n'a pas accordé un seul but.

«Vous vous devez d'être chanceux pour bloquer autant de lancers au cours d'une période,» a-t-il mentionné. Denis Potvin lui a sauvé la vie en bloquant un lancer de Bill Barber quand il s'était aventuré loin de sa cage. Par ailleurs, les Flyers ont touché le poteau à deux reprises.

Bernard Parent, gardien des Fleyers, n'a pas été aussi chanceux, mais il ne s'en fait pas.

«Ce n'est qu'un match après tout. Les Islanders possèdent une bonne équipe. Mais si nous jouons comme nous en sommes capables, nous vaincrons, nous avons une équipe supérieure,» a confié Parent.

Eagleson prédit la fin du hockey junior au Canada

MONTREAL (PC) — Alan Eagleson, directeur exécutif de l'Association des joueurs de la Ligue Nationale de hockey, a prédit que la nouvelle Ligue junior majeure canadienne serait la fin du hockey junior au Canada.

Eagleson, qui représente plusieurs joueurs de hockey, a mentionné que le contrat-type de la nouvelle formation vient en contradiction avec les lois canadiennes et américaines.

«Le contrat est en contradiction avec les lois anti-monopoles autant au Canada qu'aux Etats-Unis. Ce contrat pourrait amener la fin du hockey junior au Canada. Sous aucun prétexte, je ne permettrai à un joueur que je représente de signer un tel contrat,» a mentionné Eagleson.

Les trois ligues majeures, celles de l'Ontario, du Québec et de l'Ouest ont annoncé, jeudi, qu'elles avaient accepté une nouvelle constitution qui créait la LJMC.

Le point principal de cette constitution veut qu'un joueur junior demeure sous contrat avec son équipe jusqu'à l'âge de 21 ans.

Selon la constitution, toute équipe professionnelle qui repêche un joueur de 18 ans devra payer $20,000 à la ligue pour obtenir les droits de négociations avec ce joueur. Par ailleurs, si le joueur accepte les termes de l'entente, l'équipe devra verser la somme de $80,000 à la ligue.

La Ligue Nationale de hockey et l'Association mondiale de hockey seraient invitées à une session de repêchage universel. Ce sont les deux circuits professionnels qui repêcheraient les joueurs et non les équipes individuelles.

Clarence Schmalz, commissaire de la Ligue junior majeure de l'Ontario, a réclamé pour sa part qu'en négociant avec les circuits professionnels et non les équipes, la nouvelle constitution n'allait pas à l'encontre des lois anti-monopoles.

«Auparavant, les ligues professionnelles dictaient la ligne de conduite quant au repêchage des joueurs juniors. Maintenant, nous dirigerons les opérations. Nous dirons aux circuits professionnels quels joueurs ils peuvent repêcher et quel prix cela leur en coûtera.»

Par ailleurs, le président de la Ligue Nationale de hockey, Clarence Campbell, a déclaré hier que la LNH n'accepterait jamais de participer à un repêchage commun avec l'Association mondiale de hockey.

«Nous ne prendrons jamais la chance de perdre un joueur qui nous intéresse, a mentionné Campbell. Si nous ne pouvons repêcher les meilleurs joueurs disponibles, nous n'accepterons jamais de participer.»

Campbell a révélé qu'il avait entendu parler d'un tel plan il y a quelque temps et qu'il n'avait jamais été intéressé.

«Si nous croyons que certains joueurs sont capables d'évoluer pour les équipes de la LNH, nous voulons avoir la chance de leur faire signer un contrat professionnel. C'est un principe de base que nous ne renierons jamais,» a poursuivi Campbell.

Il prétend que la LJMC veut éliminer les agents d'affaires et les représentants des joueurs avec cette nouvelle constitution. Il a admis que certains agents exagéraient, mais il n'a pas voulu émettre d'autres commentaires avant d'avoir lu entièrement la nouvelle constitution.

J.C. jouera-t-il?

QUEBEC PC — Les Nordiques de Québec ignoraient toujours, vendredi, si le défenseur Jean-Claude Tremblay serait en uniforme ce coir, lors de la troisième partie de la série finale contre les Aeros de Houston.

Un porte-parole de l'équipe a annoncé que le capitaine des Nordiques prendrait une décision après la pratique de samedi matin.

Tremblay n'a pas participé aux deux premières parties de la finale disputées à Houston.

Il souffre depuis trois mois de malaises persistants à l'épaule droite.

Les examens effectués par le médecin de l'équipe, le Dr Robert Meilleur, ainsi qu'un orthopédiste, ont révelé qu'il ne risquait pas d'aggraver sa blessure en continuant de jouer.

Selon eux, le capitaine des Nordiques pourra effectuer un retour au jeu à la condition qu'il puisse endurer la douleur.

Rappelons que les Aeros mènent 2-0 dans la série 4 de 7. Les deux prochains matches seront disputés à Québec.

Dernière heure

WINTER PARK, Floride (AFP) — Le jeune sprinter noir américain Houston McTear a égalé en 9.0 secondes le record du monde du 100 yards vendredi, à Winter Park, en Floride.

McTear, 18 ans, a établi cette performance, qui constitue un record du monde junior, dans les séries d'une réunion d'athlétisme scolaire. Le vent soufflait à 0.9 m-s, donc bien en-dessous de la limite autorisée, de sorte que le record de l'Américain est homologable. Les trois chronomètres manuels ont crédité McTear de 9.0.

Le sprinter de la Baker High School a égalé le record du monde établi par Ivory Crockett, le 11 mai 1975 à Knoxville. Il a battu de deux dixièmes le record du monde junior établi la semaine dernière par Mike Roberson.

RED DEER, Alberta (PC) — Johnny Bucyk, capitaine des Bruins de Boston, a nié, hier les rumeurs voulant qu'il rejoigne les rangs des Oilers d'Edmonton, de l'AMH. Au contraire, il se prépare à renouveler son contrat avec les Bruins, la semaine prochaine.

RAYMOND GOUGEON
"VENDEUR NUTRITE"
103, ST-ANTOINE NORD, GRANBY
Tél.: 372-6129
ENGRAIS CHIMIQUE
Assortiment complet pour pelouses, herbicides, semences à gazon, fongécides pour arbustes et pelouses.
NOURRITURE pour chien "Shur-Gain"
TERRE NOIRE EN SAC
"VENEZ NOUS RENDRE VISITE"
(130—18387)

Killanin rend hommage à Brundage

LAUSANNE AFP — Lord Killanin, président du Comité international olympique C.I.O. a rendu hommage à la mémoire de M. Avery Brundage qui "avec le Baron de Coubertin est un nom dont l'histoire olympique se souviendra à jamais".

Dans une déclaration publiée vendredi par le secrétariat du C.I.O., à Lausanne, Lord Killanin souligne: "depuis 1912, où il fut concurrent, jusqu'en 1972, où il se retira de la présidence du Comité international olympique, M. Avery Brundage n'a jamais cessé de jouer un rôle actif dans le développement du mouvement olympique".

"Pendant 20 ans, ajoute notamment Lord Killanin, j'ai servi sous sa présidence en ant que membre du C.I.O. pendant toutes ces années, j'eus l'occasion de le voir diriger le mouvement avec grande détermination. Idéaliste, l'olympisme pour lui était religion. Jmais il n'a failli à sa profonde conviction que le mouvement olympique pouvait être la plus grande force sociale du monde. Jamais il n' été faible dans ses efforts pour maintenir les sports au-dessus des intrigues politiques. Sans discontinuer, il prêchait que le sport amateur est au service de la personne humaine et doit être exempt de tout esprit de lucre ou de commercialisme. L'intransigeance des ses convictions lui valut nombre de critiques, miais c'est là le sort de tous ceux dont les idées sont à la fois inflexibles et fermes".

Le tournoi des Champions est "mort"

DALLAS (AP) — Le Tournoi des champions, une des plus prestigieuses épreuves du circuit américain de golf au cours des 23 dernières années, n'existe plus.

«Nous l'avons appris par téléphone au début de la semaine sans autre préavis,» a mentionné Tommy Jacobs, directeur du club LaCosta où était disputé le tournoi depuis sept saisons.

Le tournoi était unique en ce sens qu'il réunissait tous les golfeurs qui avaient remporté au moins une victoire au cours de la saison sur le circuit de la PGA.

Le contrat avec la division des joueurs de la PGA a pris fin il y a deux semaines.

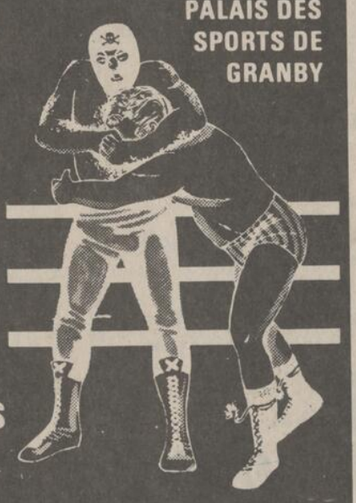
«La seule raison qui nous a été fournie est que le tournoi venait en conflit avec la nouvelle Série mondiale du golf instituée par la PGA,» a poursuivi Jacobs.

La Série mondiale de golf, qui ne réunissait que quatre golfeurs, deviendra une épreuve de 72 trous et réunira 16 golfeurs et plus à compter de 1976.

Par ailleurs, disons que les golfeurs qui participent présentement à la Classique Byron Nelson, ont fait circuler une pétition pour que le Tournoi des champions renaisse. Ils feront parvenir cette pétition à Deane Beman, commissaire de la division des joueurs.

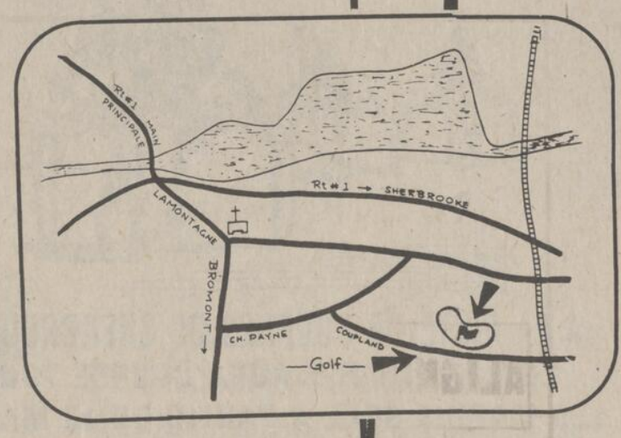
DÉMÉNAGEMENT-MOVING
DESMARAIS TRANSPORT ENR.
384, PRINCIPALE, GRANBY
372-0331
Local — Longue distance
VOUS DÉMÉNAGEZ APPELEZ-NOUS
Assurance complète — Full insurance
EDDY 10 ANNÉES D'EXPÉRIENCE

CE SOIR 8 H 30 SUPER GALA DE LUTTE
PALAIS DES SPORTS DE GRANBY
Réservation
KIKO BAR 378-7473
PALAIS DES SPORTS 378-9091



VOTRE HÔTE J.J. MICHEL AGENT MOLSON

MAINTENANT OUVERT
LE CLUB DE GOLF PAR 3
"Les Cèdres"
CHEMIN COUPLAND GRANBY
VIA BROMONT 5 MINUTES
DU CENTRE-VILLE GRANBY
Parcours d'environ 1 1/2 à 2 heures
9 trous de 75 à 190 verges
Service de re as légers
Plusieurs ruisseaux, lac, trappes
Ouverture d'un chalet
avec bar-salon BIENTÔT!
(au début de juillet)



Tarif: ÉQUIPEMENT FOURNI
LUNDI au SAMEDI 2.00
DIMANCHE et FÊTES 2.50

Electrisant ralliement des Expos de Montréal

MONTREAL (PC) — Les Expos de Montréal ont marqué quatre points à la sixième manche hier soir effaçant un déficit de 4-1 et ils ont finalement disposé des Astros de Houston 5-4 dans un match de la Ligue nationale de baseball.

Un simple de Pepe Mangual a permis aux Expos d'enregistrer le point de la victoire. Un simple de Larry Parrish, un double de Barry Foote et une erreur du voltigeur de droite Enos Cabell avaient produit les autres points. Mangual a obtenu son simple aux dépens de Joe Niekro qui avait remplacé le partant Dave Roberts.

Les Astros avaient pris une avance de 4-0 à la quatrième. Le premier point, produit par un simple de Bob Watson avait mis fin à une série de 32 manches et deux tiers consécutives où Woodie Fryman avait blanchi l'adversaire.

Cabell a suivi avec un triple de deux points et il a été poussé au marbre par l'amorti sacrifice d Skip Jutze. Les Expos ont inscrit leur premier points à la cinquième. Hal Breeden a entrepris la manche avec un simple. Il a été poussé au troisième par le simple du frappeur d'urgence Jose Morales. Il est venu croiser le marbre quand Mangual a claqué un long ballon sacrifice.

La série de succès de Fryman avait débuté à la quatrième manche contre les Cardinals à St-Louis le 10 avril dernier. A la première manche, il a donné un triple à Greg Gross. Il a cependant empêché les Astros de marquer quand il a forcé Roger Metzger, Cedeno et Watson a frapper des roulants.

Le droitier Don Demola a mérité la victoire à sa première décision de la saison. Il s'agissait de la première victoire de la saison pour un lanceur de relève des Expos. Demola a lancé une manche et a retiré deux frappeurs au bâton.

Dale Murray qui a lancé trois manches a sauvegardé sa troisième victoire.

Roberts a subi sa troisième défaite en cinq décisions. Il a alloué huit coups sûrs et cinq points en cinq manches et deux tiers.

Parrish a frappé en lieu sûr pour un dixième match d'affilée.

SOMMAIRES

Houston 000 400 000—4 9 1
Montréal000 014 00X—5 10 1

Roberts 2-3, Niekro 6, Scherman 7 et Jutze; Fryman, Montague 5, Demola 6 1-0, Murray 7 et Foote.

Houston 4	ab	p	cs	pp
Gross cg	5	0	1	0
Metzger ac	4	1	2	0
Johnson fu	1	0	0	0
Cedeno cc	3	1	2	0
Watson 1b	4	1	1	1
Rader 3b	4	0	0	0
Cabell ce	3	1	1	2
Helms 2b	3	0	0	0
Jutze r	2	0	0	1
May fu	1	0	1	0
Milbourne cs	0	0	0	0
Roberts l	2	0	0	0
Niekro l	0	0	0	0
Boswell fu	1	0	1	0
Scherman fu	0	0	0	0
Cruz fu	0	0	0	0
Total	33	4	9	4

Montréal 5	ab	p	cs	pp
Mangual cc	3	0	1	2
Foli ac	4	0	0	0
Carter cd	4	1	1	0
Bailey cg	4	0	0	0
Jorgensen 1b	0	0	0	0
Parrish 3b	4	1	3	1
Mackanin 2b	4	1	1	0
Breeden 1b	3	1	1	0
Scott cg	0	0	0	0
Foote r	4	1	2	1
Fryman l	0	0	0	0
Montague l	0	0	0	0
Morales fu	1	0	1	0
Demola l	0	0	0	0
White fu	0	0	0	0
Bittner fu	0	0	0	0
Murray l	1	0	0	0
Total	32	5	10	4

Houston 000 400 000—4
Montréal 000 014 00x—5

E — Montague, Cabell DJ-Montréal 1. LSB-Houston 7, Montréal 9. 2B-Breeden, Carter, Foote, Parrish 3B-Gross, Cabell. S-Fryman, Jutze BS-Mangual.

LANCEURS	ml	cs	p	pm	bb	r
Roberts p, 2-3	5 2/3	8	5	5	1	5
Niekro	1/3	1	0	0	2	0
Scherman	2	1	0	0	1	1
Fryman	4	5	4	4	2	3
Montague	1	1	0	0	1	2
Demola g, 1-0	1	0	0	0	0	2
Murray	3	3	0	0	0	1

Victoire préservée — Murray 3.

Sherbrooke surclassé

KITCHENER PC — Le centre Bruce Boudreau a compté cinq buts sur des jeux de puissance hier soir en conduisant les Malboros de Toronto à un gain de 10-4 sur les Castors de Sherbrooke et à une place dans la série finale de la coupe Memorial.

Les représentants de l'Ontario affronteront les Bruins de New Wetminster, de la LHO, dans la finale à partir de 1 h 30 p.m. Sherbrooke champion de la LJMQ a perdu ses trois matches dans la série à la ronde, les deux premiers aux comptes de 5-4 et 7-5 devant les Malboros et les Bruins respectivement.

Les cinq buts de Boudreau ont amélioré l'ancienne fiche de quatre dans un match de la coupe Memorial.

Mike McEwen, Lynn Jorgensen, John Anderson, avec deux, et John Smrke ont complété le total des vainqueurs tandis que Claude Larose y allait de deux buts pour les vaincus, dont les autres compteurs ont été Michel Brisebois et Fernand Leblanc.

Il s'agissait d'un match-suicide que New Westminster se fut assuré une place dans la finale avec deux victoires dans le tournoi à la ronde.

Le compte était égal à 2-2 après la première période à la suite des buts de Boudreau, pendant un jeu de puissance, Larose, Anderson et Leblanc.

Les Malboros ont compté les trois premiers buts de la 2e reprise, mais les Castors ont rétorqué avec deux avant la fin de l'engagement.

Smrke, Anderson et Boudreau ont d'abord compté, mais Larose, pendant un jeu de puissance, et Brisebois ont ensuite répliqué. Lors de la poussée de cinq buts sans réplique des vainqueurs dans la dernière période, Mike Napier a récolté trois aides.

Première période

1—Tor.: Boudreau Napier, Johansen .. 3:35
2—Sher.: Larose Mulher, Chicoine . 5:17
3—Tor.: Anderson Kitchen, Kirkpatrick 12:34
4—Sher.: Leblanc:.... 16:55
Pénalité: Harbec 3:12.

Deuxième période

5—Tor.: Smrke Jorgenson, Anderson4: 46
6—Tor.: Anderson McEwen, Smrke ... 9:28
7—Tor.: Boudreau, Wilson, Kitchen .. 11:04
8—Sher.: Larose Veyse, Marsh 15:47
9—Sher.: Brisebois Robert 19:31
Pénalités-Lahache S 10: 06, Désormeaux S 11:34, Murphy T 15:17, Lahache S 16:58.

Troisième période

10—Tor.: Jorgenson Anderson, Smrke 5:21
11—Tor.: Boudreau Napier, Wells 8:55
12—Tor.: McEwen Jonston 9:38
13—Tor.: Boudreau Napier, McEwen10: 25
14—Tor.: Boudreau Wells 16:25
Pénalités-Lahache S 0: 48, Green S 7:23, Carlevale S 1:07, Mulhern S 10:47, Béélanger S, mineure double 13:29, Simpson S 14:30.

Lancers:
Sherbrooke 17 13 7—37
Toronto 10 14 15—39

Gardiens Sanza, Sauvé, Sherbrooke; Carr, Toronto.

Assistance: 3,498.

Esmonds écrase l'A-C 17-5

GRANBY — C'était hier soir l'ouverture officielle de la ligue de balle-molle des Bons Copains Labatt de Granby, du dynamique président Marc Jodoin. Plusiuers personnalités ont rehaussé cette cérémonie, dont l'échevin Gilles Cadorette et Normand Lacoste, représentant Labatt.

Une seule partie était au programme. L'Esmond Mills n'a pas raté l'occasion en déclassant l'Assurance-Chômage 17 à 5. Paul Forand, le lanceur gagnant, a été habile du début à la fin. Denis Casavant a subi la défaite.

Pour les vainqueurs, Réal Arès, Serge Paquette et Jean-Luc Béarard ont pris la vedette. Pour les perdants, Pierre Bienvenue et Jocelyn l'Heureux ont été les mielleurs.

les sports
EN BREF... EN BREF

Toronto - Mack Herron, l'ancien joueur étoile de la Ligue canadienne de football, maintenant avec les Patriotes de la Nouvelle Angleterre, dans la Ligue nationale de football, pourrait être arrêté s'il participe à un camp de football école qui doit avoir lieu à l'université McMaster le mois prochain.

Herron, a été reconnu coupable de possession illégale de marijuana en mai 1973 et une amende de $1,000.00 lui a été imposée.

Ca démarre

Voici trois gars déterminés qui semblent prêts à lancer ou à frapper quelque chose... Cette photo fut prise hier soir, à l'ouverture de la ligue des Bons Copains Labatt, au terrain des Loisirs Immaculée-Conception. Le président Marc Jodoin, le représentant Labatt, Normand Lacoste, et l'échevin Gilles Cadorette ont le "bâton" en mains... Qui aura le dernier mot..? Voilà la question...

(Photo, C-Line)

La pêche aux dorés et aux brochets

QUEBEC — Par rapport aux saisons précédentes, il y aura cette année décalage d'une semaine entre les dates d'ouverture de la pêche au doré. C'est ainsi que cette pêche s'ouvrira le 9 mai dans les zones A et G, le 16 mai dans les zones B, C et D, et le 23 mai dans les zones F, H, J, K, L et M.

Il en est de même pour la pêche au brochet qui s'ouvrira le 9 mai dans les zones A et G, et le 16 mai dans les autres zones.

les sports
EN BREF... EN BREF

CALGARY (PC) — Les Cowboys de Calgary, ex-Blazers de Vancouver dans l'AMH, ont vendu plus de 1,000 billets de saison à leur première journée d'existence hier.

La promotion se poursuit aujourd'hui en présence de Bobby Hull

Fairly fait gagner les Cards

ST-LOÜIS (AP) — RVON Fairly a produit quatre points avec un simple et un circuit hier soir en aidant les Cards de Saint-Louis à vaincre les Giants de San Francisco 6-4.

Fairly y est d'abord allé d'un simple de deux points dès la 1ère manche, après deux buts sur balles et un lancer erratique.

Lou Brock a porté la marge à 4-1 avec un simple dans la 2e manche.

Gary Matthews a réduit la marge à 3-2 avec un triple dans la 3e reprise, avant de boucler le circuit dans la 8e.

Entretemps, Fairly avait cogné un circuit de deux points dans la 2e moitié de la 3e manche.

NEW YORK (AP) — Joe Morgan a produit deux points lors d'une poussée de quatre dans la 5e manche hier soir en conduisant les Reds de Cincinnati à un gain de 4-3 sur les Mets de New York.

La poussée des Reds a débuté avec deux buts sur balles, entre un simple, plus un autre simple du lanceur Don Gullett. Un autre but sur balles a amené un autre lanceur, Bob Apodaca, que Morgan a accueilli avec un simple de deux points.

Les Mets ont occupé tous les coussins avec trois simples dans la 3e manche, mais Morgan a alors volé Jésus Alou d'un simple et a même complété un double jeu.

Dave Kingman et Wayne Garrett ont bouclé le circuit pour les Mets.

Cinc. 000 040 000—4 8 0
N. York 000 100 011—3 13 0

Gullett 4-1, Borbon 7, McEananey 9, Carroll 9 et Bench; Tate 1-2, Apodaca 5, Hall 7 et Grote. C: NY-Kngman 5, Garrett 1.

L. Angeles000 012 000— 3 9 2
Hooton, Marshall 2-2 7 et Ferguson; Ellis 2-2, Giusti 8 et Sanguillen. C: Pgh-Parker 3.

Phila 000 001 000—1 5 1
Atlanta 020 001 00x—3 6 2

Underwood 3-3, Hilgendorf 7 et Boone; Harrison 2-1 et Pocoraba. C: Pha-Ludinski 6.

San Diego 010 010 000—2 7 2
Chicago 300 000 02x—5 9 1

McIntosh 3-2, Greif 7, Frisella 8 et Husdley; Burris 4-1, Knowles 8 et Hosley. C: Chi-Monday 4.

KANSAS CITY (AP) — Hank Aaron a produit le point victorieux avec le 736e circuit de sa carrière hier soir, puis Bobby Mitchell a et Don Money ont produit quatre autres points en permettant aux Brewers de Milwaukee de surclasser les Royals de Kansas City 7-1.

L'exploit d'Aaron et les coups productifs de Mitchell et Money ont marqué une poussée de cinq points dans la 7e manche. Mitchell y est allé d'un triple de deux points et Money, d'un double de deux points également.

Gorman Thomas a complété le total des vainqueurs avec un circuit dans la 9e.

Chicago 000 000 020—2 4 1
Cleveland 000 000 000—0 6 1

Kaat 5-0, Gossage 9, Forster 9 et Downing; G. Perry 4-4 et Ellis. C: Chi-Kelly 1.

Minnesota 031 000 100—5 9 1
Baltimore 000 000 002—2 7 0

Hughes 2-1 et Borgmann; Grimsley 0-4, Garland 7, Reynolds 9 et Duncan. C: Bal-Duncan 2.

Texas 002 000 001—3 10 2
Detroit 000 000 100—1 6 1

Brown 2-2 et Sundberg; LaGrow 3-2 Walker 9 et Freehan. C: Det-Horton 7.

Dernière heure

DALLAS (AFP) — Le format du championnat de tennis de la WCT World Championship Tennis sera modifié en 1976.

Les joueurs seront répartis en deux ligues. La première division comprendra deux groupes de 24 joueurs chacun au lieu de trois de 16 chacun. Le championnat comprendra 12 tournois. Chaque engagé devra prendre part à sept tournois. Les huit meilleurs se qualifieront comme dans le passé pour les finales.

Une deuxième division sera réservée pour les 30 joueurs non classés. Les quatre meilleurs de cette division désignés à l'issue d'un tournoi final monteront automatiquement dans la première division l'année suivante.

HAVANA (AP) — On a révélé hier que, avant la rencontre du premier ministre, Fidel Castro et du sénateur McGovern, la direction du baseball américain avait vainement tenté de conclure des échanges avec Cuba.

Rappelant à Castro que Pékin et Washington en étaient déjà venus à une entente précédant la visite de l'équipe américaine de tennis de table en Chine, McGovern a suggéré que les visites de clubs de baseball pourraient bien mettre fin à l'impasse entre les deux pays.

Castro a accepté la suggestion de façon enthousiaste. C'est le département d'Etat américain qui aurait fait avorter la première tentative du baseball, notamment un match hors concours entre les Astros de Houston contre une équipe d'étoiles cubaine en mars dernier, ce que Cuba avait accepté.

HOUSTON (AP) — Les défenseurs Marty Howe et Terry Ruskowski seront peut-être absents dans le camp des Aeros de Houston contre les Nordiques de Québec, ce soir, dans le 3e match de la série finale de l'AMH. Howe n'a pas accompagné le club à Québec, car il est victime d'une amygdalite, tandis que Ruskowski était présent à Québec en dépit d'une fracture à un os de la main droite.

baseball

LIGUE NATIONALE

EST

	G	P	%	DIFF.
Chicago	17	8	.680	
Pittsb.	13	10	.565	3
Philadel.	13	12	.520	4
New York	10	13	.435	6
St. Louis	10	14	.417	6 1/2
Montréal	9	13	.409	6 1/2

OUEST

	G	P	%	DIFF.
L. Angel	19	11	.633	
Cincin.	17	13	.567	2
S. Franc.	14	14	.500	4
S. Diego	14	15	.483	4 1/2
Atlanta	15	16	.484	4 1/2
Houston	10	22	.313	10

HIER

S. Diego 2 Chicago 5
Houston 4 Mtl 5
Philadel. 1 Atlanta 3
Cincin. 4 New York 3
L. Angeles 3 Pittsb. 11
S. Franc. 4 St. Louis 6

LIGUE AMERICAINE

EST

	G	P	%	DIFF.
Milwaukee	15	9	.625	
Boston	12	9	.571	1 1/2
Detroit	12	10	.545	2
Baltim.	10	14	.417	5
Clevel.	10	14	.417	5
New York	10	15	.400	5 1/2

OUEST

	G	P	%	DIFF.
Oakland	15	11	.577	
Texas	15	12	.556	1/2
K. City	14	14	.500	2
Califor.	14	14	.500	2 1/2
Minnes.	11	11	.500	2
Chicago	11	16	.407	3 1/2

HIER

Minnes. 5 Baltim. 2
Chicago 2 Clevel. 0
Texas 3 Det. 1
Milwaukee 7 K. City 1
Boston à Califor., soir
New York à Oakland, soir

Lanceurs probables

LIGUE NATIONALE

Philadelphie, Carlton (1-4) à Atlanta, Niekro (1-3).

Cincinnati, Kirby (1-3) à New York, Webb (0-1).

Houston, Richard (3-1) à Montréal, Renko (0-1).

Los Angeles, Rau (4-1) à Pittsburgh, Ellis (1-2).

San Diego, Siebert (3-1) à Chicago, Reuschel (1-3).

San Francisco, Montefusco (2-2) à St. Louis, Curtis (0-1).

LIGUE AMERICAINE

Minnesota, Goltz (2-2) à Baltimore, Torrez (3-1).

Texas, Hands (2-2) à Detroit, Coleman (2-3).

New York, Hunter (2-4) à Oakland, Holtzman (1-3).

Chicago, Wood (1-6) à Cleveland, Hood (1-0).

Milwaukee, Broberg (4-3) à Kansas City, Briles (3-0).

Boston, Tiant (3-3) à Californie, Tanana (1-0).

les sports
EN BREF... EN BREF

Le Belge, Eddy Merckx a remporté hier, la première étape du tour de Romandie, en battant au sprint le Français Christian Seznec. Le champion belge a couvert les 168 kilomètres de l'étape, séparant Genève de Ste-Croix, Jura Suisse, en un temps de 4 heures, 34 minutes et 37 secondes.

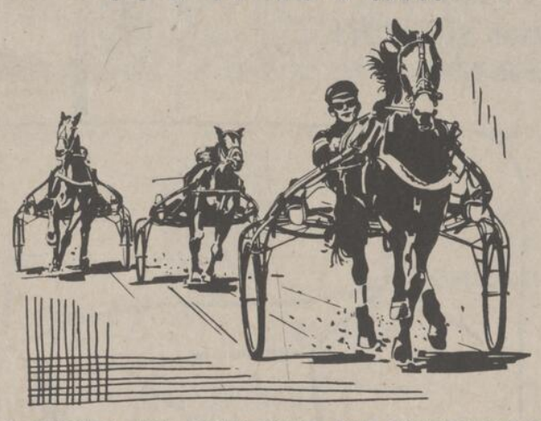
DIMANCHE 11 MAI 75

Fête des mères

SOUPER DANSANT
avec GILLES FONTAINE
au CLUB DE GOLF GRANBY-ST-PAUL
— MENU —
- Jus de tomate
- Roast beef au jus
ou
- Steak maître d'hôtel
- Pomme purée - petits pois
- Gâteau Reine Elizabeth
- Thé - Café - Lait

$5.50 le couvert
Taxe et service non inclus
COUPE DE VIN OFFERTE AUX DAMES
Courtoisie de la Maison
Nombre limité — Réservez immédiatement
378-9846

OUVERTURE OFFICIELLE
DU CLUB DE COURSES SHERBROOKE INC.
DIMANCHE, 11 MAI 1975
À 7 H 45 P.M.



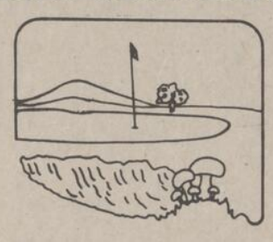
À LA PISTE DE COURSES DE SHERBROOKE
ÉGALEMENT IL Y AURA COURSE TOUS
LES MARDIS SOIR, À PARTIR DU 13 MAI 75'
POUR INFORMATIONS: (819) 562-4445
SHERBROOKE, QUÉBEC

MAINTENANT OUVERT

PAR 3 GOLF
CHEMIN ST-PAUL
(Face au NID CONDOR)
Nous invitons tous les adeptes du golf à venir pratiquer leur sport favori.
Vous y trouverez également
UN DRIVING RANGE ÉCLAIRÉ
4 LANCE-BALLES AUTOMATIQUES
également éclairés
Pour informations:
Tél. 378-7098
GILLES GODBOUT, gérant

CHEZ MON ONCLE LESS
Les Importations Granby Inc.
23, Principale — Granby, Qué.
Less Harvey, prés.
Meubles et accessoires électriques
Tél.: 372-1000 Tél.: 372-1010

"GREEN FEE"
SUR SEMAINE
$4.
FIN DE SEMAINE
$6.



TOURNOIS

ATTENTION! Groupes de 30 à 100 golfeurs à la recherche d'un club de golf bien organisé pour jouer votre tournoi voici la solution de votre problème: le club de golf de Waterloo vous offre: • Magnifique terrain de 9 trous, chalet neuf • Boutique du pro. Salles de casiers et de douches • Cuisine et salle à manger, licence de boisson, grand stationnement.

club de golf WATERLOO golf club inc.
TÉL.: (514) 539-1055
TÉL.: (514) 539-1055 — (514) 539-0800 — CASE/BOX 1099 — WATERLOO, QUÉ.

Ouverture officielle

La ligue de balle molle Marius Godin Texaco a effectué l'ouverture officielle avant une partie opposant deux des huit équipes de la ligue soient Mont-Rouge et Bravo Pizzeria. Trois matches s'étaient déroulés plus tôt cette semaine et Bravo Pizzeria, Grondin Sports et Mont-Rouge ont défait Simonds, Taverne Sportifs et Auto Lave. Sur la vignette, on aperçoit Gérald Lapierre, gérant de Mont-Rouge, Pierre Bélanger, président de la ligue, Marius Godin, propriétaire de Marius Godin Texaco, commanditaire de la ligue et Jos Degré, gérant de Bravo.

(Photo C-Line Jobin)

Québec réserve une plus forte opposition aux Aeros de Houston

QUEBEC (PC) — Les Aeros de Houston peuvent s'attendre à une plus forte opposition de la part des Nordiques de Québec lors du 3e match de la finale de l'AMH samedi soir.

Les Aeros, qui détiennent une avance de 2-0 dans la série, étaient attendus hier à Québec, après un exercice à Houston.

"Ils sont mieux d'être prêts selon Marc Tardif, des Nordiques, car nous n'avons joué qu'une mauvaise période en deux matches, soit la première de toute la série."

Après l'exercice d'hier, les Nordiques opinaient que la surface plus grande du Colisée les avantagerait, soit une glace qui a 12 pieds de plus que celle de Houston sur la longueur.

"Les Aeros alignent quatre bons trios qui semblent récupérer entre leurs présences régulières".

Il en résulte une offensive équilibrée qui a permis aux Aeros de passer la majorité du temps dans la zone des Nordiques selon Tardif.

Tremblay

De plus, les Aeros ont su profiter de l'absence de J.-C Tremblay, vétéran capitaine des Québécois.

Tremblay a manqué les deux premiers matches de la série en raison de malaises au dos et à un coude, empirés par la température de Houston.

"Il était comme paralysé. Il visitera le médecin aujourd'hui alors qu'on décidera s'il peut jouer samedi", a déclaré un porte-parole des Nordiques.

Tremblay a raté 10 des 23 derniers matches réguliers des Nordiques. Au cours de ses 12 absences, les Nordiques ont encaissé 10 revers.

Le match promet un autre duel de gardiens entre Ron Grahame, des Aeros, et Richard Brodeur, du Québec. Grahame a affiché une moyenne de 2.18 buts en huit matches éliminatoires, en comparaison de 2.97 par Brodeur.

les sports
— À WATERLOO —
AVEC GILLES PETIT

Les jeunes joueurs pee wee de Waterloo seront l'objet d'une fête ce soir à la salle de l'aréna de Waterloo alors qu'on clôturera officiellement la saison de hockey 1974-75. André Côté, président de la ligue et aussi gérant des Maroons Pee wee n'a rien ménagé pour assurer cet événement d'un franc succès. Incidemment, André Côté a sûrement été la grande révélation de l'année chez les responsables du sport et encore cette semaine, il continuait son excellent travail alors qu'il nous révélait la présence de Robert "Bob" Rousseau à la soirée d'aujourd'hui. Bob, membre du club des Rangers de New York de la ligue Nationale, qui a écourté sa saison à la suite d'une intervention chirurgicale, sera sûrement un invité fortement remarqué ce soir. Le professionnel du club de golf Bromont a plusieurs cordes à son arc et nul doute qu'il saura intéresser jeunes et moins jeunes qui se réuniront ce soir pour clôturer cette intéressante saison de hockey. Soulignons que les Maroons pee wee de Waterloo de l'instructeur Fern Berniquez ont connu la saison la plus glorieuse de leur histoire. En plus de remporter deux tournois provinciaux, ils ont fait excellente figure dans la ligue Inter-Cités des Cantons de l'Est.... Je voudrais me faire le porte-parole de tout la gent sportive de Waterloo pour féliciter sincèrement les moniteurs et joueurs du pee wee pour leur excellente représentation au cours de la dernière saison. Le dévouement des responsables a sûrement reflété sur le comportement des joueurs. A André Côté et à tous ses acolythes, souhaitons-leur une saison aussi exceptionnelle l'automne prochain...

LE GOLF, C'EST PARTI... Le club de golf de Waterloo est en parfaite condition et depuis samedi dernier, les golfeurs s'en donnent à coeur joie sur les links du club local. Claude Bernard, le gérant du club, est des plus optimiste à l'aube d'une nouvelle saison. Il semble que plusieurs sportifs locaux soient bien décidés à s'aventurer dans cette excellente discipline et le nombre de membres grimpe de jour en jour. Claude avise les golfeurs qui fréquenteront le parcours de Waterloo que, d'ici l'ouverture du nouveau chalet, c'est le "Pro shop, bâtisse adjacente à l'ex-chalet, qui servira de "Club House" temporaire. Toutes les commodités sont disponibles de sorte que rien ne vient entraver ce début de saison. On nous annonce que les membres seront servis à souhait cette saison. Déjà, une cédule de neuf tournois a été tracée à leur intention, dont le premier sera celui d'ouverture prévu pour le 23 juin. Au fait, ce tournoi d'ouverture marquera l'inauguration du nouveau chalet dont les travaux vont bon train. Présentement, Claude Bernard est en grande période de recrutement et de toute évidence, l'action ne devrait pas manquer cette saison au club de golf de Waterloo...

EN POTINANT — A Waterloo, le tournoi Atome, demeure toujours un sujet de conversations. Tous se plaisent à commémorer les bons moments de cette compétition qui, sûrement, bouleverse du bon côté plusieurs sportifs... Rosaire Rainville a bien failli être nommé l'instructeur de l'année au hockey mineur de Waterloo. Rosaire a terminé avec succès sa saison dans la ligue Midget-Maison... Le terrain de balle molle de Waterloo ne sera pas prêt pour l'ouverture de la saison de la ligue Industrielle. Il faudra utiliser des terrains temporaires pour débuter la campagne... La formule de la ligue des "Laboureurs" sera modifiée cette saison. Les équipes seront composées de trois joueurs... Jean-Paul Forand semble avoir complètement oublié sa dernière saison de hockey. C'est le golf qui retient son attention. Jean-Paul est le responsable de la construction du chalet de golf... A la semaine prochaine, d'ici là sportez-vous bien...

HOCKEY

SERIE 1

	G	P	PP	PC	Pts
Buffalo	4	2	21	29	8
Montréal	2	4	29	21	4

SERIE J

	G	P	PP	PC	Pts
Phila.	3	7	14	13	6
Islan.	2	3	13	14	4

Philadelphie vs Islanders
ASSOCIATION MONDIALE

SERIE G

Finale au meilleur de sept matches

	G	P	PP	PC	Pts
Houst.	2	0	11	5	4
Québec	0	2	5	11	0

SAMEDI
Houston à Québec

Compteurs

LIGUE NATIONALE

	B	A	Pts
Lafleur, Mtl	12	7	19
Parisé, Isl	8	8	16
Mahovlich, M	6	10	16
Drouin, NY	5	11	16
MacLeish, Phi	7	6	13
Perreault, Buf	5	8	13
Westfall, Isl	5	8	13
Lemaire, Mtl	5	7	12
D. Potvin, Isl	4	8	12
Cournoyer, Mtl	5	6	11

ASSOCIATION MONDIALE

	B	A	Pts
Tardif, Qué	10	10	20
M. Howe, Hou	9	10	19
Walton, Min.	10	7	17
G. Howe, Hou	6	10	16
Huck, Min	3	13	16
S. Bernier, Qué	2	13	15
Bordeleau, Qué.	2	13	15
Houle, Qué.	8	6	14
Leclerc, Qué.	7	7	14
Morrison, Min	5	9	14
Adduono, SD	5	9	14

Morrisson et Grahame sur les étoiles

LOS ANGELES PC — Kevin Morrison, défenseur des Mariners de San Diego, et le gardien Ron Grahame, du Houston, ont rejoint l'élite de l'AMH.

Ils complètent le premier club d'étoiles 1974-75 aux côtés de J.-C. Tremblay, des Nordiques de Québec, Bobby Hull, du Winnipeg, Gordie Howe, du Houston, et André Lacroix, du San Diego.

Morrison a supplanté de justesse Paul Popiel, des Aeros, 173-166, tandis que Grahame devançait facilement Gerry Cheevers, du Cleveland, 124-112.

Quelque 42 rédacteurs et commentateurs sportifs des 14 villes du circuit ont pris part au scrutin.

Lacroix, Hull et Howe faisaient partie du premier club l'an dernier.

Hull, qui a établi le record de 77 buts en 78 matches, a été le choix unanime à l'aile gauche.

Lacroix, champion compteur deux ans sur trois, a obtenu 35 votes sur 42 et Howe, 26.

Tremblay, premier choix il y a deux ans, a obtenu 16 votes de première place et Grahame, 19.

La deuxième équipe se présente comme suit: en plus de Popiel et Cheevers, le centre Serge Bernier, des Nordiques, l'ailier-gauche Marc Tardif, des Nordiques, Anders Hedberg, des Jets.

La 3e équipe est la suivante: le gardien Don McLeod, du Vancouver; les défenseurs John Schella, du Houston, et Lars-Erik Sjoberg, des Jets; le centre Ulf Nilsson, du Winnipeg; les ailiers André Hinse, du Houston, et Wayne Rivers, du San Diego.

Woodie Fryman, la révélation

MONTREAL PC — Si tous les joueurs des Expos de Montréal offraient un rendement similiaire à celui du lanceur gaucher Woodie Fryman, l'équipe n'aurait pas encore subi la défaite cette saison, au lieu de présenter une fiche de 8-13.

La récente acquisition de Fryman, qui est âgé de 35 ans, a été particulièrement remarquée, non qu'on comptât sur lui pour prendre en main la destinée du personnel des lanceurs, mais bien parce que les Expos avaient amorcé un mouvement jeunesse.

Fryman, qui lançait vendredi contre les Astros de Houston, avait compilé depuis le début de la campagne une fiche de 3-0 et une moyenne de 0.53 point mérité. Il a complété trois des quatre matches qu'il a entrepris et a établi un record d'équipe en tenant l'adversaire en échec pendant 29 manches et deux tiers consécutives.

"Laissez-moi vous dire une chose; je ne suis pas aussi bon que ça", a-t-il déclaré samedi dernier après avoir limité les Mets de New York à un coup sûr.

Fryman affirme que s'il avait le choix, il cultiverait le tabac à sa ferme de Dwing, au Kentucky, plutôt que de jouer dans les ligues majeures de baseball.

"Si les revenus étaient les mêmes, je retournerais chez moi dès aujourd'hui.

"J'aime le baseball, mais c'est tout. Rien d'autre. Je n'aime pas les voyages, ni les hôtels. Je ne suis pas du genre à se satisfaire de passer l'avant-midi au lit pour se rendre au stade à midi.

"Tout ce qu'on peut faire consiste à regarder la télévision ou les quatre murs de la chambre. Les visites touristiques et les cinémas n'ont guère d'intérêt après 10 ans."

Fryman subit l'irréparable outrage et il reconnaît que chaque lancer pourrait être son dernier.

"Après un match mon bras est complètement épuisé. Il se contracte et se raidit jusqu'à l'avant-bras. Il reste ainsi pendant trois jours, comme si quelqu'un l'avait frappé avec un bâton.

"Le quatrième jour, je commence à me sentir mieux et le cinquième jour je commence à m'entraîner au champ extérieur mais jamais au monticule. C'est comme ça chaque fois que je lance un match complet, c'est-à-dire 80 lancers ou plus. Si je n'effectue que 25 lancers, je suis prêt à jouer le lendemain."

Le gérant des Expos, Gene Mauch, comprend la situation de Fryman et évite de l'utiliser s'il ne le sent pas prêt. "Je fais appel à lui lorsqu'il se dit prêt et lorsque je sens qu'il peut faire le travail", a indiqué Mauch.

les sports
EN BREF... EN BREF

Si les promoteurs réussissent à lancer leur association mondiale de golf, les golfeurs qui se produiront dans ce circuit professionnel ne seront plus des amateurs, a mis en garde hier l'Association de golf des Etats-Unis.

Selon elle, les bons golfeurs amateurs pourraient compromettre leur participation éventuelle aux différents tournois pro-amateurs s'ils s'engageaient dans ce circuit professionnel.

Les meneurs

LIGUE NATIONALE

Lacy, Los Angeles	16	50	8	21	.420
Morgan, Cincinnati	28	95	20	37	.389
Cash, Philadelphie	24	100	19	38	.380
Cardenal, Chicago	24	91	19	33	.363
Boone, Philadelphie	23	75	6	27	.360
Reitz, St. Louis	23	89	8	32	.360
Watson, Houston	24	90	14	32	.356
Parrish, Montréal	21	77	9	27	.351
Garvey, L. Angeles	29	126	18	43	.341
Joshua, S. Francisco	18	59	10	20	.339

Circuits - Cey, Los Angeles, 7; Winfield, San Diego, 6.
Points produits - Bench, Cincinnati, 24; T. Perez, Cincinnati, 23; Garvey, Los Angeles, 23.
Lanceurs 5 décisions - Messersmith, Los Angeles, 5-0, 1.000; Sutton, Los Angeles, 6-1, .857; Ray, Los Angeles, 4-1, .800.

LIGUE AMERICAINE

Carew, Minnesota	16	51	10	21	.412
Muson, NY	23	91	11	37	.407
Yount, Milwaukee	23	83	17	32	.386
Lynn, Boston	18	63	13	23	.365
E. Maddox, NY	24	96	15	33	.344
Henderson, Chicago	23	85	18	29	.341
Wohlford, KC	16	50	8	17	.340
Prye, Minn.	13	50	11	17	.340
Powell Clev.	17	53	6	18	.340
Rivers, Calif.	28	118	20	40	.339

Circuits - Horton, Detroit, 6; L. May, Baltimore, 5; Killebrew, Kansas City, 5; Burroughs, Texas, 5.
Points produits-McRaé, Kansas City, 21; G. Scott, Milwaukee, 20; L. May, Baltimore, 18; Bochte, Californie, 18.
Lanceurs 5 décision - Ryan, Californie, 6-1, .857, Blue, Oakland, 6-1, .857; Champion, Milwaukee, 4-1, .800.

VOS PLACEMENTS VOUS PROCURENT-ILS UN RENDEMENT ADÉQUAT?

Nous voulons en causer avec vous. Experts dans le domaine et associés à une entreprise qui supervise des placements au Canada depuis plus de quarante ans, nous sommes présentement en mesure d'administrer un nombre limité de portefeuilles additionnels.

Pour de plus amples détails, veuillez écrire ou téléphoner

LES CONSEILLERS FINANCIERS
CALVIN BULLOCK Ltée
630 ouest, Dorchester, Montréal H3B 1X1
TÉL.: ZENITH 4-4040

Rabais 'Vive l'été' de Honda

Dis bonjour aux rabais "Vive l'été" de Honda.

À l'achat de n'importe quelle moto de plus de 300 cc, Honda t'accordera un rabais de **$60.00.**

À l'achat de n'importe quelle moto de moins de 300 cc, le rabais sera de **$25.00.**

Les cyclomoteurs et les motos de plus de 700 cc ne sont pas éligibles.

Si tu calcules l'économie Honda, une moyenne de 60 milles au gallon pour toutes les motos Honda équivaut à 5000 milles sans achat d'essence pour un rabais de **$60.00.** Ça revient au même que de rouler gratuitement pendant un an.

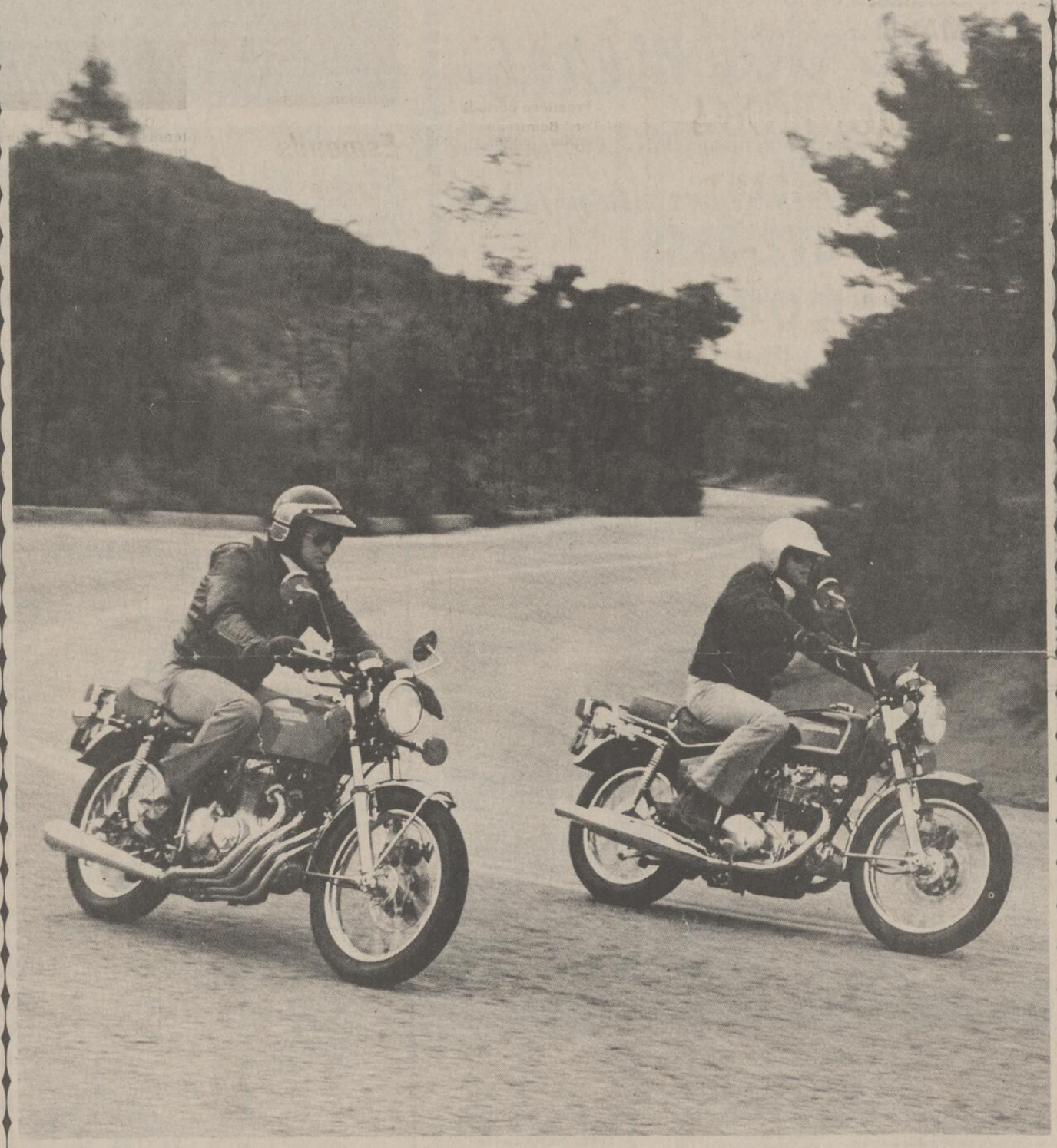
Les rabais "Vive l'été" de Honda seront en vigueur du 16 avril au 30 juin 1975.

N'oublie pas que d'ici au 30 juin 1975, tu peux encore gagner la moto que tu achètes au Québec, en Ontario ou dans les provinces de l'Atlantique. Tu peux gagner n'importe quelle moto Honda.

Ton concessionnaire participant Honda a tous les renseignements en main.

Quand tu iras le voir, dis-lui que c'est l'été qui t'envoie.

HONDA
mène partout.



POIRIER SPORT
Qualité - Vente - Service
GRANBY
372 3466

VOTRE AGENT AUTORISÉ DE TOUS LES MODÈLES "HONDA"
RÉPARATION DE TOUTES MARQUES
3 MÉCANICIENS À VOTRE SERVICE
192 EST, DENISON,
GRANBY, QUÉ. Tél.: 372-3466.

"La mauvaise foi du gouvernement nuit au cours des négociations" le SFPQ

La situation actuelle des négociations entre le Syndicat des fonctionnaires provinciaux du Québec et le gouvernement a fait l'objet d'une assemblée d'information pour les membres de ce syndicat, dans la région de Granby. On reconnaît, sur la vignette, dans l'ordre: M. Francis Delage, secrétaire de Granby-ouvriers; M. Julien Brodeur, président de Granby-ouvriers; M. Roland Saint-Jean, vice-président du SFPQ; M. Jean-Pierre Saint-Amant, président de Granby-fonctionnaires et M. Aldor Trudel, président d'autoroute-mixte.

(Photo C-Line Jobin)

Par Richard Mercier

GRANBY — Le Syndicat des fonctionnaires provinciaux du Québec Inc. ne peut plus se fier à la bonne foi de l'employeur, en l'occurence le gouvernement, et doit s'assurer que la convention collective, par ses textes, garantisse l'esprit des présentes négociations.

Les séances ont porté jusqu'ici sur «la marche du syndicat», soit les clauses de fonctionnement, l'arbitrage, les griefs, etc.

Il s'agit donc d'un début de négociations, car la classification et l'aspect monétaire ne commenceront à être négociés qu'à compter du 14 mai.

Une assemblée d'information sur la marche des négociations s'est déroulée cette semaine au motel le Castel, réunissant les fonctionnaires et ouvriers de Granby et les employés d'autoroute qui sont membres de ce syndicat.

Le vice-président du syndicat provincial, M. Roland Saint-Jean, a fait part à la centaine de membres présents du déroulement actuel des négociations, jusqu'au 25 avril, date de l'ajournement.

«L'employeur n'a pa donné suite à l'ensemble des demandes et ne veut pas inclure dans la convention collective ce qui se fait dans la pratique. Il veut que l'on se fie à sa bonne foi, mais la récente réglementation des occasionnels nous a prouvé que cette bonne foi pouvait aisément être remise en question, a-t-il révélé devant les membres du syndicat.

«En ce qui regarde la première phase des négociations, soit le syndicat, certains points satisfaisants ont été gagnés, comme la formation d'un comité d'enquête sur l'hygiène et la sécurité, et au niveau de la représentation syndicale.

«Toutefois, a-t-il poursuivi, plusieurs points sont demeurés sur la table, principalement en rapport avec la reconnaissance du syndicat et avec des modifications à apporter à la loi sur la fonction publique. A ce sujet, a-t-il dit, notre président, M. Harguindeguy, a demandé au négociateur patronal, Me Ross Goodwin, d'aller chercher un mandat pour la changer, cette loi.

«Le gouvernement, a dit le vice-président, semble également vouloir maintenir la situation d'exception qui est la nôtre, en tant que fonctionnaires du gouvernement du Québec.»

Heures de travail

Le point des négociations qui a marqué le cours de l'assemblée et qui a suscité beaucoup de questions concernait les heures de travail. A ce sujet, M. Saint-Jean a affirmé que l'employeur n'avait pas encore discuté ni fait de proposition en ce qui regarde la semaine de travail de 32 heures pour tous les employés de ce syndicat.

La partie syndicale demande au gouvernement le principe des heures flexibles et de la semaine de quatre jours. Ce domaine reste à négocier mais le vice-président a assuré que le régime d'exception d'heures sera discuté individuellement.

Un membre des péagers de l'autoroute a donné connaissance que les 335 employés de l'Office des autoroutes, malgré leur petit nombre dans le syndicat, revendiquaient également la semaine de 32 heures et qu'ils en avaient assez de travailler 40 heures, contrairement à l'ensemble des membres du syndicat.

M. Saint-Pierre a précisé que chaque section sera consultée avant que toute décision finale soit prise. Le porte-parole des péagers a souhaité de ne pas être oublié comme la dernière fois et a réaffirmé que, la semaine de 32 heures, «ils y tenaient autant que n'importe qui».

Occasionnels

Selon le porte-parole du syndicat, la décision du Conseil du Trésor d'approuver le nouveau règlement de la Commission de la fonction publique, concernant les emplois ou fonctions de caractère occasionnel et leurs titulaires prouve une fois de plus la mauvaise foi du gouvernement.

Le Syndicat des fonctionnaires provinciaux du Québec reproche au gouvernement d'avoir adopté une telle réglementation, sans consultation préalable des syndicats impliqués. Encore une fois, a dit le porte-parole syndical, le gouvernement démontre qu'en plus de posséder les mêmes pouvoirs que possède tout employeur, il possède également un pouvoir de législateur qu'il utilise lorsque cela lui semble à son avantage.

Le syndicat veut négocier cette réglementation demandant que les employés occasionnels soient assujettis à la convention collective régissant les employés couverts par la Loi de la Fonction publique.

Le syndicat maintient qu'étant donné las diverses implications qu'une telle réglementation peut avoir à plus ou moins long terme sur la représentativité du Syndicat des fonctionnaires provinciaux du Québec, notamment dans le secteur ouvrier, puisqu'il y a tout lieu de croire que, selon la réglementation actuelle, presque aucun employé ne pourrait être engagé à titre d'employé temporaire, pour combler les postes vacants, puisque la réglementation actuelle permettrait au gouvernement de maintenir en poste des employés occasionnels à l'année longue.

«L'évolution actuelle des négociations, a dit M. Saint-Jean, ne laisse pas entendre l'éventualité d'une grève, pas plus qu'elle ne l'écarte.

«Les prochaines phases des négociation, notamment la classification et les salaires, seront difficiles à passer. Nous reviendrons alors devant vous, avec les propositions, et vous pourrez décider si l'acceptation est possible ou si des moyens de pression ne deviendront pas nécessaires,» a-t-il terminé.

Le Fonds d'aide missionnaire atteint 23% de son objectif

GRANBY — En moins de dix ans, le Fonds d'aide missionnaire a atteint $23,500, soit 23% de son objectif. Ce fonds groupe en association des personnes qui veulent aider à payer des dépenses pour subvenir à l'entretien des jeunes Brésiliens, Sénégalais, etc. de la province communautaire de Granby qui se préparent à la vie religieuse.

Les membres du Fonds d'aide missionnaire se sont réunis récemment en assemblée générale annuelle, au centre Cor Jesu de Granby.

On sait que ce fonds de réserve a été constitué, entre autres, pour permettre une meilleure gestion des dons de charité et pour assurer de nombreux lendemains à l'apostolat du centre Cor Jesu auprès des districts missionnaires.

Le Fonds est formé de membres auxiliaires, qui se révèlent souvent très généreux, et de membres actifs, depuis 1968. Parmi ceux-ci, on compte 362 parents et amis ainsi que 45 frères du Sacré-Coeur.

Frère Gérard Ouellet, secrétaire-trésorier du Fonds.

Tous ont un but commun, celui d'étudier, promouvoir, protéger et développer les intérêts économiques et sociaux des maisons de formation religieuse des frères du Sacré-Coeur dans ces pays.

Le Fonds d'aide missionnaire permet aussi d'imprimer, d'éditer des revues, journaux et périodiques, mass-media d'information qui auront pour but le développement des futures vocations religieuses chez les frères du Sacré-Coeur et l'organisation de conférences, réunions et assemblées visant à aider les vocations religieuses dans tous les pays où s'exerce l'activité des membres de la province communautaire de Granby.

"La route de l'alcool"

"L'alcool, la drogue et l'automobiliste", tel est le titre d'un dépliant que l'Office des autoroutes du Québec distribuera aux automobilistes, durant la fin de semaine du 9 mai, dans tous les postes de péage de son réseau autoroutier. Ce dépliant est le résultat d'une enquête menée par un laboratoire indépendant en collaboration avec le Conseil national de recherches du Canada. Il a pour objectif de sensibiliser l'automobiliste au danger de la combinaison alcool-drogue-route.

Banques à charte

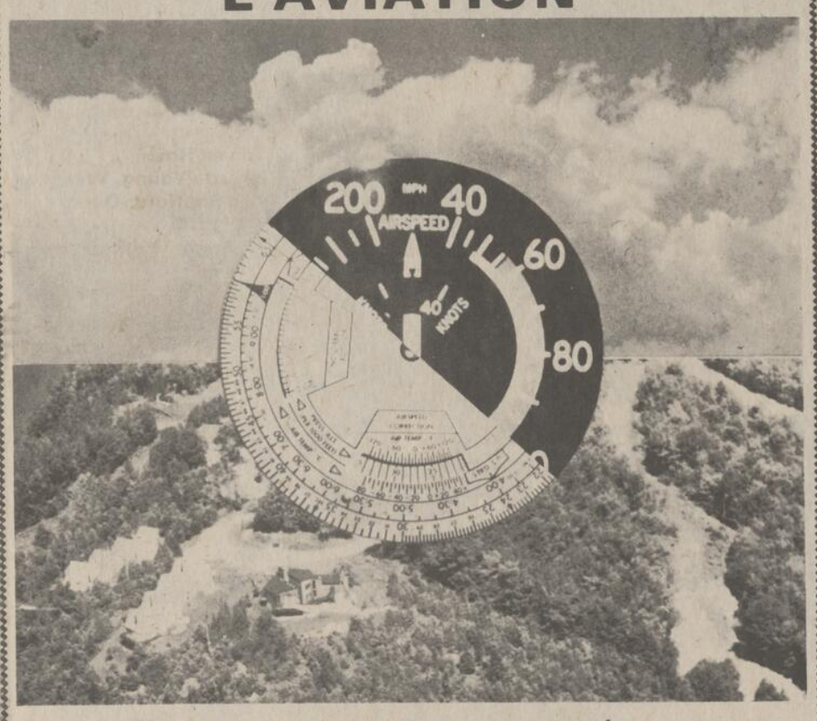
L'Association des banquiers canadiens a révélé que les débits portés aux comptes de banque individuels dans les banques à charte du Canada s'établissent à $110.1 millions pour le mois de mars, à Granby. On a exclu de ce montant la valeur des chèques tirés sur la Banque du Canada, sur le gouvernement fédéral et par les banques à charte sur elles-mêmes, afin d'établir une indication de l'activité économique dans le seul secteur privé.

Relance des érablières dans la région de l'Estrie

QUEBEC — "La région des Cantons de l'Est est la seconde productrice de produits de l'érable au Québec après la Beauce". Voilà ce que rappelait M. Léonel Bombardier, coordonnateur régional au ministère de l'Agriculture, au cours de la récente conférence de presse tenue à l'érablière expérimentale du mont Orford.

L'importance du potentiel de revenus offerts par ce produit, l'avènement de nouvelles méthodes d'exploitation au moment où l'intérêt de l'agriculture déclinait de façon sensible en raison du manque de main-d'oeuvre et de l'augmentation constante du coût de production, sont autant de facteurs qui incitent les spécialistes à agir en vue de relancer les produits de l'érable.

DIMANCHE, 11 MAI 1975
BONNE FÊTE À TOUTES LES MAMANS
À L'OCCASION DE LA
Fête des mères
NOUS INVITONS LA POPULATION DE GRANBY ET LA RÉGION À VENIR DÉGUSTER SES METS FAVORIS.
FAITES VOS RÉSERVATIONS IMMÉDIATEMENT
EN COMPOSANT 372-3548
CAFÉ ORIENTAL
(2ème plancher) 190, rue Principale, Granby, Qué.
Commandes livrées gratuitement et rapidement

L'AVIATION


ET SES PLAISIRS À VOTRE PORTÉE
COURS DE PILOTE PRIVÉ
PRÉREQUIS:
1- âge: 16 ans ou plus
2- examen médical chez un médecin désigné (adresses disponibles sur demande).
COURS EN VOL:
1- durée: minimum 35 heures.
2- quand: votre choix
3- aéronef utilisé: CESNNA 150.
COURS THÉORIQUES:
1- durée: 10 semaines.
2- quand: mardi et jeudi soirs.
Financement possible sur demande
Vol d'introduction: $5.00
AUSSI DISPONIBLE:
Cours professionnel
Cours d'instructeur
Location d'avions
Tours d'avion
RÉSERVATIONS ET AUTRES RENSEIGNEMENTS:
AIR BROMONT
AÉROPORT RÉGIONAL BROMONT
BROMONT, QUÉBEC
(514) 534-2320

HEUREUSE FÊTE À TOUTES LES MAMANS

Votre Caisse populaire est là pour vous aider et vous conseiller dans votre merveilleuse tâche
CAISSE BOIVIN
77, RUE COURT
ULDÈGE LEGRIS
DIRECTEUR
372-7711
CAISSE POPULAIRE ST-EUGÈNE
55, RUE LAVAL
419 OUEST, DENISON
ROGER GEMME
DIRECTEUR
378-3908 — 378-8449
CAISSE POPULAIRE
ST-BENOIT
170, RUE DÉRAGON
JEAN GAGNÉ
DIRECTEUR
372-0214
CAISSE POPULAIRE DE GRANBY
30 SUD, ST-ANTOINE
262, DESJARDINS
GÉRARD CADOTTE
DIRECTEUR
378-4653

CE SOIR 8 H 30
SUPER GALA DE LUTTE
PALAIS DES SPORTS DE GRANBY
Réservation
KIKO BAR 378-7473
PALAIS DES SPORTS 378-9091

VOTRE HÔTE J.J. MICHEL AGENT MOLSON

VOUS AVEZ TOUT L'ÉTÉ POUR:

— Partir en vacances.
— Prendre du repos.
— Faire du sport.
— Jouir du beau temps.
— EMBAUCHER DES ÉTUDIANTS.
— Entretenir votre terrain.
— Remplacer vos employés en vacances.
— Profiter de votre chalet d'été.
— Faire un grand voyage.
— .....
CET ÉTÉ PLACE AUX JEUNES.
ET si vous vous sentez jeune . . .
Embauchez donc des étudiants.
Ils rajeuniront votre entreprise.
Appelez le Centre de Main-d'oeuvre du Canada pour étudiants, tout de suite.
TÉL.
372-7432
Main-d'œuvre et Immigration
Manpower and Immigration

Le malaise dans le monde du travail affecte les employeurs avec acuité

GRANBY (par François Berger) — Les employeurs se sentent dépassés par les événements qui caractérisent le monde du travail, depuis le début de 1974, au moment particulièrement des grandes batailles syndicales comme celle de l'indexation des salaires à la hausse du coût de la vie.

C'est ce qui ressort d'une allocution prononcée par le président ex-officio de la division de Granby de l'Association des manufacturiers canadiens , M. Sid Simms, à l'occasion de l'assemblée annuelle de cet organisme, tenue à Bromont.

Faisant allusion aux très nombreuses grèves légales et illégales, survenues au cours de la dernière année, M. Simms a déclaré que la situation est devenue si sérieuse que non seulement le concept de "convention collective de travail" a été remis en question, mais que, par ailleurs, la population demeure dans un grave doute quant à la valeur, ou à la raison d'être, des conventions collectives.

Continuant ses commentaires sur la situation des relations employeurs-travailleurs, le président sortant de charge a dit que non seulement les syndicalistes et les syndiqués doivent se pencher sur les facteurs du malaise actuel, mais également tous les employeurs qui considèrent la convention collective de travail comme un outil social utile et nécessaire au rapprochement des entreprises et des syndicats en particulier dans le secteur privé.

Selon lui, les importants remous vécus dans l'industrie de la construction et dans les services publics constituent la principale raison pour laquelle la convention collective, dans le secteur privé, est en danger.

Il s'agit d'une sorte de réaction en chaîne...

"Les gouvernements commencent à prendre conscience du sérieux de la situation et se rendent de plus en plus compte du fléchissement ("breakdown") du respect des lois et des obligations reliées aux contrats de travail (allusion aux débrayages illégaux, en cours de convention)", de dire M. Simms.

Et les représentants gouvernementaux semblent réaliser, peu à peu, que les problèmes actuels sont imputables, en partie du moins, à la structure législative dans laquelle évolue la convention collective de travail.

Selon M. Simms, les représentants du secteur privé, et, ici, du secteur manufacturier, ont deux responsabilités de base à tenir: d'abord, demeurer au courant des problèmes et de leur gravité, tout en tentant de considérer une action appropriée pour améliorer la structure législative; ensuite, faire tout en leur pouvoir pour décourager des actions syndicales allant à l'encontre de la légalité dans le cadre des conventions collectives.

"C'est un devoir, pour nous, d'utiliser tous les moyens légaux à notre disposition pour décourager les grèves insensées et les activités syndicales illégales", a-t-il précisé.

L'ex-président a affirmé, par ailleurs, que les fameuses clauses de non-représailles incluses dans les protocoles d'entente lors des retours au travail sont d'importants facteurs contribuant à la hausse de l'irrespect des lois et des contrats de travail. C'est-à-dire que les syndiqués n'ont aucune crainte de débrayer illégalement, assurés qu'ils sont de ne subir aucune conséquence fâcheuse par la suite.

Mais il est à noter qu'il existe tout de même des mécanismes légaux, comme l'injonction, qui assurent une certaine protection à l'employeur.

En terminant, M. Simms a encore dit que les employeurs du secteur privé ne peuvent, en toute conscience, demander au gouvernement de résoudre ces problèmes de relations de travail, alors qu'eux, les employeurs de l'entreprise privée, ont failli de la même façon que le gouvernement dans ce domaine.

La direction du AMC-Granby

BROMONT — La division du district de Granby de l'Association des manufacturiers canadiens a élu un nouveau bureau de direction, à l'issue de son assemblée générale annuelle, tenue à Bromont.

M. Sylvio Giguère, président de la compagnie granbyenne Sido Ltée, remplace M. Sid Simms à la présidence de la division de Granby de l'Association; M. Hugh Brennian, de la compagnie Edmont Canada Ltd, de Cowansville, a été porté à la vice-présidence; M. Veldon Laurie, de la compagnie Miner Ltée, de Granby, assume les fonctions de secrétaire.

M. Simms, président ex-officio, a été élu au comité exécutif de la division de Granby et il siègera également, en compagnie de M. Giguère, au conseil exécutif national de l'Association.

D'autre part, M. Simms cumule deux fonctions au sein de comités permanents nationaux de l'Association de manufacturiers canadiens, soit au comité des affaires publiques et à celui du recrutement. M. Veldon Laurie siège au comité national du contrôle de l'environnement; M. William T. Ward, président de Thor Mills Ltd, siège sur le comité de la législation; M. R.J. Simpson, de Miner Ltée, représente la division de Granby au comité des relations de travail; et M. Bert Chalifoux, de Albany Felt, à Cowansville, se retrouve au sein du comité des renseignements commerciaux.

Il est à noter que l'Association des manufacturiers canadiens regroupe 60 manufacturiers dans la région de Granby, dont 33 opèrent dans la Princesse.

Un programme d'envergure

La Semaine de la police axée sur la participation et la prévention

GRANBY(AD)—La Semaine de la police au Québec se déroulera, cette année, du 11 au 17 mai, sous le thème: Participation et prévention égalent Protection. Ce thème, comme bien entendu, a été choisi par la Commission de Police du Québec, qui a la main haute sur les affaires policières dans la province.

A Granby, la Semaine de la police se manifestera de trois façons: la visite du quartier général de la police municipale, l'affiliation du service de la police avec la Ligue de sécurité de la province de Québec et la mise sur pied de l'Opération Volcan de la Sûreté du Québec.

Le directeur Joseph Couture a expliqué qu'une courte cérémonie aura lieu en fin de semaine pour marquer l'inauguration de la Semaine. Au niveau provincial, c'est le ministre de la Justice, Me Jérôme Choquette, qui inaugurera officiellement la Semaine de la Police, lors d'une cérémonie qui se tiendra vendredi à Montréal.

La participation

Cet aspect du thème sera respecté à Granby, puisque les citoyens auront, entre le 11 et le 17 mai, l'opportunité de visiter le quartier général de la police et de se rendre compte du fonctionnement et de l'importance du nouveau système de communications ultra-moderne, qui est en opération depuis un an.

"Pour la visite du poste de police, les clubs sociaux, clubs de service, associations et groupes scolaires sont bienvenus tout autant que chacun des citoyens individuellement. Je serai disponible au cours de cette visite, mais je demande aux groupes de m'aviser à l'avance de leur visite afin que je puisse coordonner cette activité avec le maximum d'efficacité", de révéler le directeur Couture, qui ne demande rien de mieux que de faire connaître le service de police aux citoyens de Granby.

La prévention

Dans le cadre de la prévention, le service de police vient de poser un geste important en s'affiliant à la Ligue de sécurité de la province de Québec. Cette affiliation comporte la mise en application du programme de sécurité à bicyclette "Elmer, l'éléphant souriant".

"Ce programme vise à rendre les enfants conscients des dangers constants qui les guettent et à diminuer l'angoisse des parents. Avec la mise en application de ce programme, nous espérons également diminuer considérablement les accidents impliquant des cyclistes, qui sont habituellement en bas âge."

Le programme comprend aussi une section qui vise à éviter les vols de bicyclettes, ainsi qu'à récupérer ces véhicules une fois qu'ils ont été volés. Car, les vols de bicyclettes sont une plaie à Granby depuis quelques années.

Enfin, la police entreprendra sous peu l'Opération Volcan instituée par la Sûreté du Québec et qui consiste à marquer pour fins d'identification, tous les objets de valeur et facilement revendables.

"A cette fin, nous feront l'achat de burins électriques et nous passerons dans les domiciles des gens qui en font la demande, afin de marquer les objets. Plus tard, lorsque cette opération sera structurée, nous entreprendrons la visite des domiciles, porte à porte, et offriront aux gens de marquer les biens. Pour nous, ce sera un travail à la fois de prévention et de relations publiques avec les gens", d'expliquer le directeur Couture.

Il a finalement conclu que la participation des citoyens, jumelée au travail de prévention, permettra à la police d'atteindre davantage l'objectif de protection de la population mis de l'avant par la Commission de Police du Québec.

Un syndicat de métallos attaque le quotidien, les médecins de Yamaska et le député Verreault

GRANBY (RIM) — M. Gérard Hardy, représentant du syndicat des métallos unis d'Amérique, local 6136 à Granby, a réagi vivrement devant l'attitude des médecins de Yamaska en rapport avec leur récente désaffiliation.

Il a d'ailleurs préparé une lettre ouverte, mercredi dernier, signalant le désaccord des 120 travailleurs représentés par ce syndicat à Granby.

Cette lettre fut présentée au joural La Voix de l'Est mais n'a toujours pas été pbliée jusqu'à ce jour, dans la page de l'éditorial. M. Hardy s'interroge à ce sujet.

Une copie de cette lettre a aussi été reise au député de Shefford à l'Assemblée nationale, M. Richard Verreault M. Hardy d ti, à ce sujet, que l'attitude du journl lui laisse croire que le quotidien un appui du député ou des médecins de Yamaska, car sa lettre aurait dû paraître immédiatement".

Il a d'ailleurs ajouté "qu'elle représentait l'opinion de 120 travailleurs, qui ont été ainsi ignorés". "La non-publication de cette lettre, jusqu'à ce jour, n'a aucun rapport avec les suppositions de M. Hardy. Il s'agit plutôt d'une situation technique en rapport avec la page de l'éditeur.

Les médecins se moquent de nous

"Le premier but du médecin devrait être le service aupès du public, dans son droit, plutôt que de lui faire payer le désaccord qui prévau présentement avec le gouvernement", a ajouté M. Hardy.

"Le médecin semble oublier le serment d'Hippocrate qu'il a prêté, soit le service et l'assistance aupès des personnes malades. L'attitude du docteur Guertin à ce sujet révèle qu'il est "à côté de la traque" car il est tout à fait illogique que le puple paie une seconde fois le service auquel il a déjà droit", a-t-il poursuivi.

"En plus nous demandons comme dans la lettre ouverte, au député Verreault de s'occuper autant de ses concitoyens qu'il s'occupe de ses autobus", a-t-il terminé au nom des 120 travailleurs du Syndicat des métallos de Granby.

Un peu de tout... et de rien

Passerelle Miner

Les travaux de reconstruction ou de réparation du pont Miner pourrainet bien se chiffrer à $100,000, a exprimé le maire Trépanier, signalant qu'il ne s'agissait là que d'une opinion personnelle. Il a avoué qu'il se demandait si ça valait la peine. Nous apportons ces précisions, suite à un article paru dans l'édition d'hier.

Club d'administration industrielle

Le souper du président du CAIC, chapître de Granby, se déroulera ce soir, au Motel Grand Bien, à compter de 18 heures 30. L'invité sera M. José Mathieu, directeur des relations extérieures de la station radiophonique CHRC, à Québec. Il traitera de la face méconnue de la terre, c'est-à-dire la Chine populaire. On sait que celui-ci avait accompagné le premier ministre Trudeau en Chine. Cette conférence sera suivie d'une danse.

Fêtes des mères

Une soirée de la fête des mères se déroulera au domaine Aramis ce soir, à 20 heures 30. Cette soirée sera sous la présidence d'honneur de Mme Frances Boivin, épouse du président fondateur, M. Horace Boivin. Il y ura musique et danse et une rose sera remise à toutes les mamans. Bienvenue à toutes les personnes intéressées.

Cercle des fermières

La prochaine assemblée du Cercle des fermières se déroulera le mardi 13 mai, à 20 heures. Il y aura une partie de cartes en plus de la nomination de la mère de l'année. La revue sera distribuée. Bienvenue à toutes.

Fête de la Reine

Les services de guichets, de facteurs, de routes rurales et de livraison des colis postaux seront supprimés le lundi 19 mai, jour de la fête de la reine. Toutefois, la levée de boîtes aux lettres, le service de livraison par express, la réception et l'expédition du courrier seront dispensés comme le dimanche. Le local des cases postales sera ouvert toute la journée.

Bourses d'étude

M. Y. Dalpé, de Granby, a reçu une bourse d'études de $5,000 du Conseil national de recherches du Canada, qui lui aidera dans ses études au Pays-Bas. MM. Lasonde et Paquette, de Farnham, ont également reçu une bourse du même montant, afin d'étudier respectivement aux Etats-Unis et à Montréal.

Assemblée de l'AFEAS

L'AFEAS Saint-Benoit tiendra une assemblée le mardi 13 mai pour souligner de façon particulière la Fête des mères. A cette occasion, les membres procéderont au choix de la maman de l'année. L'assemblée débutera à l'heure habituelle, au sous-sol de l'église Saint-Benoit. Bienvenue à tous.

Exposition de travaux

Une exposition de travaux réalisés par les membres de l'AFEAS Saint-Benoit, au cours de la dernière année, se déroulera, le samedi 17 mai, de 13 à 21 heures, au sous-sol de l'église Saint-Benoit. Tout le public est invité.

Pour la fête des mères

Les Mariniers, troupe composée de jeunes danseurs folkloriques, rendront visite aux usagers de Villa Bonheur le dimanche 11 mai. Un spectacle sera alors présenté en l'honneur de la fête des mères et des fleurs seront distribuées à tous les femmes. Le spectacle débutera vers les 14 heures 30.

Assemblée provinciale des Forestiers canadiens

GRANBY — La dixième assemblée provinciale du Québec des Forestiers canadiens, Société d'assurance-vie et fraternelle, se déroulera au Motel le Castel de l'Estrie, les 16, 17, et 18 mai.

Cette assemblée consiste en un regroupement annuel des membres de cette société, avec un cachet strictement fraternel et social. Des délibérations et discussions à caractère social se dérouleront au cours des après-midi du congrès.

Le programme se lit comme suit: il y aura inscription des congressistes le vendredi 16 mai, à 19 heures. Une réunion de l'exécutif suivra.

Le congrès reprendra à 9 heures, samedi, où les visiteurs pourront s'inscrire pour la dégustation de cidre et fromage qui se déroulera en soirée, à 21 heures. L'ouverture officielle du congrès se fera à 13 heures 30.

Environ 200 congressistes, membres et visiteurs sont attendus à cette assemblée d'importance pour la Société. A 14 heures, dimanche, des activités sociales pour visiteurs et non délégués, entre autres une visite au zoo de Granby, se dérouleront parallèlement à une session et à une discussion en panel pour les congressistes. Un coquetel et un banquet suivront à 18 heures. Le congrès se terminera par une danse qui saura sûrement clôturer une fin de semaine enrichissante pour tous.

M. Parmi les invités d'honneur au congrès, on retrouve le député de Shefford à l'assemblée nationale, M. Richard Verreault et M. Jean-Guy Beaulieu, président de la section Granby de la Société canadienne cu cancer.

M. Maurice Leblond, président de l'exécutif de l'assemblée provinciale, invite la population à se procurer des billets pour la dégustation et le coquetel, soit à 2 rue Court, suite 204, ou au Motel le Castel de l'Estrie.

carrières
ET PROFESSIONS

CONSULTEZ RÉGULIÈREMENT

"CARRIÈRES ET PROFESSIONS"

hôpital hospital

Le Centre Hospitalier Brome-Missisquoi-Perkins est à la recherche d'un(e) Directeur (trice) du Service des soins infirmiers. Le candidat devra être membre en règle de l'Ordre des infirmières et infirmiers du Québec, et être détenteur d'un certificat en gestion hospitalière ou l'équivalent, et avoir plusieurs années d'expérience dans un poste de responsabilité similaire.
Les applications seront adressées au:

Directeur général
Hôpital Brome-Missisquoi-Perkins
950, rue Principale
Cowansville, Qué.

GÉRANT DE BUREAU
GRANBY

Fonction:
Responsable du service de la comptabilité, incluant grand livre général.

Qualifications:
— Connaissance de la comptabilité industrielle serait un atout;
— Bilingue.

Echelle de salaire: $12,000 à $15,000.

TREBOR CANADA LIMITÉE
Tél.: 1-800-363-1200
(sans frais)
MICHEL LATOUR

ÉLECTRICIEN DEMANDÉ

Compagnie progressive de tapis à Granby, requiert les services d'un électricien d'entretien général.

Le candidat doit avoir de l'expérience dans l'électricité industrielle (moteur A.C., D.C., et contrôle).

La position est ouverte pour un travail sur le quart de soir.

Des connaissances en mécanique seraient un atout. Salaire selon la convention collective.

S'adresser en personne à:

PEETERS TEXTILE MILLS LIMITED
677, rue DOUVILLE
GRANBY, QUÉ.
M. ARTHUR QUINTAL

COMMISSION SCOLAIRE DE WATERLOO
OFFRE D'EMPLOI

POSTE: Principal
École Notre-Dame, Waterloo
Maternelle, premier cycle élémentaire.

AVANTAGE: Le salaire est déterminé selon la politique administrative et salariale du Ministère de l'Éducation.

CRITÈRES DE L'ÉLIGIBILITÉ: Cinq années d'expérience dans l'enseignement, de préférence à l'élémentaire.
Seize années de scolarité.

Les candidats devront demander une formule de demande d'emploi et la retourner avec copie de leurs attestations avant 17 heures, le vendredi 23 mai, à l'adresse suivante:

Albert Roy
48, rue Young, Waterloo
Cté Shefford, Qué.
J0E 2N0

CHEF DE L'ENTRETIEN

À la suite d'une promotion interne à son usine de Lachine, la société Matériaux de construction Domtar Limitée, division des produits de fibre, recherche les services d'un chef de l'entretien.

Le poste
Le candidat devra diriger et contrôler tous les travaux d'entretien et de réparation des machines et du matériel à cette usine où l'on fabrique des produits d'asphalte pour toitures.

Le candidat
Un ingénieur mécanicien ou électricien avec au moins 3 à 4 ans d'expérience en entretien général dans le secteur industriel, dont au moins 2 années au niveau de la surveillance. Le bilinguisme est essentiel.

La société offre un programme complet d'avantages sociaux ainsi qu'un salaire de début proportionnel aux antécédents et à l'expérience.

Veuillez adresser votre curriculum vitae en rappelant le dossier M5/58 à:

Services d'emploi
DOMTAR LIMITÉE
B.P. 7210
Montréal, (Québec), H3C 3M1

discrétion assurée

DOMTAR

INGÉNIEUR DES PROJETS

Il existe présentement un poste vacant au sein de la société Matériaux de construction Domtar Limitée, division des produits de fibre, pour un ingénieur des projets.

Le poste
L'ingénieur devra apporter sa collaboration afin de réduire les coûts et d'améliorer l'équipement ainsi que la qualité des produits fabriqués, soit par la modification de l'équipement en place, soit par l'installation de nouvelles machines. Établi dans la région métropolitaine, le titulaire s'occupera aussi des 4 usines situées à travers le Canada.

Le candidat
Un ingénieur mécanicien ou électricien avec 1 à 3 ans d'expérience pratique en entretien ou en réalisation de projets dans le secteur industriel. Une certaine expérience en surveillance serait un atout. Le bilinguisme est essentiel.

La société offre un programme complet d'avantages sociaux ainsi qu'un salaire de début proportionnel aux antécédents et à l'expérience.

Veuillez adresser votre curriculum vitae en rappelant le dossier M5/57 à:

Services d'emploi
DOMTAR LIMITÉE
B.P. 7210
Montréal, (Québec), H3C 3M1

discrétion assurée

DOMTAR

VOYAGES VOYAGES

Voyages Granby
376 rue Principale - Granby - 372-3624

LES MUSÉES d'Ottawa (par Jordan Juby)

L'imposant édifice aux allures de château qui abrite les deux plus récents et à la fois plus anciens musées d'Ottawa, présente autant d'intérêt que les salles d'exposition qu'il contient.

D'une part, il ressemble à un château seigneurial et, d'autre part, il s'enfonce dans le sol. Comble d'honneurs, il a donné asile au Parlementaires canadiens après l'incendie qui a détruit le Parlement au milieu de la Première Guerre mondiale.

Jusqu'à récemment, les spécialistes étaient presque prêts à raser le vieux château qui occupe tout un carré, une sorte de parc. Construit sur un marécage il semblait destiné à sombrer dans l'oubli.

Cependant, des expertises ont révélé qu'il ne s'enfonçait que de 4/80 de pouce par année; aussi, a-t-on décidé de le rénover. Ces murs qui, au temps de la guerre ont été témoins des délibérations du Cabinet de Sir Robert Borden nous livrent aujourd'hui les secrets de l'évolution de l'homme. Après cinq ans de rénovations, au coût de $6 millions, ils abritent les Musées nationaux de l'homme et des sciences naturelles.

Pendant la période de rénovation, les dirigeants du musée se sont mis à la tâche afin d'insufler une nouvelle vie aux expositions et ils y sont parvenus.

En effet, ils ont opté pour une formule de participation du public. Ainsi, des bandes sonores et des effets visuels y créent une atmosphère propre à éveiller et maintenir l'intérêt des jeunes et des plus âgés.

Le Musée national des sciences naturelles, présente des répliques de dinosaures, une des plus belles présentations en Amérique du Nord, sous un éclairage doux qui souligne leurs silhouettes. Les côtes pétrifiées autrefois formées des os de cet animal se courbent, décharnées, et entraînent notre imagination à l'époque où ces puissants monarques parcouraient la végétation subtropicale du Canada, il y a environ 75 millions d'années.

Le daspletosauras, tyrannosaure de quatre tonnes et de 28 pieds de long, n'est plus qu'un squelette aujourd'hui. Le Musée présente également les squelettes du dinosaure à cornes de même qu'un fossile extrêmement rare, le plus petit dinosaure carnivore, le stenonychosauras. On y trouve également le dinosaure à bec de canard aux côtés d'un représentant d'une autre espèce qui pouvait courir à une vitesse de 50 m/h.

Le Musée national de l'homme qui occupe l'aile est de l'édifice, comprend la collection Speyer renommée internationalement comme étant la plus belle collection d'art indien du Canada.

Récemment, les dirigeants du Musée ont racheté cette collection pour une somme confidentielle du collectionneur ouest-allemand Arthur Speyer junior qui l'avait montée avec son père.

Les oeuvres exposées illustrent le thème du Musée: "L'homme est de toutes les époques".

La première salle nommée le Grand Voyage retrace l'odyssée de l'homme à travers quatre millions d'années. L'exposition s'échelonne des outils en pierre à la combinaison spatiale de l'astronaute John L. Swigert, membre de l'équipe d'Apollo 13. Quatre autres salles retracent l'histoire de l'homme au Canada.

Dans les deux musées, chaque salle illustre un thème différent, mais, il y a continuité de l'une à l'autre. Si l'expression "salle" évoque dans votre esprit de vastes espaces vides, la réalité est tout autre: ce sont les labyrinthes de la découverte.

Musée canadien de la guerre

L'histoire militaire du Canada nous est révélée au Musée de la guerre. Bien que le Musée mette l'accent sur l'appareil de guerre, il se pose pour principal objectif de rassembler, déterminer et exposer le plus d'objets possibles reliés à l'histoire militaire du Canada.

Ainsi, une tranchée grandeur nature de la Première Guerre mondiale illustre les conditions qui prévalaint sur le front de l'Ouest.

Cette tranchée se complète d'un décor de champ de bataille et de bandes sonores reproduisant des cris, des bruits de canon et de mitraillettes.

Une des plus belles acquisitions du musée est l'automobile qui a appartenu au chef de la Luftwaffe, Herman Goering. Dans ses beaux jours, le véhicule blindé de 9,000 livres pouvait atteindre 135 m/h.

Bien que seulement 10% des articles de la collection du Musée puissent être exposés à la fois, celui-ci contient suffisamment d'uniformes militaires pour habiller une petite armée.

Une partie de l'exposition intitulée la "révolution réprimée" commémore avec d'autres objets le 200e anniversaire de l'invasion du Canada par les Etats-Unis en 1775-1776.

Le Musée des sciences et de la technologie

Le progrès a relégué au passé les énormes locomotives à vapeur d'antan. Aujourd'hui, cependant, l'histoire les réclame au Musée des sciences et de la technologie.

Dans la section du musée qui leur est réservée, les locomotives à vapeur du Canadien Pacifique et du Canadien National se dressent dans toute leur élégance. En outre, les "huffs" et les "puff" enregistrés sur bande sonore nous font revivre l'atmosphère des anciennes gares.

Parmi les voitures en montre, se trouve le fameux Terra Nova, voiture privée qui a d'abord servi à transporter les dignitaires pendant plus de 70 ans sur l'étroit chemin de fer de Terre-Neuve.

L'entrée est gratuite dans tous les musées suivants: la Galerie nationale, les Musées nationaux de l'homme et des sciences naturelles, le Musée des sciences et de technologie, le Musée de la guerre et le Musée national de la poste.

Pour de plus amples renseignements, veuillez vous adresser à l'Office de tourisme du Canada, 150, rue Kent, Ottawa, K1A 0H6.

QUEL QUE SOIT VOTRE AGE, vous trouverez du plaisir à séjourner à Old Orchard, où des milliers de Canadiens (et de Granbiens) passent leurs vacances chaque année. De nombreux hôtels et motels, la mer, le sable chaud et le soleil de plomb sont de la partie pour faire de vos vacances une période reposante et divertissante.

LA CAROLINE DU NORD: UN COIN DE PAYS À VOIR

NEW BERN, Caroline du Nord (PC) — On peut apprendre beaucoup sur le passé de la Caroline du Nord en visitant trois maisons et un village dans cet Etat. La première des maisns et la résidence coloniale du gouverneuer, à New Bern près de l'Atlantique. Ensuite dans le centre village morave, et la magnifique maison de campagne de R.J. Reynolds, le fondateur de la célèbre manufacture de tabac. Cette maison, construite au début du siècle et qui contient encore aujoourd'hui les meubles de l'époque, donne une idée de la façon dont les gens riches vivaient avant la Première Guerre mondiale.

Au pied de Great Smody Mountain, à l'extrémité ouest de l'Etat, se trouve la résidence Biltmore un peu à l'extérieur d'Asheville. Cette maison, construite aux environs de 1890 par le petit-fils de Conrelius Venberdilt, à une époque où les magnats de l'industrie ominaient les Etats-Unis compte 250 pièces.

Il faut d'abord passer au moins deux journées entières à New Bern pour visiter non seulement le plais du gouverneue mais aussi deux autres demeures construites par les riches marchands de l'époque: la maison John Wright Stanly, où George Washington fit un séjour et la maison Stevenson. Ces deux demeures regorgent de souvenirs historiques.

Tryon Palace fut achevé en 1770, par le gouverneue royl d'alors, William Tryon. La Révolution américaine mit fin à cette ère, et un incendie détruisit tout le palais à l'exception d'une aile. La maison a été reconstruite sur les fondations originales, et meublée dans le style de l'époque. Les guides portent des costumes du temps.

La chambre du conseil, où le gouverneur se réunissait avec les 12 conseilleurs, est ornée de portraits de George III et de la reine Charlotte. Un monumental escalier d'acajou mène à l'étage, et la résidence compte ce qui est probablement la plus belle collection de heminées du 18ème siècle.

L'historique Old Salem compte plusieurs maisons d'origine ou restaurées qui évoquent la vie austère des pionniers moraves.

Non loin de là se trouve la maison Reynolds, entourée de jardins. C'est là que R.J. Reynolds et sa famille habitèrent jusqu'en 1965 alors que la maison fut ouverte au public. La maison est remplie de meubles et objets ayant appartenu à la famille depuis des générations. On y a ajouté une collection de peintures par des artistes américains.

Il y a également une exposition de costumes, parmi lesquels 90 ensembles portés par Mme Reynolds, de 1904 époque de mariage à 1929.

Produits d'artisanat: souvenirs idéals...

Les souvenirs de voyage sont un aspect important de tous les voyages touristiques. Au Nouveau-Brunswick, Canada, le touriste, trouvera une grande variété d'objets d'artisanaux qui constituent de très beaux souvenirs. Une grande partie de ces objets sont faits par des résidents de la "province pittoriesque". Les produits d'artisanat varient de simples cratins à des créations compliquées dans les domaines du travail sur bois, des toiles, de l'étamage de la poterie, du verre, du cuir et de la bijouterie. Le développement récent de l'artisanat indien est un nouvel aspect de cette industrie.

Les initiateurs de l'industrie artisanale: au Nouveau-Brunswick; sont: Alfred pringle, tournage sur bois; Ivan Crowell, étamage et plusieurs autres formes d'artisanat; Dykeman, poterie; Martin Demaine, le preier artisan à façonner le verre à chaud par soufflage à la bouche.

L'industrie est l'une des plus récentes et des plus intéressantes au Nouveau-Brunwcik. Soixante artisans travaillent actuellement à plein temps comparativement à 25 il y a trois ans. Parmi les 35 nouveaux artisans, 30 sont âgés de moins de 35 ans.

Au peu près 450 personnes considèrent l'artisanat comme une source de revenu tandis qu'un nombre indéterminé s'adonnent à cet art en tant que loisir.

VOYAGES DE GROUPE '75
Ouest canadien — 28 juin au 20 juillet
Transport par autobus, visites touristiques, Lac Minniwaka, Banff, Lac Louise, Vancouver, Victoria et au Stampede de Calgary.
Croisière Maxim Gorki — 25 juillet au 2 août — Visites à Porto-Rico et St-Thomas.
New York — 30 août au 1er sept.
Italie-Suisse-Autriche du 16 sept. au 30 sept.
Tous les départs pour ces voyages se feront par autobus de Granby.

Pour réservations et informations
Voyez Hortense BILLINGS
Tél. 378-5536
ou Bob AVERILL
DES VOYAGES GRANBY Inc.
FAUT RÉSERVER LE PLUS TÔT POSSIBLE
Voyages Granby
376, PRINCIPALE, GRANBY
TÉL. 372-3624

DEMEUREZ A UN JOUEZ AUX DEUX
Hawaiian Isle / INN
SUR L'OCÉAN À LA 175e et 176e RUE, MIAMI BEACH
UN MOTEL CANADIEN POUR LES CANADIENS
DU 1er MAI AU 20 JUIN Isle $6.50
20 chambres SUR 210 Inn $5.50
20 CHAMBRES sur 100
Par jour, par personne. Plan américain modifié sur demande. Toutes les principales cartes de crédit acceptées.
Le rendez-vous des Canadiens français à Miami Beach. Tous nos employés sont bilingues. 500 pieds de plage privée ensoleillée et sablonneuse. 3 piscines. 310 chambres luxueuses, climatisées, cuisinettes et suites, toutes avec réfrigérateur et TV couleur gratis. Stationnement gratis. Cocktail parties, golf miniature. Danse et spectacles tous les soirs à l'exotique club TIKI. Toutes les principales cartes de crédit sont acceptées. Terrain de tennis sur les lieux.
VOYEZ VOTRE AGENCE DE VOYAGES
Pour informations ou réservations communiquer à frais virés: (814) 842-0633
Ouvert tous les jours de 9h30 à 4h30 p.m. Sauf le dimanche.
"VACANCES SÉPARÉES POUR LA FAMILLE"
Notre propre garderie d'enfants et salle de jeu. Sous la surveillance de personnel spécialisé. Grand terrain de jeu extérieur.

BORD DE LA MER
Chambres seules pour 2 personnes à partir de $55.00 par semaine.
Cuisine commune à votre disposition.
Chambre avec cuisinette.
Pour 2 à 6 personnes à partir de $75.00 par semaine.
Vallee's Inn OLD ORCHARD BEACH
2, rue Brisson, Old Orchard Beach Maine 04084
M. et Mme PIERRE VALLÉE,
Tél.: 207-934-9607

NEW NORMANDIE MOTOR-INN
(Autrefois New Normandie Hotel-Motel)
Face à la mer. 55 unités avec snack bar sur la plage. Tarif spécial pour excursion en autobus. Petit déjeuner quotidien et lunch.
Ambiance agréable dans nos salles de réunion sociale. Tarifs raisonnables et invités aimables. Joignez-vous à notre groupe. Escompte pour les mois de mai, et jusqu'au 20 juin. Réservez tôt.
1 York street, Old Orchard Beach, Me 04064.
Mr. Mrs Lionel Bouffard et Mike.
207-934-2533 ou (maison) 207-284-5455

THE WAVERLY

MINI-VACANCES SUR LA CÔTE DU MAINE
4 jours, 3 nuits $17.45 (hors saison)
Directement sur l'océan, le Waverly offre des logements ultra-modernes. Le tarif de $17.45 par personne (duex par chambre) comprend le séjour de trois jours et 4 déjeuners, plan européen. Ouvert toute l'année. Faites vos réservations pour l'été dès maintenant. Honorons les principales cartes de crédit. TV Couleur CATV. Membre Ulysse
Téléphonez au 207-934-2791 ou écrivez à:
Mme Cécile Guérette, Dept V-75, Fernald St, Old Orchard Beach, Me.

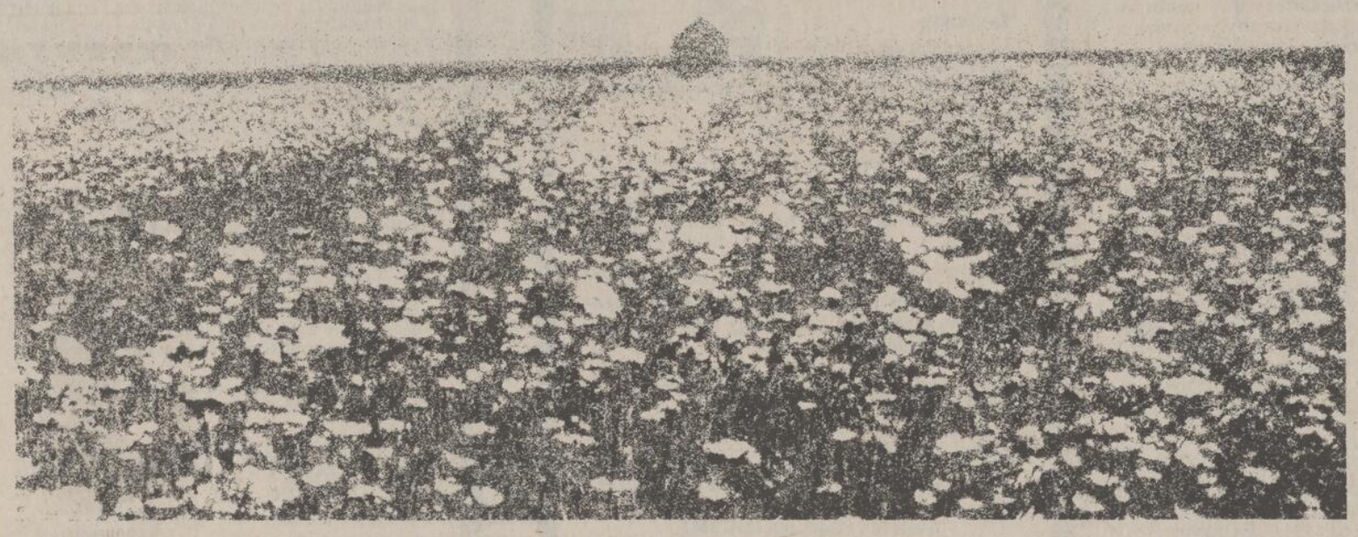
EDGE WATER MOTEL
AU BORD DE LA MER
35 unités ultra-modernes. Chaleur contrôlée par thermostats individuels. Tapis mur à mur. Piscine. TV dans chaque chambre. Emplacement central.
OUVERT TOUTE L'ANNÉE
le JOSEPH sur la mer
Salle à diner sur l'océan et barsalon servant déjeuners et dîner de gourmets.
Principales cartes de crédit acceptées. Reconnu dans le Guide Mobil. Ecrire pour brochure ou réservations. Simonne et Gérard Janelle, hôtes, ou téléphoner à 207-934-2221, 57 West Grand Avenue.
Tarifs réduits avant le 22 juin et après la Fête du Travail.
OLD ORCHARD BEACH, MAINE 04064

Tout près-la quiétude d'une terre chaleureuse.

Rien que deux heures d'avion, ou une journée de route, vous séparent du Nouveau-Brunswick. Abandonnez-vous aux charmes de la pittoresque province... par ses chemins de campagne, par ses routes frôlant plages et dunes, hors des sentiers battus.

GV
NOM
N° ET RUE
VILLE
PROVINCE CODE POSTAL

Pour obtenir gratis de la documentation et une carte routière, écrivez à: Tourisme Nouveau-Brunswick, C.P. 1030, Fredericton, Nouveau-Brunswick, E3B 5C3.
Votre agent de voyages vous renseignera sur les voyages organisés.



NOUVEAU-BRUNSWICK

Cette année à Miami Beach, l'action est au Motel
SUEZ
LE MOTEL LE PLUS POPULAIRE AUPRÈS DES CANADIENS FRANÇAIS
Choisissez ce qu'il y a de mieux... oubliez le reste!
Et pensez-y... frigidaire dans chaque chambre... pour le même prix... c'est toujours le SUEZ qui vous en offre le plus... le motel le plus en vogue... le SUEZ, le favori des Québécois depuis plus de 12 ans.
Renseignez-vous auprès de votre AGENT DE VOYAGE, il sait tout. Personnel bilingue.
Du 1er mai au 20 juin
Tarif par jour et par personne 2 par chambre
$6 10 chambres sur 194
$7 50 chambres sur 194
$9 60 chambres sur 194
SUEZ
À MIAMI BEACH - FACE À L'OCÉAN
À LA 182e RUE, MIAMI BEACH, FLORIDE
M L P APPELEZ FRAIS VIRÉS À MIAMI BEACH
(305) 947-6748
Voyez votre agent de voyage
Bob Lucas, propriétaire-gérant

MAMIYA
Le plus important fabricant d'appareils photographiques professionnels au monde.

MAMIYA 1000 DTL
Vous avez un contrôle total de l'exposition grâce au système double de mesure de la lumière — mesure 'délimitée' ou mesure 'moyenne'. Vitesses d'obturation jusqu'au 1/1000 de sec. Vaste gamme d'objectifs interchangeables avec monture universelle 'P'. *Mamiya capte tout sur le vif.*
Avant de partir en voyage, faites vérifier votre appareil photo à
Papeterie La Liberté
209 Principale Granby 372-6263

Annonces Classées

ACCEPTEES LA VEILLE JUSQU'A **4h.00 P.M.**

Granby: 372-5433
Farnham: 293-5155

TARIFS DE NOS ANNONCES CLASSÉES

UNE INSERTION (maximum 20 mots) $2.20
MOT SUPPLÉMENTAIRE .. 15¢
CARACTERES GRAS ..... 75¢
AGATE ..... 23¢
1 POUCE x COL. $3.22
1 POUCE (1 mois) (cartes d'affaires $60.00
LOCATION DE CASIER ..... 50¢
AVIS DE NON RESPONSABILITÉ (3 insertions) $15.00
AVIS SOUMISSIONS, etc. (ligne agate) ..... 30¢
AVIS DE DÉCÈS $8.00
REMERCIEMENTS $8.00

RÈGLEMENTS

Les erreurs sont promptement rectifiées. Elles doivent être signalées dès la première insertion qui sera alors renouvelée gratuitement. Notre responsabilité pour une erreur ou une omission ne peut excéder le montant déboursé pour l'annonce. Toute annonce classée est payable avant publication.

Granby

1— PROPRIETES A VENDRE

TERRAINS
Pour fins résidentielles, séparés par le 9e rang de la Terrasse Bellevue. Grands terrains de 150x200, seulement 0.10 le pi.ca., face au sud, site pittoresque.
GRANBY
Près hôpital, bungalow brique, 3 chambres à coucher, foyer, sous-sol semi-fini, piscine creusée.
GRANBY
Rue Robinson, grande maison en brique, terrain 60x90, 2 étages, 6 chambres à coucher, cuisine refaite.
GRANBY
Rue Simonds, bungalow en déclin d'aluminium, 3 chambres à coucher, tapis, terrassement clôturé et gouttières installées finies. Construction juin 1974.
J.G. MARQUIS
agent
378-9844 ou 372-1694
FIDUCIE DU QUEBEC
courtier
(130—18378)

ROXTON-FALLS VILLAGE, bungalow, 7 1/2 pièces, tapis mur à mur - 5 pièces, salon, cuisine, 3 chambres à coucher, poss. 4, salle familiale, abri d'auto, remise, terrain 66x182', terrasse, paysagé, 2 entrées asphalte. Tél. 548-5514
(130-132—18385)

A VENDRE spacieux bungalow en brique, 5 1/2 pièces plus sous-sol de 4 pièces. Tapis mur à mur et autres avantages. Pas d'agent. Cowansville, jour 263-0453 et soir à 263-4484
(126-127—18112)

IMPORTANT

Avons acheteurs sérieux pour tous genres de commerce
Renseignements:
GASTON LACROIX
Soir: 372-8571
Jour: 378-9844
Conseiller spécialisé

FIDUCIE DU QUÉBEC courtiers
Le "Trust" des Caisses populaires
(92-119 — 16831)

GRANBY
Beau duplex, construction brique, 2x 6 pièces, 3 chambres, salon, cuisine et salle à manger, chauffage air chaud, grand terrain gazonné, haie de cèdres, entrée d'asphalte. Rue Mercier près Robinson sud.
GRANBY
Bungalow brique, construction impeccable, rue Drummond, face au lac Boivin, 6 pièces avec un bachelor et un logement de 3 piècesau sous-sol, meubles inclus. Revenus très intéressants.
GRANBY
Bungalow de qualité, fini aluminium, 6 pièces, bâti en 1972, chauffage électrique Novelec, grand terrain 100x100, gazon, haie, arbres. Rue Alexandra face au futur parc.
BROMONT
Ville des "LOISIRS" et de l'ai pur. Joli bungalow fini aluminium, près du golf et pentes de ski, 5 pièces plus 2 chambres et salle de bains au sous-sol, avec tapis mur à mur. Terrain 100x150, abri d'auto.
LAC BROMONT
Magnifique bungalow suisse, 5 pièces, 3 chambres, rue de l'Horizon, chauffage air chaud, grand terrain paysagé, plage privée.
OKILL STUART
& CIE LTEE
R. ALLARD
Tél. 534-2505
(130—18371)

RUE ST-HUBERT: 2 logis de 5 1/2 pièces, en brique, bas chauffage air chaud, garage double en brique, sous-sol 8 pi. hypothèque 9%.
IMMEUBLES TANGUAY, courtier, 372-4666
(119-147—17909)

A VENDRE maison en brique de 7 1/2 pièces, entrée en asphalte, garage, beau terrain. Rue Denison. Tél. 372-6019
(128-130—18260)

MAISON à vendre environ 3 milles de Granby, 5 chambres à coucher, cuisine, salon, salle de bains, solarium, garage attenant à la maison et aussi autre garage à 3 portes pouvant être chauffé et servir d'atelier. Tél. 539-2434
(129-130—18350)

FIDUCIE DU QUÉBEC
COURTIER
POUR VENTE OU ACHAT
RÉSIDENTIEL et COMMERCIAL
G. Monast, 372-7963 —R. Coderre 293-4423
G. Lacroix 372-8571 — J. G. Marquis 372-
Bureau: 398, Principale, Granby.

WR
Immeubles
WESTGATE
Courtiers
TÉLÉPHONE
378-9821

ST-PAUL
ABBOTSFORD: grand cottage 6 pièces, 4 chambres à coucher, situé près des écoles, construction solide, extérieur clapboard masonite, grande galerie entourée de fer forgé. Très grand terrain faisant dos au terrain de jeux. Prix? $18,000. Clarisse Denicourt.
MARIEVILLE: belle ferme 102 arpents, 46 vaches laitières (bulk tank, pépine), gros roulant, 3 tracteurs, grande maison brique et pierre, très bien situé terre pa plaine. Clarisse Denicourt.
ROUGEMONT: terrains commerciaux , très bien situés, grandes possibilités. Clarisse Denicourt.
ST-CESAIRE: bungalow de bardeau cèdre, 7 pièces, 4 chambres à coucher construit pièce sur pièce, poutres au plafond. Clarisse Denicourt.
BANLIEU BROMONT: "URGENT", cottage 1 1/2 étage, près rivière, très beau site tranquille, 7 pièces, foyer, prix raisonnable. M. Pépin.
BANLIEU COWANSVILLE: "URGENT", bungalow 5 1/2 pièces plus sous-sol semifini avec foyer, très propre, prix raisonnable, grand terrain, près de la polyvalente. Micheline Pépin.
CAMPAGNE: "LE GRAND AIR", magnifique terrain boisé, près d'un acre, à 3 milles de Granby. C'est arpenté prêt à bâtir. Prix $2,400. Michel Duchesneau.
ROXTON-POND: "ATTENTION" magnifique terrain de 32 arpents à 2 minutes de marche du lac, il est tout boisé (beaucoup de connifères, ruisseau. Prix $15,000. Michel Duchesneau.
DUNHAM: "UN CHEZ-VOUS A VOTRE GOUT", bungalow de 6 grandes pièces ensoleillées, très bien situé sur grand terrain de 100x100, sous-sol demi-fini, garage et patio en plus, il n'y manque rien, qu'attendez-vous? Françoise Biron.
DUNHAM: " POUR EBENISTE QUI VOUDRAIT S'ETABLIR A SON COMPTE", sur grand terrain de 224x210, usine en bloc de ciment 32x45, outillée pour meubles, portes et chassis, en plus, beau cottage de 6 pièces, grange, remise, etc. faut voir Françoise Biron.
GRANBY: "EBLOUISSANT ET SPACIEUX", c'est un superbe bungalow 9 pièces, 5 chambres à coucher, foyer, magnifique salon, immense terrain boisé avec piscine chauffée, vous serez à ébloui. J. Pelletier.
GRANBY: toutes facilités disponibles dans ce bungalow de 15 ans et de construction solide, 8 pièces, incluant 2 chambres au sous-sol, pouvant être converti en salle de jeux, garage, très beau terrain. J. Pelletier.
(130—18372)

MAISON neuve située à 5, rue Quévillon près du lac Boivin, 4 chambres à coucher, salle familiale, foyer, grand salon avec fenêtres panoramiques. Salle de lavage et garage double. Terrain 21,000 pi. ca. Endroit magnifique. Prix $52,300. Prendrais échange. Tél: 372-1177 ou 372-6059. Roger Auger.
(130-158—18392)

BELLE OCCASSION
BUNGALOW 5 1/2 pièces, (2 ans) terrain 70 x 100. Pelouse complète. Sous-sol isolé. Décoration intérieure. Plusieurs options, tapis, rideaux; etc... $26,000. à discuter. 43 Bourgeois, tél: 378-2065.
(129-130—18287)

BUNGALOW neuf en brique, 5 1/2 pièces, 25 x 42. Chauffage électrique, corniches en alumunium, installation laveuse-sécheuse, sous-sol isolé, environ $24,000. Situé 286 St-Jean Baptiste, tél: 378-2500.
(129-132—18298)

WR
Immeubles
WESTGATE
Courtiers
TÉLÉPHONE
378-9821

ST-PAUL
ABBOTSFORD: grand cottage 6 pièces, 4 chambres à coucher, situé près des écoles, construction solide, extérieur clapboard masonite, grande galerie entourée de fer forgé. Très grand terrain faisant dos au terrain de jeux. Prix? $18,000. Clarisse Denicourt.
MARIEVILLE: belle ferme 102 arpents, 46 vaches laitières (bulk tank, pépine), gros roulant, 3 tracteurs, grande maison brique et pierre, très bien situé terre pa plaine. Clarisse Denicourt.
ROUGEMONT: terrains commerciaux , très bien situés, grandes possibilités. Clarisse Denicourt.
ST-CESAIRE: bungalow de bardeau cèdre, 7 pièces, 4 chambres à coucher construit pièce sur pièce, poutres au plafond. Clarisse Denicourt.
BANLIEU BROMONT: "URGENT", cottage 1 1/2 étage, près rivière, très beau site tranquille, 7 pièces, foyer, prix raisonnable. M. Pépin.
BANLIEU COWANSVILLE: "URGENT", bungalow 5 1/2 pièces plus sous-sol semifini avec foyer, très propre, prix raisonnable, grand terrain, près de la polyvalente. Micheline Pépin.
CAMPAGNE: "LE GRAND AIR", magnifique terrain boisé, près d'un acre, à 3 milles de Granby. C'est arpenté prêt à bâtir. Prix $2,400. Michel Duchesneau.
ROXTON-POND: "ATTENTION" magnifique terrain de 32 arpents à 2 minutes de marche du lac, il est tout boisé (beaucoup de connifères, ruisseau. Prix $15,000. Michel Duchesneau.
DUNHAM: "UN CHEZ-VOUS A VOTRE GOUT", bungalow de 6 grandes pièces ensoleillées, très bien situé sur grand terrain de 100x100, sous-sol demi-fini, garage et patio en plus, il n'y manque rien, qu'attendez-vous? Françoise Biron.
DUNHAM: " POUR EBENISTE QUI VOUDRAIT S'ETABLIR A SON COMPTE", sur grand terrain de 224x210, usine en bloc de ciment 32x45, outillée pour meubles, portes et chassis, en plus, beau cottage de 6 pièces, grange, remise, etc. faut voir Françoise Biron.
GRANBY: "EBLOUISSANT ET SPACIEUX", c'est un superbe bungalow 9 pièces, 5 chambres à coucher, foyer, magnifique salon, immense terrain boisé avec piscine chauffée, vous serez à ébloui. J. Pelletier.
GRANBY: toutes facilités disponibles dans ce bungalow de 15 ans et de construction solide, 8 pièces, incluant 2 chambres au sous-sol, pouvant être converti en salle de jeux, garage, très beau terrain. J. Pelletier.
(130—18372)

A.E. LePAGE
IMMEUBLES WESTMOUNT REALTIES.
COURTIERS
KNOWLTON, P.Q.
Tél.: 243-6125

GRANBY
MAISON très solide en brique, 4 chambres à coucher, $20,000.
STYLE cottage, 8 pièces, salon, 23 1/2 x 14 1/4, $30,000.
SPLIT LEVEL en brique, construite en 1974, 4 chambres à coucher.
A 10 MILLES de Granby, maison de 4 chambres à coucher sur terrain de 10 1/2 arpents. $35,000.
RUE LANSDOWNE: 4 terrains.
RUE KING: 2 terrains.
BROMONT
BUNGALOW en clapboard d'allumunium, 2 chambres à coucher, grand terrain, $23,500.
EMMA AITKEN
TEL: 372-6212
GRANBY
BONNE MAISON de style ancien de 6 1/2 pièces, bien située, toute renovée en dedans avec grand terrain. Seulement $20,500.
RUE CABANA: Terrain industriel (1) , 40,000 pi. ca. approx. près centre ville. Prêt à bâtir. Prix $15,000.
CANTON DE GRANBY: Chemin St-Paul, terrain approx, 40 acres, boisés, approx, 40 acres, boisés, avec ruisseau. Résidentiel et commercial. Comptant et termes.
PETER DUNN
TEL: 378-9466
(129—18379)

Immeuble
la liberté enr.
courtier

ROXTON FALLS
MAISON de campagne avec un grand terrain paysagé, 4 1/2 pièces, construit en 1973, seulement $13,500.
ST PIE
PETITE ferme, 11 arpents avec grange et procherie , près de la rivière noir, maison de 8 pièces avec foyer et piscine, grand terrain paysagé. Offre raissonnable acceptée.
ST JOACHIN
A LA CAMPAGNE, bungalow construit en 1973, 6 1/2 pièces, foyer , grand terrain à 10 milles de Granby. Prix très avantageux.
ROXTON POND
FERME 25 aprents avec grange sans maison, petite érablière de 800 entailles, terrain presque tout boisé. Offre raisonnable acceptée.
UPTON
CHALET neuf, 4 pièces, hivernisé, avec puit artésien. Eau chaude, douche, terrain 75 x 180 pi. de la rivière. Terrain paysagé. Prix seulement $5,000.
ROXTON FALLS
FERME 140 arpents, 45 vaches à laits et machinerie avec de très bonne bâtisse. Prix très raisonnable.
NOUS AVONS AUSSI des terrains à Roxton-Falls, Roxton-Pond et Acton Vale à partir de $2,000.
NOUS AVONS PLUSIEURS autres fermes tout équipées avec animaux a vendre à toute sorte de prix.
IMMEUBLES LALIBERTE, enr.
courtier
ANDRE DEPOT, agent
ROXTON POND
TEL: 372-9830
(130—18380)

DEUXIÈMES HYPOTHÈQUES
à des taux aussi bas que
14.98%
- Intérêt simple
- Argent comptant accessible maintenant
- Jusqu'à $10,000
- Aucun boni ou frais additionnels à payer
- Remboursable en tout temps sans frais supplémentaires
- Renseignements sur demande

HOUSEHOLD FINANCE
Corporation of Canada
LES IMMEUBLES HOUSEHOLD LIMITÉE
147, rue Principale
Granby, tél.: 372-5871
412, rue Sud
Cowansville, tél.: 263-4412
401, rue Principale
Farnham, tél.: 293-3641

BREVETS D'INVENTION
MARQUE DE COMMERCE
DESSINS DE FABRIQUE
EN TOUS PAYS
MARION, ROBIC & ROBIC
2100, rue DRUMMOND
MONTRÉAL 107, TÉL.: 288-2152

PRES ST-PAUL
Villa Fortier, maison style, 12 pièces, dont 4 chambres à coucher, construite sur terrain de 38,000 pi. ca., très bien paysagée avec garage 18x30 isolé, aussi foyer en pierre naturelle.
GILBERT MONAST
agent
378-9844 ou 372-7963
FIDUCIE DU QUEBEC
courtier
(129-132—18344)

PROPRIETE à vendre, 2 de 5 1/2 pièces à 19 et 21 Grove et en plus terrain situé rue St-Paul. S'adresser: 19 Grove, Granby.
(129-144—18341)

LAC BROME
Auberge 9 chambres à coucher, bar, loundge, cuisine, etc. à 3 milles de la sortie 52 de l'autoroute des Cantons de l'Est, inclus 3 chalets complètement aménagés, 4 1/2 acres, bien paysagé 550 pi. en bordure du lac, $70,000. (MLS).
MANSONVILLE
Restaurant situé chemin Principale, revenu élevé, stationnement pour 50 automobiles, minimum de maintenance, équipement moderne. Revenu $54,000. Prix $51,000. (MLS).
LAC BROME
Snack-bar, équipement complet, revenu attrayant, situé non loin de la plage et camping, charmante maison 3 1/2 pièces inclus, superficie 52,800 pi. ca., terrain 50x40, $32,500. (MLS).
NOUS AVONS PLUSIEURS CLIENTS INTERESSES A ACHETER DANS CETTE REGION.
Pouvons vendre votre ferme, chalet, commerce ou résidence.
Pour informations:
PAUL DESGENS
agent
243-6773
DONLANE REALTIES
243-6839
(129-130—18335)

MAISON NEUVE A VENDRE
Entrée split, 7 1/2 pièces, tapis mur à mur, porte-patio, chauffage Novelec. A 1 mille de Granby.
S'ADRESSER:
GERALD LEMIEUX
CONSTRUCTION
Tél. 372-0732
(122-137—18022)

MAISON a vendre, 9 appartements renovée à neuf à Ste-Cécile de Milton. Tél: 378-6827.
(129-137—18269)

MAISON à vendre, construction de 3 ans, 3 chambres à coucher, salon, salle à dîner, dînette, 2 entrées. Quartier résidentiel. A visiter en tout temp aux intéressés seulement. Cause: départ. S'ad: 147 Boul. Avery, Montplaisant.
(128-130—18230)

MAISONS de 5 1/2 pièces, chauffage électrique avec financement provenant de la S.C.H.L. avec possibilité d'aide gouvernementale allant jusqu'à plus de $84. par mois selon les revenus de l'acheteur, $500. sera versé à tout acheteur qui achète sa 1 ère maison neuve. Nous pouvons vous obtenir également tout autre mode de financement. Pour informations: Gilles Massé, construction Ltée, 378-1263.
(100-134—17389)

BUNGALOW pierre et brique, 7 appartements avec garage. Terrain 100 x 120. 1 appartement fini au sous-sol. Rue Douville à Granby. Tél: 372-4635.
(128-130—18256)

MAISON neuve à vendre, en brique, garage fini, chauffage électrique, tapis mur à mur, sous-sol isolé, prêt à finir, terrain 110 x 150. A 38 rue Montcalm, St-Paul Abbotsford. Tél. 379-5632 après 5 h p.m.
PAS D'AGENT
(127-130—18189)

BROMONT sur la montagne de ski mangifique split level montagnard, à vendre ou échangerait contre une propriété à revenus. Particulier. Tél: 655-2341 ou 534-2082.
(128-134—18279)

ST-CESAIRE: bungalow brique de 6 ans, 5 1/2 pièces, chauffage central, installation laveuse-sécheuse. Tél. 379-5529
(127-133—18208)

BUNGALOW 1974, en brique, 5 1/2 pièces, revenu additionnel: $1,332., intérêt à 10%. Pour informations: Norbert Parent, entrepreneur en construction, 82 rue Bourgeois, Granby. Tél. 378-1389
(123-151—18077)

2— PROPRIETES A LOUER

TERRAIN DE CAMPING A LOUER. Avec piscine chauffée à Roxton Pond, près du lac. Roulottes ou tente-roulottes. S'ad: Raymond Proulx, 372-6914.
(128-130—18278)

5— PROPRIETES DEMANDEES

BESOIN IMMEDIATEMENT
Petite ferme avec maison, boisée ou non, dans les Cantons de l'Est.
AUSSI AVONS acheteur sérieux pour grande ferme en opération ou non.
F. BOILEAU
678-8060 ou 548-2329
IMMEUBLES CARBONNEAU
courtier
(130—18369)

WR
Immeubles
WESTGATE
Courtiers
TÉLÉPHONE
378-9821
ATTENTION!
AVONS IMMEDIATEMENT **besoin de petites fermes avec ou sans roulant pour acheteurs sérieux.**
Conseillers spécialisés.
POUR INFORMATIONS:
ADRIEN ARES
(129-130—18333)

PARTICULIER acheterais comptant propriété à revenus etc... Aussi maisons de ferme sur grand terrain. Granby, Cowansville et environs. Tél: 655-2341 ou 534-2082.
(128-134—18280)

DEMANDE à louer immédiatement, 7 arpents de terre pour jardinage, plus grand poulailler et porcherie, dans l'Ange Gardien. Montréal 684-7000
(128-130—18185)

Trust Royal
COURTIERS
NOUS AVONS ACHETEURS SÉRIEUX POUR PROPRIÉTÉS RÉSIDENTIELLES DANS GRANBY, COWANSVILLE, BROMONT
POUR RENSEIGNEMENTS ETC.
GISÈLE BOUVIER
(SOIR)
Tel.: 372-2507

J'AI PLUSIEURS ACHETEUR SERIEUX, pour des propriétés et des fermes, grandes ou petites.
S'ADRESSER:
LISE LARIVIERE
agent
372-3527
372-9030
372-1330
Badeaux & Fils
courtier
Bureau: 105 Bouchard, Granby.
(128-130—18285)

FIDUCIE DU QUEBEC
courtier
RECHERCHONS
Bungalows à vendre
Pour vente immédiate, s'adresser:
GILBERT MONAST
378-9844 ou 372-7963
J.G. MARQUIS
378-9844 ou 372-1694
Bureau:
398 Principale, Granby.
(123—18058)

7— COMMERCES A VENDRE

A VENDRE restaurant-dépanneur. Cause: maladie. Tél. 378-7733
(130-133—18406)

A VENDRE boutique d'artisanat situé à 109 rue Albert, Cowansville. Tél. 263-1210 de 10 h a.m. à 5 h p.m.
(128-133—18275)

A VENDRE restaurant, barsalon, 2 salles à dîner, salle de réception. Tél. 347-9244
(129-135—18316)

8— COMMERCES A LOUER

A LOUER salon coiffure, équipé, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, $100. par mois. Premier mois de location gratuit. Inf. 372-7365
(130-133—18404)

10— TERRAINS A VENDRE

3 TERRAINS A VENDRE, Domaine Joyeux près rivière Yamaska St-Pie. A sacrifier. S'adresser: Madeleine Benoit, 32 St-Charles, St-Jean. Tél. jour 347-1770 et après 5 h p.m. à 348-5130
(116-127—17802)

TERRAIN à vendre 200 x Z00. 3 milles du parc industriel. Appelez après 6 h p.m. 378-2030.
(129-130—18263)

MAGNIFIQUE terrain à vendre situé à 3 milles de Granby, 174' de façade x 155' de profondeur. Laisserais à un prix très abordable. Tél. 378-2383 après 6 h p.m.
(129-130—18317)

CANTONS DE L'EST
PRES EASTMAN
BEAUX TERRAINS boisés ou semi-boisés, domaine privé avec lacs. Eau, électricité, pêche à la truite. Secteur réservé pour roulottes, tentes, $850.
Secteur pour chalets, $1,500. et plus.
Chalets disponibles à partir de $4,550.
DOMAINE HAUT-BOURG
STUKELY SUD
Route 112
Tél. (514) 297-2967 (fin semaine)
(129-157—18332)

DEVELOPPEMENT VAL-MAHER ENRG
MAGNIFIQUES terrains boisés ou pas. Au prix de 0.07 le pi. ca. Arpenté par arpenteur géomètre. Prêts à construire. Environ 2 milles de Granby à la campagne, chemin Waterloo.
ACHETEZ MAINTENANT ET ECONOMISEZ
S'ADRESSER:
372-4859
GILLES BOISVERT
128-137—17678)

DOMAINE ACROTERE INC
TERRAINS boisés, magnifique vue de la montagne de Bromont, site résidentiel, situé à l'extrémité sud de la rue Léger Granby. Terrain 150' façade. Aucun comptant requis.
J.C. Poulin
372-6034.
(115-142—17760)

TERRASSE BELLEVUE
Magnifique vue et site résidentiel, avantageux, situés à la campagne, chemin Roxton, limites de Granby. Grandsterrains de 80 x 125'.
ACHETEZ MAINTENANT ET ECONOMISEZ
Pas d'acompte
372-3296
J.P. RACINE INC.
(120-148—17908)

TRES BEAU terrain de 20,000 pi. ca. à vendre. Situé terrasse Bellevue. Prix raissonnable demandé. S'ad: 378-7194.
(130-151—18382)

11— TERRES FERMES

PRIX incroyable, belle ferme 80 arpents, porcherie très moderne. Capacité 1100 porc. Résidence. Prêt fédéral $4,000. comptant Tél: (514) 793-2886
(123-130—18094)

ACTON-VALE: terre semi-boisée à vendre avec ruisseau, 1 x 28 arpents, $3,000.
PRES DE VALCOURT: à vendre terrain boisé à 0.02 le pied carré.
Tél. (1) 514 539-0291
(116-137—17606)

FERME de 175 arpents environ dont 165 à 170 en culture, sans roche, la balance boisé, procherie de maternité avec 50 mères, 100 porchelets de 2 à 6 semaines. Située sur chemin asphalté, 1/2 mille du village. Prêt agricole actuel $12,500. Peut facilement être triplé, avec ou sans roulant. Prix à discuter selon comptant. Tél: après 5 h p.m. à (514) 549-2294 St-Valérien.
(128-130—18283)

COLLÈRE RÉGIONAL BOURGCHEMIN
CAMPUS DE DRUMMONDVILLE

COURS OFFERTS AU PAVILLON DE LA MUSIQUE DU CAMPUS DE DRUMMONDVILLE.

Pour la session d'automne 75.
— Cours 0.55.00:
Concentration musique.
Conduisant aux études supérieures.
— COURS 551.00:
Musique populaire
Préparant aux différents métiers de la musique, professionnelle, club, spectacle.
— COURS 550.921.71:
Cours complémentaires en musique
Donnant des notions de base.
— SESSION D'ÉTÉ "75":
Débutant le 28 juillet - 3 semaines.
1. Recyclage I et II
2. Musique 52
3. Musique 550-101-201-301-401-71
(Formation de l'oreille)
Date limite pour l'inscription à la session d'automne: 28 mai 1975
Date limite pour l'inscription à la session d'été: 13 juin 1975
Pour plus de détails, s'adresser à:
GILLES FORTIN
Pavillon de la musique
Cegep Bourgchemin
415, Des Écoles, DRUMMONDVILLE
TÉL.: 819-478-4671

CARTES PROFESSIONNELLES

MARQUIS, JUTRAS, GUERTIN & BEAUDRY
AVOCATS
Jean Marquis, C.R.
Nicole B. Jutras
Jacques Guertin
Acme Beaudry
50, rue CENTRE, GRANBY
(Ouvert le soir sur rendez-vous)
TÉL: 372-5461
BUREAU DE ST-CESAIR
1124, rue UNION
(Mercredi soir seulement)
Tel.: 469-2801
(84-112—16627)

SOUTHIÈRE & SOUTHIÈRE
NOTAIRES
GERARD A. SOUTHIERE
DANIEL SOUTHIERE
GILLES SOUTHIERE
EDIFICE PALACE
135 PRINCIPALE
GRANBY
(Suites 24 et 25)
372-6637
(84-112—16626)

POUR DES RÉSULTATS RAPIDES N'ATTENDEZ PLUS.
TÉL.:
372-5433
DEMANDEZ LES
ANNONCES CLASSEES

DALLAIRE, PICOTTE, ALAIN, DÉSAUTELS, BRODEUR & CIE C.A.
COMPTABLES AGRÉÉS
TÉL. (514) 372-3347
C.P. 356
74, rue Court, Granby, Qué.

G.-D. Dallaire C.A.
J.-P. Picotte C.A.
L.-J. Alain C.A.
A. Desautels C.A.
Y. Brodeur C.A.

Y. Racine C.A.
L. Dextradeur C.A.

TÉTREAULT & TÉTREAULT
NOTAIRES
LINDOR TÉTREAULT
YVES E. TÉTREAULT
Tél.: 378-8437
12 sud, St-Antoine,
Granby, Qué.
OUVERT LE SOIR SUR RENDEZ-VOUS

GARAGE BRUNELLE
1711, rue PRINCIPALE (Face au chemin Domaine Léonard) GRANBY 378-3969

LÉO BRUNELLE,
COPROPRIÉTAIRE
à 32 ans d'expérience dans l'automobile à GRANBY

Notre spécialité est la vente et l'achat de voitures sport. Nous offrons le plus haut prix en ville pour votre voiture, en échange d'une BONNE auto usagée.

YVON BOUFFARD
COPROPRIÉTAIRE
Depuis 5 ans dans la vente d'autos à GRANBY

Annonces Classées

ACCEPTEES LA VEILLE JUSQU'A **4h.00 P.M.**

Granby: 372-5433
Farnham: 293-5155

12— CHALETS A VENDRE

CHALET meublé à vendre au Domaine Joyeux, au prix de $4,500. Tél. 378-4449
(129-130—1S310)

CHALET a vendre fini hiver-été. Bord de l'eau Terrain 60 x 160. Tél: 793-2342.
(128-130—18267)

MAGOG: Place Southière, chalet hivernisé 5 pièces, chauffage électrique, foyer, terrain 65 x 150. Immeubles Marcoux courtiers, (819) 569-9926, 2630 King ouest, Sherbrooke.
(105-132—17253)

14— APPARTEMENTS A LOUER

APP. 2 1/2 pièces, neuf, chauffé, éclairé, taxes incluse quartier résidentiel, stationnement Droit à la terrasse. Tapis mur à mur. Tél: 372-4504.
(115-132—17747)

APP. de 2 1/2 pièces, meublé neuf, centre-ville, stationnement. Pour une ou deux personnes. Libre 1er juillet. Tél. 372-2597 après 5 h p.m.
(129-130—18309)

APP. 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, galerie vitrée, grand terrain de stationnement, $108. par mois, n'acceptons pasl d'enfant et d'homme seul. Libre pour le 10 mai. Situé rue Robinson. Tél. 378-3879
(129-130—18346)

APP. 3 1/2 pièces, chauffé, éclairé, meublé colonial, tapis mur à mur, porte-patio, antenne TV, service de lavage. Libre immédiatement. Situé 511 Robinson sud, Granby. Tél. 378-4580
(126-137—18135)

APP. 3 1/2 pièces meublé, chauffé, eau chaude fournie, libre.
AUSSI app. 3 1/2 pièces, eau chaude fournie, tapis, taxe d'eau payée, dans un bas. Situé 136 MOntcalm.
Tél. 372-4384 ou 372-4976
(121-133—17954)

APP. meublé, chauffé, éclairé, situé à 311 rue Principale, (en plein centre-ville). S'adresser: M. Ernest Levasseur, tél. 378-8182
(121-130—17914)

2 APP. de 3 1/2 pièces et 1 app. de 2 1/2 pièces, meublés, chauffés, éclairés. Tél. 372-4858
(130—18366)

LOGIS 4 1/2 pièces, $130. par mois, taxe d'eau et déneigement inclus, eau chaude fournie, piscine extérieure chauffée, porte-patio et balcon. Situé au 1er étage à 217 Groulx, app. 4. Libre 1er juillet. Tél. 372-9443 ou 378-9266
(130—18374)

APP. 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, situé centre-ville. Tél. 3783111
(130-136—18386)

MAISON neuve, app. 3 1/2 pièces, meublé colonial, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, prise TV, buanderie, taxe d'eau payée. Prêt 1er juin. $160. ou $150. par mois. Situé près de l'église St-Eugène rue Adélaide.
Inf. 378-4486
(129-136—18265)

& PRES de Granby, 5 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, foyer en pierre et bois fourni, laveuse-sécheuse gratuites. Place de rangement. Libre immédiatement. $225. au mois. Tél. 372-6400
(130—18411)

APP. 2 1/2 pièces, dans un bas, meublé, chauffé, éclairé, entrée privée, prise de courant pour auto, stationnement, situé centre ville près du Woolco. $28. apr semaine. Libre 12 mai. Tél: 372-5471 Jour Soir 372-2429.
(129-130—18329)

APP. à louer 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, électricité payée, eau chaude fournie. Taxe d'eau payée. Avec galerie. Libre immédiatement.
2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, électricité payée, eau chaude fournie. Taxe d'eau payée. Libre immédiatement.
Tél: 372-4307.
(129-135—18330)

APP. 2 1/2 pièces, meublé, chauffé et électricité fournis. Tél: 372-5722 ou 378-3123.
(129-130—18318)

2 APP. 2 pièces chacun, meublé, chauffé, et électricité fourni. Tél: 372-5722 ou 378-3123.
(129-130—18319)

APP. 2 1/2 pièces meublé avec tapis mur à mur, service de buanderie, site résidentiel, entrée privée, idéal pour personne seule. $100. par mois. Situé rue Wellington Granby.
Tél. 372-0655
(129-137—18355)

APP. 2 1/2 pièces, bachelor à louer. Meublé, moderne, tapis, maison neuve. 119 Bourassa. Tél: 378-2806.
(128-130—18270)

APP. 2 1/2 pièces dans un bas, meublé, éclairé, chauffé, tapis dans salon, entrée privée, libre immédiatement.
AUSSI: 3 1/2 pièces, meublé, libre 1er juillet.
Tél. 378-4465
(128-132—18292)

APP. 3 1/2 pièces, meublé, chauffè, éclairé, taxe d'eau payée, tapis mur à mur dans salon, situé centre-ville, libre immédiatement. Tél. 378-2688
(128-130—18290)

GRAND 2 1/2 pièces, en avant avec grande vitrine, meublé, chauffé, éclairé. $28. par semaine. Libre immédiatement. Situé 31 Centre. Tél: 372-2173.
(128-134—18266)

APP. 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, salle de lavage, grand stationnement. Situé 718 Principale, Granby.
Tél: 378-6303.
(128-134—18252)

ATTENTION
GRAND 3 pièces, moderne, presque neuf, meubles de bonne qualité, tapis, laveuse-sécheuse, antenne TV couleur. Stationnement, électricité, eau chaude, libre 1er mai. Prix $145. par mois. S'adresser: 175 Belcourt, app. 4, tél. 378-1906 ou 378-5682 après 5 h p.m.
(128-137—18154)

BLOC NEUF
App. 2 1/2, meublés, chauffés à l'électricité, prise TV buanderie, taxe d'eau payée, stationnement entretenu l'hiver.
S'adresser: 133 Bouchard, app. 3, tél. 378-2337
(105-132—17272)

2 1/2
MEUBLES
LIBRE 1er juillet, grande chambre complète, salon et cuisine ensembles. Prix $135. par mois tout compris.
Informations:
303 rue Bouchard, app. 7, Granby
Tél. 378-2793
(121-149—18001)

APP. 3 1/2 et 2 1/2 pièces, meublés, chauffé, éclairés. A l'épreuve du feu.
Tél: 372-5088.
(106-133—17334)

APP. 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, centre-ville, cour pour auto, chauffage électrique. Bail 3 mois. Libre 1er mai.
AUSSI chambre à louer pour garçon avec beaucoup d'avantages.
Tél: 372-6437.
(127-130—18212)

APP. 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2 pièces, bien situés, modernes, meublés, avec TV si désiré. Bon choix. Prix à partir de $16. par semaine. S'ad: 255 Av. du Parc, et après 7 h p.m. à 245 av. du Parc, app. 1. Tél: 372-4121.
(119-147—17835)

APPARTEMENTS BON SEJOUR
2 1/2 meublé, chauffé, etc... stationnement et entrée privés, câble TV, un étage seulement. A l'épreuve du feu. Buanderie, tranquille. Tapis mur à mur, ménage fait à neuf.
S'adresser: 168 Denison Est, app. 8, tél. 372-8887 demandez ext. 127.
(126-132—18159)

APP. 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, eau chaude, stationnement. Galeries, libres. $23. par semaine.
APP. 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, eau chaude, 2 galeries, stationnement, 1 libre immédiatement, 1 libre 1er juin. S'ad: E. Breton, 379-5866.
(126-132—18160)

APP. à louer 3 1/2 pièces, éclairé, meublé, chauffé, situé 2e étage, 430 Principale, S'ad: Au Restaurant, 430 Principale, Granby.
(126-132—18164)

APP. 3 1/2 pièces, meublés, chauffés, éclairés, taxe d'eau payée, câble TV fourni, piscine extérieure chauffée pour l'été, libres immédiatement. $135. par mois. Situés rue Bourgeois et Groulx.
S'adresser: 433 Laurier, 372-9443 ql (119-147—17839)

APP. à louer, meublés, chauffés, éclairés, de 2 1/2 pièces et de 3 1/2 pièces. Tél. 378-4666
(126-132—18155)

APP. 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, taxe d'eau payée, ménage fait à neuf, stationnement et entrée privés. Tél. 378-9295 après 5 h p.m.
(126-132—18151)

APP. 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, entrée privée, s'adresser: Rosaire Bienvenue, 181 boul. Boivin, tél. 372-6149
(126-132—18148)

APP. 3 1/2 pièces, meublés-colonial, balcon, tapis mur à mur, chambres de bains céramique, chauffés, éclairés, câble TV, système balayeuse central, buanderie, stationnement, prise de courant pour auto, piscine chauffée. $37. par semaine. S'ad: Antonio Gagnon, 372-8014 ou 372-4452.
(127-156—18207)

16— LOGEMENTS A LOUER

BROMONT: bachelor 3 1/2 pièces, avec foyer, meubles fournis, électricité et chauffage payés. $200. par mois. Sur le mont soleil à 100 pi. des pistes de ski. Tél: 655-0280 ou 534-2082.
(128-134—18281)

LOGIS moderne à louer a Bromont, 6 milles de Granby, logis 3 1/2 et 4 1/2 pièces, libres 1er juin et juillet. Tapis mur à mur. Balayeuse murale. Service laveuse-sécheuse. Lampe solaire, portepatio, antenne TV. Chauffage et eau chaude fournie ou chauffage électrique. Tél: 372-3237.
(115-142—17749)

LOGIS à louer pour le 1er juin, 3 1/2 pièces, chauffé et eau chaude fournie, situé à Rougemont. Tél. 469-2237
(130—18118)

LOGIS 5 pièces, salon double, 2 chambres à coucher, chauffé. Situé 245 rue Principale, Granby. S'adresser à Mme Dextraze entre 2 et 4 h p.m. du lundi au vendredi, tél: 372-3377.
(121-130—17913)

LOGIS de 4 1/2 pièces, situé à 135 Cartier. Tél. 372-3756
(130-132—18358)

LOGIS 5 1/2 pièces, moderne, chauffage électrique, situé à 305 Desjardins, au 2e étage. $155. par mois. Taxe d'eau comprise.
Tél. 372-2229
(129—18297)

LOGIS 5 1/2 pièces, ultra-moderne, libre 1er juin, situé rue Denison ouest près rue Robinson. Tél. 378-4651
(130-136—18410)

BUREAU ou LOGIS 3 pièces à louer, conditions variables à négocier, beau site, Usage d'un grand patio, grand terrain ombragé. S'adresser par téléphone seulement à 372-4623
(126-130—18121)

LOGEMENTS NEUFS A LOUER
2 1/2, 3 1/2, 4 1/2 PIECES
Câble TV-FM, plancher marqueterie fini varathane. Prise pour auto. Cour déblayée, chauffage Novelec.
S'ADRESSER:
308, rue BOUCHARD app. 5
TEL.: 378-3646
(107-134—17418)

LOGIS à louer 3 1/2 pièces, eau chaude fournie, Situé 87 Decelles, Libre 30 mai. Tél: après 5 h p.m. 378-2286.
(129-130—18311)

LOGIS 3 1/2 pièces, 2e étage, chauffé, eau chaude à l'année, prélarts à la grandeur, tapis dans le salon, rideaux fournis. Libre 1er juillet. S'ad: 297 Dufferin, tél: 372-1528.
(130—18336)

A LOUER logis 4 pièces, entrée privée, situé rue Centre. Tél: 372-5722 ou 378-3123.
(129-130—18315)

LOGIS de 4 1/2 pièces, neufs, installation laveuse-sécheuse, antenne TV fourni, cour déblayée l'hiver, prise pour auto, tapis dans salon et chambres, taxe d'eau payée, chauffage électrique Novelec, balcon, porte-patio, situés près des Galeries Granby. Libres 1er juillet. S'ad: 99 Bourassa. Tél: 372-3590.
(113-141—17620)

ATTENTION!
LOGIS 4 1/2 pièces, eau chaude fournie, taxe d'eau payée, déneigement compris, piscine extérieure pour l'été. Situés rues Bourgeois et Groulx. $130. par mois. Libres juin et juillet.
Pour inf. 433 Laurier, 372-9443 ou à 193 rue Groulx, app. 13 à 378-7423
(126-154—18156)

17— LOGEMENTS DEMANDES

RECHERCHE maison ou logis seul(e) à louer de 4 1/2 ou 5 pièces, dans les environs de Granby. Tél. 378-5265
(130-132—18363)

18— CHAMBRES A LOUER

2 chambres meublées à louer avec réfrigérateur et poêle fournis, entrée privée. Tél. 378-2397
(128-130—18289)

CHAMBRES à louer, $12. par semaine et plus. Situées à 24 rue Centre, Granby. Tél. 378-9242 ou 372-4727
(113-141—17605)

20— LOCAUX BUREAUX A LOUER

3 MAGNIFIQUES suites de bureaux, climatisées, situées à 237 rue Principale (coin Gill). Loyer, termes et conditions à discuter. S'adresser à Mme Dextraze, entre 2 et 4 h p.m. du lundi au vendredi. Tél. 372-3377
(121-130—17915)

DANS un sous-sol chauffé, 35 pi. x 00 pi. x 8 pi. de hauteur pouvant servir d'entrepôt ou autre. Pres centre ville, endroit semi-commercial. Pour inf: 372-6520 après 5 h p.m.
(129-130—18204)

BUREAU à louer, situé à 80 rue Principale, Granby. S'adresser à 78 Principale, Granby, tél. 372-3345
(125-130—18097)

A LOUER
Manufacture en brique avec système de chauffage et entrepôt de 1680 pi. ca, et 4,284 pi. chauffé, libre immédiatement.
S'ADRESSER:
GASTON LACROIX
AGENT
Tél.: 378-9844
FIDUCIE DU QUÉBEC
COURTIER
(114-120—17675)

22— ENTREPOTS A LOUER

ENTREPOT a louer, 30 x 35. S'ad: 145 Paré ou 372-4927.
(128-130—18273)

24— GARAGES DEMANDES

GARAGE demandé, plancher fini ciment, dans paroisse Immaculée Conception si possible. Tél. 378-7434
(129-130—18338)

26— HOMMES DEMANDES

PUBLICISTE DEMANDE
Dynamique, travaillant, ambitieux, expérience dans la vente si possible. Auto nécessaire. Appeler (1) 348-6035 ou écrire à C.P. 144, Granby, Qué.
(130-136—18413)

SI VOUS AVEZ 25 ans et plus et que votre emploi actuel ne vous donne pas satisfaction, veuillez nous téléphoner à 378-5563 l'après-midi. Une position vous attend.
(114-130—17665)

DEBOSSELEUR classe A, demandé. S'ad:
M. Roger Beaumont
715 bl. Leclerc
Granby
TEL: 372-8080
(102-137—17218)

UNE COMPAGNIE D'HUILE INTERNATIONALE offre salaire rémunérateur plus boni en argent à l'homme mature et bilingue. Donnons l'entrainement. Ceci dans la région de Granby. Une préférence sera accordée à l'homme d'expérience.
ECRIRE:
PAR AVION, T.J. Read, Pres., American Lubricants Co., Box 696, Dayton, Ohio 45401.
(130-136—18367)

HOMME demandé pour travailler sur ferme. Tél. 293-5857 après 8 h p.m.
(130—18408)

2 HOMMES de maintenance demandés pour bloc-appartements. Préférence donnée à ouvrier et peintre possédant carte de compétence. Travail permanent. S'adresser: 155 av. du Parc, Granby.
(130-142—18388)

LIVREUR demandé avec petite voiture. S'adresser en personne à 478 boul. Boivin, Granby.
(126-132—18132)

MECANICIEN demandé classe A ou B, avec expérience dans les camions. Demandez le gérant de service, 378-4636
(127-130—18146)

27— HOMMES FEMMES DEMANDES

TRAVAIL à temps partiel, sur rendez-vous seulement.
Tél. 378-9318
(126-130—18128)

28— FEMMES FILLES DEMANDEES

AVON
AUCUNE EXPERIENCE DANS LA VENTE N'EST REQUISE. Comme Représentante AVON, vous vendrez des produits réputés pour tous, à temps plein ou à temps partiel. Je vous dirai ce qu'il faut faire. Composez 372-4116 ou écrivez à Mme Huet, C.P. 28, Iberville, Qué.
(130-133—18158)

RECHERCHE gardienne pour enfant de 5 mois, de 8 h a.m. à 4 h30 p.m., 5 jours, paroisse St-Joseph ou St-Luc. Tél. 378-8677
(130—18405)

ON DEMANDE serveuses de table, avec beaucoup d'expérience.
S'ADRESSER:
Restaurant Clovis Belval
190 Principale, Granby.
(129-133—18325)

FILLE ou femme demandée pour travail de maison privée et la garde des enfants. Tél. 378-2184
(129-130—18334)

BARMAID demandée pour l'hôtel St-Paul. Tél. l'avant-midi à 379-5252
(129-130—18337)

WAITRESS demandée au restaurant Granby Dîner, (voisin d'Ovila Bernard) Tél: 378-2976.
(128-130—18254)

29— SERVICE DOMESTIQUE

JEUNE fille ou femme demandée pour légers travaux ménagers et la garde d'un enfant. Tél. 378-4112
(130—18364)

30— EMPLOIS DEMANDES

FILLE 19 ans, garderait enfants et ferait l'entretien de maison, du lundi au vendredi. Références si demandées. Tél. 370-4239
(130-132—18362)

SPECIALITE
LABOURAGE de jardins.
Tél. 372-2475 après 5 h30 p.m.
(130—18348)

32— GARDERIES D'ENFANTS

GARDERAIS enfants de la naissance à l'âge scolaire, du matin au soir. Situé rue Paré, près centre-ville. Tél. 372-6822
(130-133—18352)

33— AUTOS, CAMIONS

MGB 1971, radio, peinture neuve, pneus radiaux, convertible, extra propre, mécanique A-1.
Inf. 372-0123 soir ou 372-4142 jour.
(130—18400)

FORD 1968, convertible V8, sièges baquets, transmission au plancher, moteur 302, à vendre ou à échanger moto trail "Bombardier" 1971. Vega GT, 1973, automatique, radio. Tél. 372-1441 ou 372-6072
(130—18304)

ATTENTION aqc GRATUITEMENT nous vous débarassons de vos vieilles autos encombrantes.
TEL: 372-5551
(109-132—17420)]AD

MUSTANG 1971, 8 cylindres, servo-freins et direction, 210 H.P., $1,600. Tél. 378-7625
(130-132—18396)

VOLKSWAGEN 1970, peinture neuve, propre, bon prix. Tél. 378-2726
(130—18345)

VOLKSWAGEN 1972, 33,000 milles, traité Ziebard, intérieur fini contre-plaqué, 3 pneus neufs, radio am-fm, rideau. Tél. (514) 548-5747 Roxton-Falls.
(130—18351)

VOLKSWAGEN Fast Back, 1971, couleur vert foncé, conduite standard, en bon état, très propre avec radio, pneus blancs. Tél. 372-0747
(130—18357)

MGB 1971, radio, peinture neuve. D'un particulier. Tél. 372-4142 jour ou 372-0123 soir.
(130—18365)

A VENDRE Fargo Econoline, 1967, V8, automatique, en bonne condition. Prix $400. Tél. soir entre 7 et 9 h p.m. à 379-5816
(130—18375)

PINTO Runebout, 1973, 4 cylindres, 4 vitesses manuelles, freins à disque, toit vinyle avec sun roof, peinture neuve, pneus neufs, garantie 50/50 un mois. Tél. 378-7283 ou 372-0182
(128-130—18293)

A VENDRE: 2 Maverick 70, 1 Pinto 72: 1 Falcon 70; 1 Dune Buggy; 1Ford 69;
S'adresser: 12 Tétreault, (passé le Pavillon du Détour), chemin Roxton, R.R. 5.
(128-130—18282)

A VENDRE citerne à lait, en stainless, compartiment de côté, frame & refaits à neuf de 2 ans. Capacité: 20,000 livres. Tél. 535-6724 après 5 h p.m. Lawrenceville.
(123-151—18079)

CHEVY-VAN 10, 1971, radio am-fm, pneus radiaux avec mags, prix à discuter. Renseignements disponibles à 32 a Gill, Granby.
(129-130—18245)

MGB 1971, en bonne condition, over drive, pneus radiaux. Tél. 534-2085
(129-130—18119)

CAMION 3/4 tonne, Chevrolet, 1971, V8, automatique, servo freins et direction, équipement spécial, ressorts de charge, peinture neuve. Prix à discuter. Pour personne intéressée seulement. Tél. 378-2641
(129-130—18180)

FORD LTD, station, Country Square, 1969. Aubaine!
Tél. 372-9280
(129-130—18198)

METEOR 390, 1967, H.T., 2 portes, servo freins et direction, Fast Back.
AUSSI: TV "R.C.A.", noir et blanc 21", avec table.
Tél. 372-1393 ou 372-5904
(129-130—18314)

AUTO Triumph TR-4, 1971, Spit Fire, 18,000 milles.
Tèl. 372-0061
(129-130—18342)

RENAULT 74, station wagon, traité anti-rouille. Rack sur le toit, radio am/fm. Pneus Michelin, 18,000 milles. A très bas prix.
Tél: jour 534-2018 soir 378-4970.
(121-127—17973)

AUTO Plymouth GTX, 440 p.c., 1968, carosserie A-1, moteur avec balance de garantie de 5,000 milles, servo freins à disques, automatique au plancher. S'adresser: 563 Bourget, Granby.
(123-129—18086)

PONTIAC astre 1974, en très bonne condition. Appelez après 5 h p.m. 372-2597.
(127-130—18202)

37—MACHINERIES

A VENDRE
Tracteur Ford, 2000 avec pelle à neige, 1971, 900 heures d'ouvrage, tracteur Ford 3000, 2,800 heures.
Tél. 372-9830
(130-133—18373)

38— MEUBLES NEUFS ET USAGES

A VENDRE set de cuisine de 6 morceaux, lit colonial 36 po., très propre. Tél. 372-8525
(130—18407)

39— ARTICLES DE MENAGE

POELE électrique, à vendre. 30 pouces, propre, comme neuf. En bonne condition. S'ad: 74 Villeneuve, Granby
(123-132—18163)

40— A VENDRE DIVERS

A VENDRE, réservoir eau chaude, 45 gallons au gaz propane avec pipage compris. En parfaite condition. $85.
AUSSI: Robe de mariée blanche 10-12 ans, avec chapeau. $70.
(130—18096)

SET de chambre de style Espagnol à vendre. Tél: 534-2155.
(129-130—18328)

BICYCLETTE Mustang de fille, couleur mauve, valeur $60., laissée à $25.
AUSSI petit rouleau en acier pour rouler parterre, à vendre $5.
Tél. 372-2823 entre 6 et 9 h p.m.
(129-130—18320)

A VENDRE
A prix réduit: camion 1 tonne V8, 1969, long frame incluant boite pour animaux avec deck. Tracteur International Fast Hitch, model 300 à gaz, aussi moulin à faucher 7 pieds International et herse à finir 3 pts. A l'état de neuf.
AUSSI: 500 lbs de millet japonais, mélange A pâturage, Ladino plus mélange B. Cause: Ferme vendue.
Tél. 378-3651
(129-130—18229)

A VENDRE poêle "Guerney" 40 pouces, en parfaite condition. $45. Tél. 372-4597
(130—18308)

2 chiens Poodle, à vendre.
TUYAU E.M.T. rigide.
Boite de camion.
Bicyclette , 3 vitesses, etc...
Tél: 378-1276.
(130—18322)

A VENDRE piscine ronde de Z4 pi. en aluminium, ne rouillant pas, filtre. Elle est de marque "Jacuzzi", au sable. Accessoires inclus: échelle, balayeuse, etc.
Aussi 90 livres de chlore.
Tél. 293-3126
(130-137—18409)

APPAREIL auditif "Belltone" a vendre. Tél: 793-2342.
(128-130—18268)

TRES BEAU CHOIX de cèdres pour haies, à partir de $0.50
S'adresser à 816 St-Charles sud, Granby.
(119-132—17832)

42— VETEMENTS LINGERIE

A VENDRE
Très belle robe de mariée avec voile, diadème, grandeur 5 ans. Robe de shower avec chapeau, grandeur 7 ans. Manteau de lynx, grandeur 10 ans. Tél. 372-9900
(129-130—18262)

43— MOTO— CYCLETTES BICYCLETTES

SUZUKI, TS, trail, 185cc (1973), 3,000 milles. En bonne condition. Tél: 378-4985 avant 3 h p.m.
(120-130—17912)

HONDA 360cc, 1974, 6,500 milles, en bonne condition. Demandez Richard à 378-2143
(130—18359)

VELO Solex jaune, presque neuf. Tél. 378-7349
(130—18360)

SUZUKI GT, 250, 1973, presque neuf, seulement 3,000 milles. Tél. 372-8006 sur l'heure des repas.
(130—18377)

BICYCLE Cyclo-moteur "Torrot" 49cc, neuf. Aucune offre raisonnable refusée. Tél: 372-3992
(130-133—18389)

HARLEY DAVIDSON, XLCH, 1000 cc, (1973) 3,600 milles. Excellente condition. Tél: 372-3278.
(129-130—18326)

MOTO Suzuki 250, 1972, tune up fait par garage, pneus et chaîne d'engrenage neufs. Tél. 372-6441
(129-130—18244)

MOTO Kawasaki Z1, 1974, 900cc, 1450 milles, en bonne condition, aussi équipement winjamer et valise.
Tél. 548-5897 Roxton-Falls
(128-133—18246)

52— ARGENT A PRETER

PRETS HYPOTHECAIRES
1ère et 2e hypothèques de $1,000. à $200,000. de $50,000. à $1,000,000.
Taux courant
Pour réparations, achats, etc.
GUY GALLANT
AGENT
105, BOUCHARD
TEL: 372-1330
372-9030
Achats - Ventes - Echanges
Badeau & Fils, courtier
(107-134—17380)

SUR IMMEUBLES SEULEMENT
1er, 2e, 3e HYPOTHEQUES
LES ENTREPRISES JEAN-MARIE SAURETTE
255, av. du Parc
GRANBY
TEL. 372-4121
(109-151—17476)

PRET HYPOTHECAIRE
PREMIERE HYPOTHEQUE SEULEMENT
Aucun frais ni commission
TEL: 534-2115 (Bromont)
(109-134—17379)

ARGENT A PRETER
1ère et 2ième HYPOTHEQUE
sur maisons à construire ou construites ou sur immeubles commerciaux.
Taux d'intérêt à partir de 10 1/2%
S'adresser:
Me Jean-Paul Matton, notaire
Tél. 378-4112
(121-149—17999)

ARGENT A PRETER
2 e HYPOTHEQUE
Tél. 378-4687
(112-140—17584)

56— MUSIQUE ET INSTRUMENTS

AMPLIFICATEUR "Sony" 150 R.M.S., TA-1130, colonne de son "Peavey" commerciale série, en excellente condition. Une valeur de $2,000. Prix raisonnable. Tél. 378-1042 demandez Paul.
(128-130—18216)

ù6— BOIS ET MATERIAUX

A VENDRE planches de grange de démolition, tôle galvanisée. Cages de broche à vendre. S'ad: Maurice Bérard, 485 Rang Elmire, St-Paul D'Abbotsford.
(128-130—18271)

71— MAISONS MOBILES ROULOTTES

A VENDRE maison mobile meublée 12x50. Cause: transfert de ville. Prix à discuter. Tél. 378-9480
(130—18226)

TENTE-ROULOTTE "Filverliner", 1967, toit rigide avec cuisinette en très bonne condition. Prix à discuter. Tél. 539-0293
(129-130—18347)

ROULOTTE a vendre 55 x 10 pi. Sur un terrain de 120 x 100. Puit artésien, fosse septique en marche, terrassement fini. Prix à discuter. 11e rue Roxton Pond. Tél: 799-3878 ou 372-3689.
(128-130—18172)

TENTE roulotte à vendre, 6 places, toit rigide. S'ad: 307 Cowie.
(129-130—18313)

73—ANIMAUX

A VENDRE jeunes chiens st-bernard, épagneul, et autres...
AUSSI plants de fleurs et légumes à vendre.
S'adresser: M. Armande Leclerc, 477 Denison est, Granby (chemin Waterloo)
(130-151—18264)

SAMOYEDE enregistrée agée de 6 semaines. Tél: 378-6808.
(102-137—17210)

A VENDRE chien Samoyede âgé d'un an ou esquimau blanc pure race non enregistré, doux pour enfant, dompté à l'attelage. Tél. 263-0877
(130—18356)

A VENDRE: 2 boeufs Hereford de 1 1/2 an et 2 chevaux de selle. Tél. 293-4921
(129—18300)

CHIENS enregistrés St-bernard, berger, allemand, dobberman, samoyed, chiens esquimaux, airedale.
S'AD: (514) 372-8154
Ste-Cécile de Milton, Rang 5 est.
(128-130—18174)

74—DIVERS

"Varitypers, Headliners. Extra fonts. Crown Equipment Ltd., 5340 Ferrier St., Montreal."
(100-151—17060)

76—ENTREPRENEURS

LES ANTENNE COLONZALES ENR.
VENTE et installation de tous genres d'antennes, rotateur, tour, résidentielles ou communautaires.
283 St-Viateur , Granby
Tél: 378-3774 ou 378-1835
(109-130—17281)

Cowansville

1— PROPRIETES A VENDRE

BUNGALOW de 3 ans sur site boisé. 5 pièces plus 1 chambre de à coucher, une chambres de bains au sous-sol dans quartier résidentiel. Situé à 110 Crémazie, Cowansville. Tél. 263-2964
A visiter en tout temps et aux intéressés seulement.
(123-130—18090)

14— APPARTEMENTS A LOUER

APP. 2 1/2 pièces, meublé, ultra-moderne, éclairé, chauffé, tapis mur à mur, $120. par mois. Libre pour le 15 mai. Tél. 263-2223
(128-130—18276)

COWANSVILLE: A louer app. MEUBLE (bachelor), 2 1/2 pièces, situé boul. des Vétérans. Libre immédiatement. Bail d'un an minimum. Tél. jour à 263-0710 et après 5 h p.m. à 263-1640
(126-128—18134)

NOUVELLE ADMINISTRATION
Château Neuf Boisé (INVESTIM INC) LOGEMENTS
A LOUER
3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
Chauffés, eau chaude fournie, à prix modique.
Situés à 104 des Bouleaux, Cowansville.
Tél: 263-4081
(120-148—17911)

16— LOGEMENTS A LOUER

LOGIS 5 pièces, au 2e étage, garage, compartiment pour légumes dans la cave. Taxe d'eau et eau chaude payés par le propriétaire. Libre 1er juin. Prix $120. par mois. S'ad: Donat Leblanc, tél: 296-4329.
(127-133—18209)

COWANSVILLE: logis de 5 1/2, dans un haut, libre immédiatement. Tél. 263-0716
(130-133—18361)

26— HOMMES DEMANDES

ON DEMANDE un mécanicien avec expérience sur moule à injection.
WANTED expéreince injection molding méchanic.
TUPPERWARE HOME PARTIES
COWANSVILLE
TEL: 263-2120
(130-136—18393)

33— AUTOS, CAMIONS

PONTIAC Ventura 1974, 6 cylindres, 13,000 milles, servo direction, transmission automatique, chaussé hiver-été. Radio am-fm. Tél. 263-3743 après 5 h p.m.
(127-132—18183)

40— A VENDRE DIVERS

PIQUETS de cèdre à vendre. Tél. 263-4750
(130—18397)

A VENDRE fournaise air chaud avec toute la tuyauterie, prête à installer, en bonne condition. Prix $225. Tél. 263-3177
(129-130—18184)

43— MOTO— CYCLETTES BICYCLETTES

SOLEX Tenor, acheté en septembre 1974, avec bas millage, en parfaite condition. Prix à discuter. Cause de vente: achat d'un plus gros. Tél. 263-1438
(130—18398)

Farnham

1— PROPRIETES A VENDRE

ECURIE à vendre en très bon état avec 10 stalles, sellerie, douche pour chevaux Club House. Terrain 60 acres et plus. Argent comptant. Tél. 293-5027
(123-130—18104)

14— APPARTEMENTS A LOUER

A LOUER une chambre , salon double, cuisine, salle de bains. Chauffé, eau chaude. 558 St-Paul, Farnham. Tél: 263-4228.
(130-144—18290)

33— AUTOS, CAMIONS

PLUSIEURS autobus scolaire à vendre. Bon état. 1963 à 1965. S'ad: Léopold Lague, tél: 293-6921.
(129-130—18327)

37—MACHINERIES

COMPRESSEUR à air environ 25 pi.cu. avec moteur au gaz 10 forces. Pour réparation de pneus ou pour la peinture. S'adresser: Poulin Auto Centre, Farnham, tél. 293-5339
(129-130—18294)

56— MUSIQUE ET INSTRUMENTS

A VENDRE amplificateur pour guitare "Fender", comme neuf. Tél. 293-6369
(116-127—17794)

St-Césaire

11— TERRES FERMES

A VENDRE petite ferme d'élevage, 4 arpents, porcherie de 650 porcs, poulailler 10,400 pi.ca., quota de poussins mêlé, garage double. Maison 10 pièces. Prix $65,000. Tél. 469-3269
(129-130—18296)

14— APPARTEMENTS A LOUER

3 1/2 meublé, chauffé, éclairé, antenne TV, salle de lavage, service de concierge. Inf: 469-3856.
(128-134—18259)

Waterloo

14— APPARTEMENTS A LOUER

APP 3 1/2 , 2 1/2 pièces. S'ad: Mme Bouchard, Domaine Villa-Joie, Waterloo 539-3110.
(129-135—18331)

AVIS PUBLIC

Canada
Province de Québec
Comté de Brome-Missisquoi
Ville du Lac Brome

Avis public est par la présente donné que lors d'une assemblée publique tenu le 28 avril 1975, le règlement no 24-B-75, modifiant le règlement no 24 (zonage et construction) fut approuvé.

Le règlement no 24-B-75 peut être examiné au bureau du soussigné durant les heures régulières d'ouverture du bureau.

Donné à la ville du Lac Brome ce 8 mai, 1975

Stanley Quilliams
Secrétaire-trésorier
(130 — 18370)

GEORGE GOGGIN
Encanteur licencié
Bilingue
R.R. 1
Plessisville, Qué.

VENTE par ENCAN

Mercredi le 28 mai à 1 heure 30 sur la ferme de Howard Boa de Lachute la ferme est située sur l'ancienne route 41, sera vendu 1 excellenttroupeau Holstein de 40 vaches 25 sont enregistrées classées et contrôlées. La moyenne du troupeau est de plus de 12,000 lb, aussi 15 très bonnes vaches croisées, contrôlées, il y a 15 vaches Bonne Plus et les autres Bonne, ce troupeau compend:

6 Seiling Rockman, 2 Seiling Petro, 2 Rockdale Président, 1 Lassie leader, 1 Dary King, 1 Kayen Fram Antony, 1 Tara Hill Fond Ivanhoe, 1 Way Brook Master Pabst. 1 Way Brook Sir Winston 1 Romandale Devidend Royal, 2 Elmide Vieu Dude, 1 Silver Height Mark, 1 Hill Top Réflection Topper, 1 taure de 2 ans de Man-O-War , 3 petites filles de Rockman, 1 petite fille de Style Master, les Croisées sont de ces mêmes taureaux dont 4 Seiling Rockman.

On vendra aussi 4 chaudières de trayeuse De Laval et 1 Citerne Wood de 350 gallons,

Conditions: comptant

Pour informations s'adresser à

George Goggin
Encanteur licencié
bilingue de Plessisville
Tél.: 819-362-2195
(130-137—18368)

OUVERTURE D'ENCAN A COMMISSION
Mardi soir, 13 mai 1975
à 7 h 30 p.m.
Ainsi qu'à tous les mardis soirs à la salle d'encans de
JEAN-GUY GELINEAU
1330, rue Granby,
Bromont

SERONT VENDUS: meubles modernes de tous genres: réfrigérateurs, poêles élect.; mobiliers de chambre à coucher; chaises droites et berçantes; bureaux; vaisselle; couvertures, etc., etc.

Antiquités de tous genres, meubles, vaisselle, etc., etc.

Vous y gagnerez beaucoup par de nombreuses aubaines à votre portée.

Aussi vous êtes invités à apporter à l'encan tout ce dont vous désirez vendre. Nous acceptons seulement de bonnes choses. Appeler auparavant.

Aussi si vous avez des instruments aratoires à faire vendre par encan, communiquez le plus tôt possible, car il y aura un encan spécial de machinerie aratoire au même endroit.

Pour informations, adressez-vous avec confiance à:

Jean-Guy Gelineau,
Enc. lic.
1330, rue Granby,
Bromont.
Tél.: 534-2414
(122-130—18046)

En parler c'est déjà agir!
OXFAM

SANS RESERVE
ENCAN PUBLIC

In the matter of 5 separate bankrupcies and trustee consignment, plus important warehouse moving we are selling entirer contents of warehouse at:

5810, COTE DE LIESSE
MONTREAL, QUE.
MARDI 13 MAI 1975
à 10 h 30 a.m. précises
In detail lots without reserve
MIXED ASSETS SALE

Alceco 5 ton punch press - lathe 24" x 12' Cadilac (new) - machinery - findings - textiles - forklift - shelving - office - lathe - sewing machine - zinc die casting machinery complete with pots and controls Castmaster 500 tons - steel fabricating machinery - plastic equipment - ovens - motors - scales - water purifiers - Trimco trim units (2) filters - union special overlock (new) - humidifiers - drills - fire extinguishers - reeves vari-speed moto drive - fans -tape dispensers - explosion proof pumps and lights - trimmings - plastic bags - chemicals - addressographs - cleaning supplies - antique stove - fairbank scales - tools - wood block - buggies - swimming pool supply and chlorine testers - metering machine - nova internal grimder 90,000 cycle with all precision air chucks - simplex time clock - plactic heat sealing unit - heaters - can closing - blower - industrial furnace - gas oven - P.V.C. fittings - chromalox paint heating units - air exchange accumalators - conveyors - transformer - negative compressors - 3,000 yds of textiles - gauges - sandpaper - labels - tool post - marhen machine - buckles - U bolts - boxes - jib crane - varsol - Pratt and Whitney Keller machine - Detroit screwdriver - collar turner chairs desks - Monarch Norprint label printer - gestetner paper folding machine - watercooler - bullasch rivet machines - Monarch lathe - bondled nibler - brown and sharp turret lathe - coldchester center lathe 15" x 40" - brown and bogs power shear - techo impex milling machine - western lathe 14" x 40" - kent surface grinder 10" x 20" - stokes moulding press - volumetric meter - P.H. meters - glass tubes - paintings - supplies - testing equipment - tow motor lift truck 5,000 lb - 25,000 plastic bottles 16 oz with caps — viscompeters - and many more items.

Inspection: May 12 all day
Terms: Certified cheques of equivalence
Parking: At rear of building

AUCTION BY
ALEX DAVIS & ASSOCIATES INC.
5810, COTE DE LIESSE, MONTREAL, P.Q.
TEL. (514) 342-2023
Complete auction service for all trades and industries
(130—18395)

PLAN DE MAISON
(PLUS DE 960 MODÈLES DISPONIBLES)
Communiquer (819) 477-3315
les dessins drummond inc.
2960, boul. LEMIRE
DRUMMONDVILLE

GRAND ARRIVAGE DE MEUBLES RUSTIQUE
POUR L'EXTERIEUR
* Fabrication robuste * tout en cèdre

SPECIAL DE MAI
Cette table à pique-nique 32" x 70" avec bancs
$55.00

Jean LUSSIER Marine Ltée
1252 Principale Granby 378-7927

LA GRANGE À TAPIS
R.R. 1 — EASTMAN
(Située à 1/2 mille à l'ouest d'Eastman)

TAPIS—RUG—CARPET: $2.00 V.C.

SPÉCIAL: Surplus de tapis de choix 50% d'escompte

OUVERT 1 h p.m. à 10 h p.m. 7 jours par semaine (514) 297-2769

MÉCANICIEN

Nos avons une ouverture permanente pour un mécanicien (millwright). Bonnes connaissances en soudure, autogène et à l'arc. Entretien général de machinerie de production et une certaine expérience comme machiniste. Salaire et bénéfices marginaux avantageux.

S'ADRESSER:
OZITE CORP. OF CANADA LTD.
371 GRAND BERNIER
ST-JEAN, QUÉ.
TÉL.: 347-3757
MTL: 866-6306
(127-133 — 18215)

GÉNIE VAPEUR L'ESSAYER C'EST L'ADOPTER
NETTOYAGE DE TAPIS À LA VAPEUR
MEUBLES, AUTOS, MURS ETC.
Vente et installation tapis, draperies etc.
27 ans d'expérience. Estimé gratuit.
HORNER RUG CLEANING
32, LANDSDOWNE, GRANBY 372-5907

EMMAUS GRANBY INC.

Vous a aidé. Aujourd'hui on a besoin de vous. Videz vos caves et greniers en nous téléphonant à 372-1414

NOUS IRONS LE CHERCHER

HEURES D'OUVERTURES
Lundi: Fermé — Mardi de 9 heures à 6 heures. Mercredi de 9 h à 6 h. Jeudi de 9 h à 9 h, vendredi de 9 h à 9 h. Samedi de 9 h à 5 h.

EMMAUS GRANBY INC.
245, AV. DU PARC Granby

CAMELOTS DEMANDÉS

LAVAL — PRINCIPALE — ALBERT — ST-CHARLES-SUD — ST-ANTOINE SUD — STE-MARIE — NOTRE-DAME — CHÂTEAUGUAY

GRANBY

COMPOSEZ
372-5433
Poste 72 - Mme Huguette Tétreault

N'ATTENDEZ PAS
- Mise au Point
- Vérification
- Réparation

de votre MOTEUR HORS-BORD (de toutes marques)

Jean Lussier Marine
1252 Principale Granby
378-7927

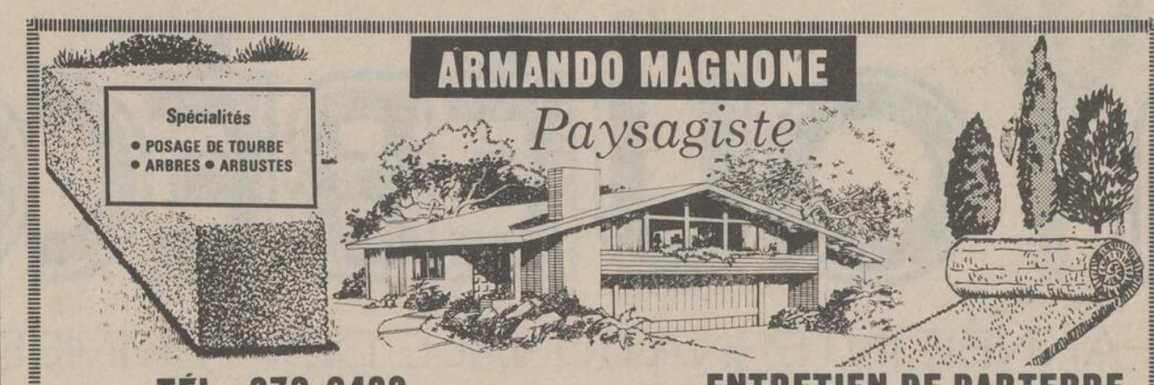
EXCAVATION
DE PISCINES
FOSSES SEPTIQUES
DRAINAGE
ESTIMATION GRATUITE
S'ADRESSER À
GÉRARD FLEURY
Tél.: 379-5442

CONTRACTEUR GÉNÉRAL
RECHERCHE
SURINTENDANT DE CHANTIER
pour travail à Granby
Tél.: 387-2561
(128-130—18284)

FAITES-LE FAIRE PAR DES EXPERTS
Connections de filage électrique pour Roulottes
Installation du Controle des Freins (Control Brake)
Prix fixe pour tous les modèles

JEAN LUSSIER MARINE
1252 Principale Granby 378-7927

ÉTIENNE DUPONT
CONTRACTEUR PEINTRE
DÉPOSITAIRE DES PEINTURES MONT-ROYAL
GRAND CHOIX DE TAPISSERIES À PRIX RÉDUITS
VENTE DU PRINTEMPS
30% DE RÉDUCTION SUR PEINTURE
MONT-ROYAL
14, ROBINSON WATERLOO
539-1162



ARMANDO MAGNONE
Paysagiste
TÉL.: 372-6432
ENTRETIEN DE PARTERRE

THEATRE PALACE TEL 372 4466
CINÉMA pour les ENFANTS
SAMEDI, LE 10 MAI 2 h P.M.
UN FILM DE SUSPENSE!
OPÉRATION MARRAKECH
(EN COULEURS) DESSINS ANIMÉS ADMISSION 75¢
POUR TOUS

in memoriam

PENNISTON
(Mlle Agnes)
A Waterloo, le jeudi 8 mai 1975, à l'âge de 88 ans, est décédée Mlle Agnes Penniston, demeurant au 6101, rue Foster, à Waterloo. Les funérailles auront lieu le samedi 10 mai. Le convoi funèbre partira des
Salons Ledoux
5034 rue Foster
Waterloo
pour se rendre à l'éRlise Saint-Luke's, où le service sera célébré à 13 heures. La défunte demeurait chez Mme Constance Bullock.

PARADIS
(Mme Lucien)
A Lorretteville, Québec, à l'âge de 77 ans, est décédée Mme Lucien Paradis. Les funérailles auront lieu le samedi 10 mai. Le convoi funèbre partira des
Salons Falardo,
Lorretteville
pour se rendre à l'église de Neufchatel, où le service sera célébré à 10 heures. Elle laisse dans le deuil son fils, M. Jean-Charles Paradis, de Granby, ainsi que ses petits-enfants: M. et Mme Hugues Grenier (Danielle), Huguette, Gérard, Robert, Mireille, Marcel, Mario, Elisa et Yvan.

Mme Lovie Horner et ses enfants: Douglas et Richard et leur famille désirent remercier bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des sympathies à l'occasion du décès de M. Clarence Horner, survenu le 2 avril dernier soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, télégrammes, visites, sympathies, services rendus ou assistance aux funérailles.

TOUCHETTE
(Mme Paul)
A Granby, le vendredi 9 mai 1975, à l'âge de 57 ans, est décédée Mme Paul Touchette, née Noella Martel, demeurant au 421, rue Saint-Jacques, à Granby. Les funérailles auront lieu lundi, le 12 mai. Le convoi funèbre partira des salons funéraires
Girardot & Ménard Ltée
223, rue Principale
Granby
pour se rendre à l'église Saint-Eugène, où le service sera célébré à 15 heures. Inhumation au cimetière de la rue Dufferin. Les salons seront fermés entre 17 et 19 heures. Outre son époux, la défunte laisse dans le deuil sa mère: Mme Xavier Martel, de Saint-Théodore d'Acton; ses frères et soeurs : M. et Mme Ovila Petit (Aldora), de Saint-Théodore d'Acton; M. et Mme Rolland Martel, M. et Mme Gérard Paquette (Jeannette), de Granby; M. et Mme Adrien Martel, de Montréal; M. et Mme Roger Martel, de Québec; ses beaux-frères et belles-soeurs: Mme Thérèse Sirois, M. et Mme Chaillé, M. Liguori Touchette, Mme veuve Rita Beaudoin, tous de Montréal; M. et Mme Hormidas Belisle, M. et Mme Rosaire Millette, M. et Mme Gérard Gariépy, Mlle Irma Touchette, Mme Rita Touchette Bernard, tous de Granby; ainsi que plusieurs neveux et nièces.

DROUIN
(M. Antonio)
A Valcourt, le 9 mai, à l'âge de 67 ans, est décédé M. Antonio Drouin, demeurant à 10 B des Cascades, à Valcourt. Les funérailles auront lieu le 12 mai. Le convoi funèbre partira des salons funéraires
J. H. Fleury inc.
268 rue Principale
Richmond
pour se rendre à l'église de Valcourt, où le service sera célébré à 14 heures. L'inhumation au cimetière de l'endroit. Les salons seront fermés de 17 à 19 heures.

DUROCHER
(L'abbé Jean-Richard)
A Akron, Ohio, le 5 mai, à l'âge de 59 ans, est décédé M. l'abbé Jean-Richard Durocher, demeurant à Akron et autrefois de Granby. Les funérailles auront lieu le lundi 12 mai. Le convoi funèbre partira des Salons funéraires
Girardot et Ménard
223 rue Principale
Granby
pour se rendre à l'église Notre-Dame où le service sera célébré à 11 heures. L'inhumation au cimetière de la rue Dufferin. Les salons seront fermés entre 17 et 19 heures. M. l'abbé Durocher sera exposé à compter de 19 heures samedi. Il laisse dans le deuil ses soeurs: Mlle Marie-Claire Durocher, de Granby; Mme veuve Paul Flamain (Gabrielle), de Montréal; un neveu: M. Jean-Marc Flamain, de Montréal; ses oncles et ses tantes: M. et Mme Cyrille Normandin, de Granby; Mme Emma Yvon, de Montréal; Mme Hector Durocher, de Saint-Césaire, ainsi que de nombreux cousins et cousines.

Luc Roy
FLEURISTE
FLEURS POUR TOUTES OCCASIONS
120, PRINCIPALE, GRANBY
372-5772

Fleuriste Granby Enrg.
FLEURS POUR TOUTES OCCASIONS
575, Principale, Granby Qué.
Tél.: 378-4156

GIRARDOT & MENARD LTEE
DIRECTEURS DE FUNERAILLES
BUR. 225 PRINCIPALE - GRANBY, QUE.

FLEURS
POUR NAISSANCE MARIAGE HÔPITAL RECEPTIONS MORTALITÉ
GILBERTE LOISELLE
Votre fleuriste
342, Papineau Granby 378-1191

Avant d'acheter votre monument, consultez
LES MONUMENTS WATERLOO ENR.

HENRI ALLAIN, propr.
Monuments en granit
Lettrage
Reparation
TÉL.: 539-2100 ou 539-3075
WATERLOO

COMMENT APPRENDRIEZ-VOUS À VOTRE JEUNE FILS LE DÉCÈS DE SON GRAND-PÈRE?

Les spécialistes de la psychologie de l'enfant sont unanimes: un décès dans la famille doit être révélé à l'enfant. Celui-ci devrait avoir la liberté d'exprimer son chagrin et d'assister aux funérailles. L'expérience lui sera bénéfique sur le plan émotif.

J. A. LESIEUR ENR.
Directeurs de funérailles
Bureau: 1 Paré, Salons Funéraires
855 et 255 Principale, Granby, Qué. 372-3309
Affilié avec:
LA CORPORATION DES THANATOLOGUES DU QUEBEC
LÀ OÙ C'EST UN HONNEUR DE VOUS SERVIR

Un feu d'herbe près de Valcourt

VALCOURT (RIM) — Un fermier de Valcourt, M. Ulric Pépin, a bien failli voir sa grange détruite par les flammes, suite à un feu d'herbe qui a pris naissance, sans que personne ne l'ait allumé, hier matin, vers 10 heures, sur le 4e rang de Maricourt.

Les flammes ont pris naissance près des pruniers, situés sur la terre de M. Pépin, pour se répandre par la suite sur la clôture de perche située à proximité. Le feu s'est répandu latéralement sur une superficie d'environ 1/2 mille carré, en gagnant le bord du bois.

Le service régiona des rt incendies de Valcoue a rçu un appel d'un voisin, vers 13 heures, lui signa lan t l'importance de l'incident en cours.

La vingtaine de pompiers présents, sous la direction de M. Jean-Guy Laramée, ont combattu les flammes jusqu'à 15 heures environ, venant ainsi prêter main forte à M. Pépin. Selon le directeur du service des incendies, l'intervention des sapeurs a empêché les flammes d'atteindre la grange de M. Pépin. Il s'en est toutefois fallu de peu.

La superficie étant assez étendue, les flammes ont gagné le bord de la forêt sur environ cinquante pieds mais ell es ont été assez rapidement contrôlé es.

Les flammes ont également atteint quelques poteaux téléphoniques de l'Hydro-Québec. Le Service régional des incendies communiquera. à ce sujet, avec l'Hydro-Québec. Les dommages ne s'éleveraient toutefois qu'à quelque $200.

Les dommages, sur la ferme de M.Pépin, se chiffreraient autour de $500.

La Justice

Le Québec veut être pratique avant tout

QUEBEC PC — "C'est parce que nous avons voulu être pratiques que nous n'avons pas attendu la révision complète de la constitution canadienne pour formuler des réformes dans le domaine de l'administration de la justice"'.

Parlant de son livre blanc sur la justice qu'il a rendu public le 29 avril, le ministre de la Justice, M. Jérôme Choquette reconnaît qu'il ne s'agit pas d'une réforme complètement réussie, mais que l'ouvrage sur lequel il a travaillé pendant trois ans et demi constitue un bon départ.

M. Choquette participait vendredi à une commission parlemantaire simulée sur son livre blanc organisée conjointement par le Barreau du Québec et la section québécoise du Barreau Canadien. Cette séance, à laquelle participaient des représentants du gouvernement, de la magistrature, du Barreau et du public, constituait l'événement principal du congrès conjoint des deux Barreaux qui prend fin aujourd'hui à Québec.

Bien accueilli

"Etant donné la complexité de la question constitutionnelle qui impose un carcan aux autorités provinciales en matière de justice et les discussions qui risquent de traîner en longueur au moment de négocier ce partage des compétences, nous avons décidé d'élaborer des réformes immédiatement, car il était urgent de procéder pour obtenir plus de cohésion dans le système judiciaire", a déclaré M. Choquette dans une entrevue accordée à des journalistes.

Quoiqu'il en soit, le ministre Choquette s'est dit heureux de constater que la philosophie de son livre blanc a été bien accueillie, en général.

C'est également l'impression qu'ont donnée la plupart des participants au cours de cette commission parlemantaire fictive, qui ont félicité M. Choquette pour l'ensemble des nouvelles politiques contenues dans son document de 360 PAGES.

"Mesures disparates"

Les représentants de la magistrature, du Barreau et du public n'ont toutefois pas manqué de souligner différents points faibles du livre blanc, mais la seule critique autour de laquelle ont tourné tous les débats concerne le chapitre VII, intitulée "pour une justice humaine et sociale", et traitant en particulier de la Loi favorisant l'accès à la justice et de l'aide juridique.

"Ce chapitre ne contient que des mesures disparates, mal agencées entre elles. On serait porté à croire que ce chapitre a été rédigé à la hâte", a affirmé Me Michel Robert, le bâtonnier sortant du Québec.

Il a bien traduit l'opinion des juges et surtout des représentants du public qui ont déclaré ne pas avoir trouvé dans le document les mesures favorisant une meilleure distribution de la justice et un accès plus facile à l'appareil judiciaire.

Le Québec en avance

Ainsi Mme Francine Depatie, du Conseil du statut de la femme, affirme qu'une personne à revenu élevé pourra avoir accès à des services de meilleur qualité que celle à revenu modeste et que "rien dans le livre blanc ne contribue à amoindrir cette inégalité des citoyens devant la lustice".

LA LOTERIE DE NOTRE FÊTE NATIONALE

La fleur de lys, c'est un peu chacun de nous.
Elle grandit, elle s'épanouit, elle s'affirme.
FAUT FÊTER ÇA.
Et pour mieux fêter ça, en cette année internationale des femmes:
LA QUÉBÉCOISE, notre loterie.

Participons à notre fête nationale.
Achetons nos billets de LA QUÉBÉCOISE

1er prix: $75,000

2e prix: $25,000

22 prix de $10,000
192 prix de $1,000

Les billets sont en vente dans les caisses populaires.
et en collaboration avec les associations féminines du Québec.
Un billet de LA QUÉBÉCOISE: une chance de gagner et une participation au succès de la fête nationale des Québécois, notre fête.

TIRAGE: 24 JUIN • $1 LE BILLET
Nombre de billets limité

LA QUÉBÉCOISE

EN CETTE ANNÉE INTERNATIONALE DES FEMMES : FAUT FÊTER ÇA

En collaboration avec Loto-Québec et les caisses POP
COMITÉ DES FÊTES DE LA ST-JEAN 1975

Reynolds
Aluminium enrg
FENÊTRES — PORTES
CLAPBOARD — AUVENTS
Réparations de tous genres.
Rosaire Brodeur, propr.
associé avec Alain Brodeur
FRÉLIGHSBURG 298-5275
(121-130—17956)

REÇU LE
23 MAI 1975
BIBLIOTHÈQUE NATIONALE DU QUÉBEC